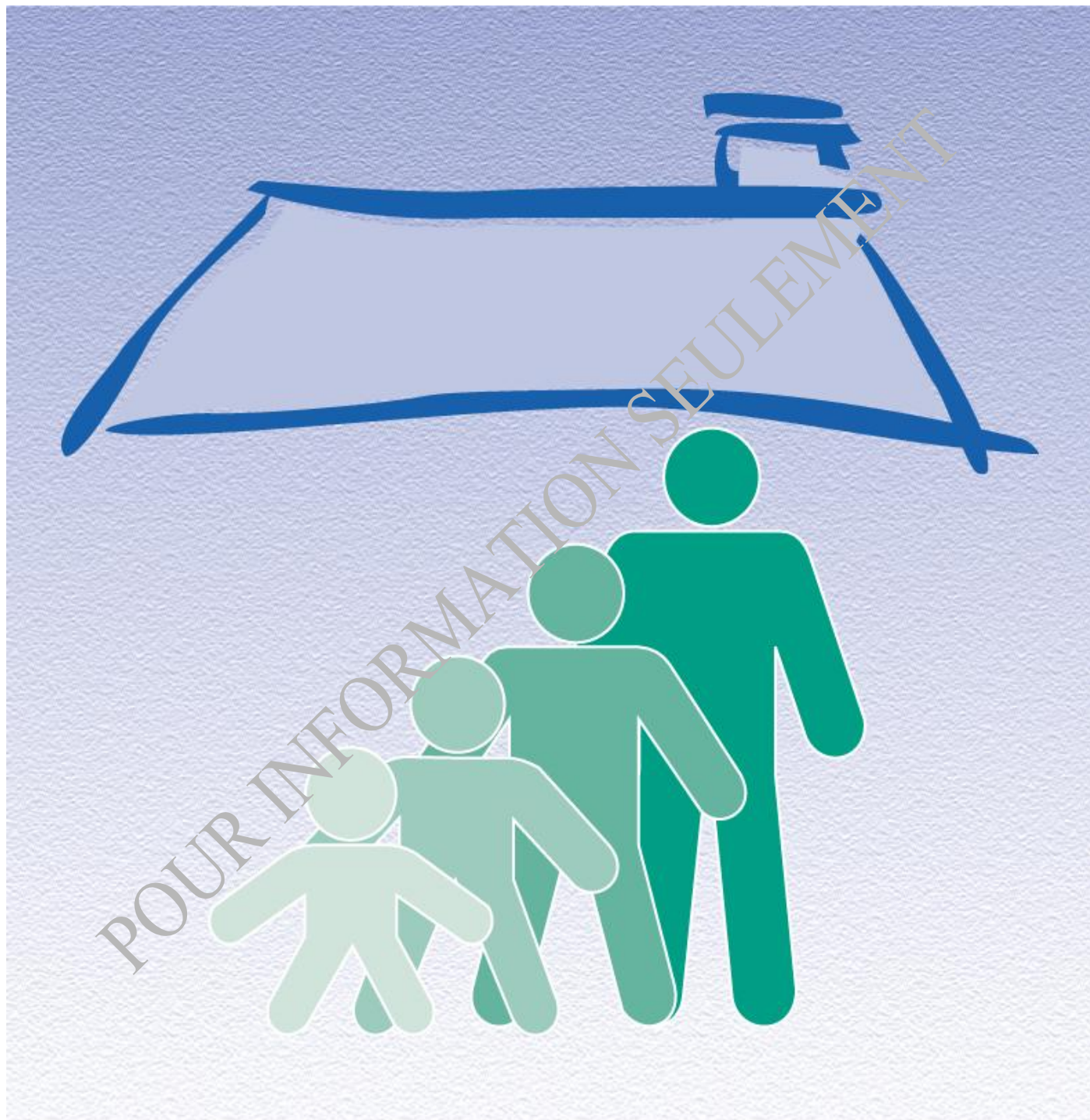


Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) – Composante annuelle Questionnaire de 2009



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Table des matières - par ordre du questionnaire

Âge du répondant (ANC)	1
État de santé général (GEN)	4
Organismes à but non lucratif - Participation (ORG)	7
Changements faits pour améliorer la santé (CIH)	8
Satisfaction à l'égard du système de soins de santé (HCS)	11
Taille et poids - Autodéclarés (HWT).....	13
Problèmes de santé chroniques (CCC).....	18
Soins pour le diabète (DIA)	24
Indice de l'état de santé (HUI).....	29
Douleurs et malaise (HUP).....	35
Utilisation des soins de santé (HCU).....	37
Contacts avec certains professionnels de la santé (CHP)	40
Services de soins de santé à domicile (HMC).....	47
Satisfaction des patients à l'égard des services de soins de santé (PAS).....	52
Satisfaction des patients à l'égard des soins de santé communautaires (PSC).....	56
Limitation des activités (RAC)	58
Activités de tous les jours (ADL).....	61
Vaccins contre la grippe (FLU)	63
Tension artérielle - Vérification (BPC)	66
Test pap (PAP)	68
Mammographie (MAM).....	70
Examen des seins (BRX).....	73
Auto-examen des seins (BSX)	75
Dépistage du cancer de la prostate (PSA)	77
Dépistage du cancer du côlon et du rectum (CCS).....	79
Examens de la vue (E V).....	82
Visites chez le dentiste (DEN)	84
Santé bucco-dentaire 2 (OH2).....	86
Choix alimentaires (FDC)	91
Usage de suppléments alimentaires - Vitamines et minéraux (DSU)	94
Consommation de fruits et de légumes (FVC)	95
Activités physiques (PAC)	101
Activités sédentaires (SAC).....	106
Utilisation de l'équipement protecteur (UPE).....	108
Protection contre le soleil (SSB).....	113
Blessures (INJ)	117

Sous bloc - Mouvements répétitifs (REP).....	125
Sous bloc - Blessures au travail (INW).....	127
Satisfaction à l'égard de la vie (SWL).....	129
Stress - Sources (STS).....	132
Stress - Faire face au stress (STC).....	134
Estime de soi (SFE).....	138
Contrôle de soi (MAS).....	140
Usage du tabac (SMK).....	142
Usage du tabac - Les étapes du changement (SCH).....	149
Usage du tabac - Méthodes pour cesser de fumer (SCA).....	150
Usage du tabac - Consultation d'un médecin (SPC).....	153
Exposition à la fumée secondaire (ETS).....	156
Usage du tabac - Autres produits du tabac (TAL).....	158
Consommation d'alcool (ALC).....	159
Consommation d'alcool au cours de la dernière semaine (ALW).....	161
Conduite et sécurité (DRV).....	166
Consommation d'alcool - Dépendance (ALD).....	172
Expériences maternelles - Allaitement (MEX).....	178
Expériences maternelles - Consommation d'alcool au cours de la grossesse (MXA).....	183
Expériences maternelles - Usage du tabac au cours de la grossesse (MXS).....	185
Usage de drogues illicites (IDG).....	187
Jeu excessif (CPG).....	198
Comportements sexuels (SXB).....	210
Bien-être psychologique (PWB).....	215
Soutien social - Disponibilité (SSA).....	222
Soutien social - Utilisation (SSU).....	229
Consultations au sujet de la santé mentale (CMH).....	234
Détresse (DIS).....	236
Dépression (DEP).....	241
Pensées suicidaires et tentatives de suicide (SUI).....	249
État de santé (SF-36) (SFR).....	251
Accès aux services de soins de santé (ACC).....	261
Temps d'attente (WTM).....	274
Couverture d'assurance (INS).....	291
Renseignements sociodémographiques (SDC).....	293
Éducation (EDU).....	301
Sous bloc 1 – Éducation (EDU1).....	302
Sous bloc 2 – Éducation (EDU2).....	304
Population active (LBS).....	305
Activités physiques - Installations au travail (PAF).....	309

Mesures de sécurité à la maison (HMS)	311
Revenu (INC).....	313
Sécurité alimentaire (FSC)	320
Renseignements administratifs (ADM).....	326

POUR INFORMATION SEULEMENT

POUR INFORMATION SEULEMENT

Index des variables par sujet

Accès aux services de soins de santé (ACC).....	261
Activités physiques (PAC)	101
Activités physiques - Installations au travail (PAF).....	309
Activités sédentaires (SAC).....	106
Activités de tous les jours (ADL).....	61
Âge du répondant (ANC)	1
Annexe 1 - Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2009-2010).....	337
Annexe 2 - Sélection des modules de contenu optionnel selon la province ou le territoire (2009).....	341
Auto-examen des seins (BSX)	75
Bien-être psychologique (PWB)	215
Blessures (INJ)	117
Changements faits pour améliorer la santé (CIH).....	8
Choix alimentaires (FDC)	91
Comportements sexuels (SXB)	210
Conduite et sécurité (DRV).....	166
Consommation d'alcool (ALC).....	159
Consommation d'alcool - Dépendance (ALD).....	172
Consommation d'alcool au cours de la dernière semaine (ALW)	161
Consommation de fruits et de légumes (FVC)	95
Consultations au sujet de la santé mentale (CMH).....	234
Contacts avec certains professionnels de la santé (CHP).....	40
Contrôle de soi (MAS)	140
Couverture d'assurance (INS).....	291
Dépistage du cancer de la prostate (PSA).....	77
Dépistage du cancer du côlon et du rectum (CCS).....	79
Dépression (DEP).....	241
Détresse (DIS)	236
Douleurs et malaise (HUP).....	35
Éducation (EDU).....	301
Estime de soi (SFE).....	138
État de santé (SF-36) (SFR).....	251
État de santé général (GEN)	4
Examen des seins (BRX).....	73
Examens de la vue (EYX).....	82
Expériences maternelles - Allaitement (MEX).....	178
Expériences maternelles - Consommation d'alcool au cours de la grossesse (MXA).....	183

Expériences maternelles - Usage du tabac au cours de la grossesse (MXS)	185
Exposition à la fumée secondaire (ETS)	156
Indice de l'état de santé (HUI)	29
Jeu excessif (CPG).....	198
La composante Sortie.....	334
Limitation des activités (RAC)	58
Mammographie (MAM).....	70
Mesures de sécurité à la maison (HMS)	311
Organismes à but non lucratif - Participation (ORG).....	7
Pensées suicidaires et tentatives de suicide (SUI)	249
Population active (LBS)	305
Problèmes de santé chroniques (CCC).....	18
Protection contre le soleil (SSB).....	113
Renseignements administratifs (ADM)	326
Renseignements sociodémographiques (SDC)	293
Revenu (INC).....	313
Santé bucco-dentaire 2 (OH2).....	86
Satisfaction à l'égard de la vie (SWL).....	129
Satisfaction à l'égard du système de soins de santé (HCS)	11
Satisfaction des patients à l'égard des services de soins de santé (PAS).....	52
Satisfaction des patients à l'égard des soins de santé communautaires (PSC).....	56
Sécurité alimentaire (FSC)	320
Services de soins de santé à domicile (HMC).....	47
Soins pour le diabète (DIA)	24
Sous bloc - Blessures au travail (INW).....	127
Sous bloc - Mouvements répétitifs (REP).....	125
Sous bloc 1 – Éducation (EDU1)	302
Sous bloc 2 – Éducation (EDU2)	304
Soutien social - Disponibilité (SSA).....	222
Soutien social - Utilisation (SSU).....	229
Stress - Faire face au stress (STC).....	134
Stress - Sources (STS).....	132
Taille et poids - Autodéclarés (HWT).....	13
Temps d'attente (WTM).....	274
Tension artérielle - Vérification (BPC)	66
Test pap (PAP)	68
Usage de drogues illicites (IDG).....	187
Usage de suppléments alimentaires - Vitamines et minéraux (DSU)	94
Usage du tabac (SMK)	142
Usage du tabac - Autres produits du tabac (TAL).....	158

Usage du tabac - Consultation d'un médecin (SPC).....	153
Usage du tabac - Les étapes du changement (SCH).....	149
Usage du tabac - Méthodes pour cesser de fumer (SCA)	150
Utilisation de l'équipement protecteur (UPE).....	108
Utilisation des soins de santé (HCU).....	37
Vaccins contre la grippe (FLU)	63
Visites chez le dentiste (DEN)	84

POUR INFORMATION SEULEMENT

POUR INFORMATION SEULEMENT

Introduction

1. Le contenu de l'ESCC est formé de trois composantes:
 - a. le **contenu de base** est demandé à tous les répondants et demeure relativement stable au fil du temps;
 - b. le **contenu thématique** est demandé à tous les répondants et il varie d'une année à l'autre;
 - c. le **contenu optionnel** est choisi par les régions sociosanitaires, mais il est le plus souvent coordonné à l'échelle provinciale. Une sélection du contenu optionnel est effectuée à chaque année.
2. Le texte en caractères **gras** est lu au répondant. Le texte en caractères normaux ne l'est pas. Les directives pour les intervieweurs commencent par "INTERVIEWEUR" et ne sont pas lues au répondant.
3. La lecture au répondant du texte en caractères **gras** entouré de parenthèses () est laissé à la discrétion de l'intervieweur.
4. Les options « Ne sait pas » (NSP) et « Refus » (R) sont permises à toutes les questions à moins d'indication contraire. Ces réponses ne sont pas lues au répondant.
5. Les noms de variable externes apparaissent dans le questionnaire. Ces noms, surlignés en gris, sont ceux qui apparaissent dans les fichiers de microdonnées.

POUR INFORMATION SEULEMENT

La composante « Contact »

Note : Le module suivant n'inclut pas toutes les questions demandées durant l'entrevue de l'ESCC. Il présente plutôt ce que nous croyons être d'intérêt pour les utilisateurs de données.

Contact (CN)

CN_BEG

CN_N01 INTERVIEWEUR : Enregistrez la méthode de l'interview.

- 1 Par téléphone
- 2 En personne

(NSP, RF ne sont pas permis)

CN_N02 INTERVIEWEUR : Avez-vous établi le contact?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CN_END)

(NSP, RF ne sont pas permis)

CN_END

Introduction de l'intervieweur (II)

II_BEG

II_R01 **Bonjour, je travaille à Statistique Canada. Mon nom est ...**

INTERVIEWEUR : Présentez-vous en disant votre prénom et votre nom.
Appuyez sur <Enter> pour continuer.

II_END

Langue de préférence (LP)

LP_BEG

LP_Q01 **Préférez-vous que je parle en français ou en anglais?**

ADM_LHP

- 1 Anglais (Passez à IC_R01)
- 2 Français (Passez à IC_R01)
- 3 Autre

(NSP, RF ne sont pas permis)

LP_N02 INTERVIEWEUR : Choisissez la langue non officielle préférée du répondant.
Si nécessaire, demandez : **(Quelle langue préférez-vous?)**

- 03 Chinois
- 04 Italien
- 05 Pendjabi
- 06 Espagnol
- 07 Portugais
- 08 Polonais
- 09 Allemand
- 10 Vietnamien
- 11 Arabe
- 12 Tagalog
- 13 Grec
- 14 Tamoul
- 15 Cri
- 16 Afghan
- 17 Cantonais
- 18 Hindi
- 19 Mandarin
- 20 Persan (Farsi)
- 21 Russe
- 22 Ukrainien
- 23 Ourdou
- 24 Inuktitut
- 25 Hongrois
- 26 Coréen
- 27 Serbo-croate
- 28 Gujarati
- 29 Dari
- 90 Autre - précisez

(NSP, RF ne sont pas permis)

LP_END

Contact initial (IC)

IC_BEG

IC_R01

Je vous [rends visite / appelle] au sujet de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes. Cette enquête porte sur la santé des Canadiens de toutes les provinces et territoires, sur les facteurs qui peuvent influencer leur santé et sur l'utilisation des services de soins de santé.

Un des buts de l'enquête est d'obtenir des renseignements qui aideront à améliorer les programmes et les services de santé offerts dans votre région.

Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

IC_END

La composante « Ménage »

Note : Le module suivant n'inclut pas toutes les questions demandées durant l'entrevue de l'ESCC. Il présente plutôt ce que nous croyons être d'intérêt pour les utilisateurs de données.

Introduction du bloc ménage (RS)

RS_BEG

RS_R01 **Les questions suivantes permettent de recueillir d'importants renseignements de base sur les membres de votre ménage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

RS_END

Liste des membres habituels du ménage (USU)

USU_BEG

USU_Q01 **Veillez nommer toutes les personnes qui demeurent habituellement ici.**

(NSP, RF et nul ne sont pas permis)

USU_END

Autre membre du ménage (OTH1)

OTH1_BEG

RS_Q04 **Y a-t-il d'autres personnes qui demeurent ici habituellement mais qui sont présentement absentes parce qu'elles sont aux études, à l'hôpital, ou ailleurs?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ANDB_Q01)

(NSP, RF et nul ne sont pas permis)

RS_E1 INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour retourner à la liste des membres du ménage et inscrivez-y au moins un nom.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si RS_Q04 = 1.

OTH1_END

Âge sans date de naissance (ANDB)

ANDB_BEG

ANDB_Q01 **Quel est l'âge de [nom du répondant]?**

[_] [_] [_] Âge en années
(MIN : 0) (MAX : 130)
(NSP, RF ne sont pas permis)

ANDB_END

Sexe (SEX)

SEX_BEG

SEX_Q01 **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le sexe de [nom du répondant].
DHH_SEX Si nécessaire, demandez : **(Est-ce que [nom du répondant] est de sexe masculin ou féminin?)**

- 1 Masculin
- 2 Féminin

(NSP, RF ne sont pas permis)

SEX_END

État matrimonial (MSNC)

MSNC_BEG

MSNC_Q01 **Quel est l'état matrimonial de [nom du répondant]? Est-[il/elle] :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... marié(e)?
- 2 ... en union libre?
- 3 ... veuf(ve)?
- 4 ... séparé(e)?
- 5 ... divorcé(e)?
- 6 ... célibataire, jamais marié(e)?

MSNC_END

Forces canadiennes (CAF)

CAF_BEG

CAF_Q01 **Est-ce que [nom du répondant] est un membre à temps plein des forces armées canadiennes régulières?**

- 1 Oui
- 2 Non

(NSP, RF ne sont pas permis)

CAF_END

Lien de parenté sans confirmation (RNC)

RNC_BEG

RNC_Q1 **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)] et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]**

- 01 Époux/Épouse
- 02 Conjoint(e) de fait
- 03 Père/Mère (Passez à RNC_Q2A)
- 04 Fils/Fille (Passez à RNC_Q2B)
- 05 Frère/Soeur (Passez à RNC_Q2C)
- 06 Père/Mère de famille d'accueil
- 07 Fils/Fille en famille d'accueil
- 08 Grand-père/mère
- 09 Petit(e)-fils/fille
- 10 Parent par alliance (Passez à RNC_Q2D)
- 11 Autre personne apparentée (Passez à RNC_Q2E)
- 12 Personne non apparentée (Passez à RNC_Q2F)

RNC_Q2A **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)] et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]****Est-ce un^E :**

- 1 ... père/mère biologique?
- 2 ... beau/belle-père/mère?
- 3 ... père/mère adopti(f/ve)?

RNC_Q2B **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)] et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]****Est-ce un^E :**

- 1 ... fils/fille biologique?
- 2 ... fils/fille du conjoint/de la conjointe?
- 3 ... fils/fille adopti(f/ve)?

RNC_Q2C **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)]
et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]**

Est-ce un^E :

- 1 ... frère/soeur?
- 2 ... demi-frère/soeur?
- 3 ... frère/soeur par alliance?
- 4 ... frère/soeur adopti(f/ve)?
- 5 ... frère/soeur en famille d'accueil??

RNC_Q2D **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)]
et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]**

Est-ce un^E :

- 1 ... père/mère par alliance?
- 2 ... fils/fille par alliance?
- 3 ... frère/soeur par alliance?
- 4 ... autre parent par alliance?

RNC_Q2E **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)]
et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]**

Est-ce un^E :

- 1 ... oncle/tante?
- 2 ... cousin(e)?
- 3 ... neveu/nièce?
- 4 ... autre parent?

RNC_Q2F **Quel est le lien entre : [nom du répondant] [(Sexe en texte, âge)]
et : [nom du répondant]? [(Sexe en texte, âge)]**

Est-ce un^E :

- 1 ... petit ami/petite amie (chum/blonde)
- 2 ... colocataire?
- 3 ... autre?

RNC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Âge du répondant (ANC)

ANC_BEG Contenu de base

ANC_C01A Si (fait ANC bloc = 1), passez à ANC_D01.
Sinon, passez à ANC_END.

ANC_D01 Si interview sans procuration, ^DT_VOTREDN = « votre ».
Sinon, ^DT_VOTREDN = « la ».

ANC_R01 **Pour certaines des questions que je vous poserai, je dois connaître ^DT_VOTREDN date de naissance exacte ^DE.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Bloc Date

ANC_N01A INTERVIEWEUR : Inscrivez le jour.
Si nécessaire, demandez (Quel est le jour?)

LLI
(MIN : 1) (MAX : 31)
NSP, RF

ANC_N01B INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
Si nécessaire, demandez (Quel est le mois?)

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

ANC_E1 Une combinaison jour / mois impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si un mois est entré mais que ce mois est invalide en fonction du jour numérique déjà entré.

- ANC_N01C **INTERVIEWEUR** : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.
Si nécessaire, demandez (Quel est l'année?)
- LLLL
NSP, RF
- ANC_E2 Une combinaison jour / mois / année impossible a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.
- Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si une année est entrée mais qu'elle est invalide en fonction du mois et du jour entrés précédemment.
- ANC_C02 Si ANC_N01C (Année) = NSP, RF, passez à ANC_Q03.
Sinon, passez à ANC_D02.
- ANC_D02 Calculez l'âge, d'après la date de naissance inscrite.
- ANC_Q02 **Donc ^VOTRE1 âge est [âge calculé]?
Est-ce exact?**
- 1 Oui (Passez à ANC_C03)
2 Non, retournez et corrigez la date de naissance
3 Non, recueillez âge (Passez à ANC_Q03)
- (NSP, RF ne sont pas permis)
- ANC_E02 Retournez à ANC_N01A et corrigez la date de naissance.
- Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ANC_Q02 = 2.
- ANC_C03 Si [âge calculé] < 12 ans, passez à ANC_R04.
Sinon, passez à ANC_END.
- ANC_Q03 **Quel est ^VOTRE1 âge?**
- LLL Âge en années
(MIN : 0) (MAX : 130)
(NSP, RF ne sont pas permis)
- ANC_C04 Si âge < 12 ans, passez à ANC_R04.
Sinon, passez à ANC_END.

ANC_D04 Si interview sans procuration, ^DT_REEMPLIR = « remplissez ».
Sinon, ^DT_REEMPLIR = « rempli ».

ANC_R04 **Puis ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ moins de 12 ans, ^VOUS1 ne ^DT_REEMPLIR pas les conditions pour participer à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Nota : Auto code as 90 Unusual/Special circumstances et call the exit block.

ANC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

État de santé général (GEN)

GEN_BEG Contenu de base

GEN_C01 Si (fait GEN bloc = 1), passez à GEN_R01.
Sinon, passez à GEN_END.

GEN_D01 Si interview sans procuration, ^DT_VOTRELA = « votre ».
Sinon, ^DT_VOTRELA = « la ».

GEN_R01 **Cette enquête porte sur différents aspects de ^DT_VOTRELA santé ^DE. Il y a des questions sur l'activité physique, les relations sociales et l'état de santé. Par santé, on entend non seulement l'absence de maladie ou de blessure, mais aussi le bien-être physique, mental et social.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GEN_Q01 **Pour commencer, en général, diriez-vous que ^VOTRE2 santé est :**

GEN_01

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...excellente?
 - 2 ...très bonne?
 - 3 ...bonne?
 - 4 ...passable?
 - 5 ...mauvaise?
- NSP, RF

GEN_Q02 **Par comparaison à l'an dernier, comment évaluez-vous, maintenant, ^VOTRE2 santé?**

GEN_02

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Bien meilleure maintenant que l'an dernier**
 - 2 **Un peu meilleure maintenant (que l'an dernier)**
 - 3 **À peu près la même que l'an dernier**
 - 4 **Un peu moins bonne maintenant (que l'an dernier)**
 - 5 **Bien moins bonne maintenant (que l'an dernier)**
- NSP, RF

GEN_C02A Si interview par procuration, passez à GEN_Q07.
Sinon, passez à GEN_Q02A.

GEN_Q02A À l'aide d'une échelle de 0 à 10, où 0 signifie "Très insatisfait^E" et 10 "Très satisfait^E", quel sentiment éprouv^EZ-^VOUS_T en général à l'égard de ^VOTRE2 vie?
 GEN_02A2

00 Très insatisfait^E
 01 |
 02 |
 03 |
 04 |
 05 |
 06 |
 07 |
 08 |
 09 V
 10 Très satisfait^E

||| Nombre
 (MIN : 0) (MAX : 10)
 NSP, RF

GEN_Q02B En général, diriez-vous que votre santé mentale est :
 GEN_02B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 ...excellente?
 2 ...très bonne?
 3 ...bonne?
 4 ...passable?
 5 ...mauvaise?
 NSP, RF

GEN_Q07 En pensant à la quantité de stress dans ^VOTRE2 vie, diriez-vous que la plupart de ^VOS journées sont :
 GEN_07

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 ...pas du tout stressantes?
 2 ...pas tellement stressantes?
 3 ...un peu stressantes?
 4 ...assez stressantes?
 5 ...extrêmement stressantes?
 NSP, RF

GEN_C08A Si interview par procuration, passez à GEN_END.
 Sinon, passez à GEN_C08B.

GEN_C08B Si l'âge < 15 ou l'âge > 75, passez à GEN_Q10.
Sinon, passez à GEN_Q08.

GEN_Q08 **À un moment quelconque au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un**
GEN_08 **emploi ou à une entreprise?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à GEN_Q10)
- NSP, RF (Passez à GEN_Q10)

GEN_Q09 **La question suivante porte sur votre entreprise ou emploi principal au cours des 12**
GEN_09 **derniers mois. Diriez-vous que la plupart de vos journées étaient:**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **...pas du tout stressantes?**
- 2 **...pas tellement stressantes?**
- 3 **...un peu stressantes?**
- 4 **...assez stressantes?**
- 5 **...extrêmement stressantes?**
- NSP, RF

GEN_Q10 **Comment décririez-vous votre sentiment d'appartenance à votre communauté**
GEN_10 **locale? Diriez-vous qu'il est:**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **...très fort?**
- 2 **...plutôt fort?**
- 3 **...plutôt faible?**
- 4 **...très faible?**
- NSP, RF

GEN_END

Organismes à but non lucratif - Participation (ORG)

ORG_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

ORG_C1A Si (fait ORG bloc = 1), passez à ORG_C1B.
Sinon, passez à ORG_END.

ORG_C1B Si interview par procuration, passez à ORG_END.
Sinon, passez à ORG_Q1.

ORG_Q1 **Êtes-vous membre d'un organisme ou d'une association à but non lucratif comme**
ORG_1 **une association scolaire, un groupe confessionnel, un centre communautaire, une**
association ethnique, un club social, un regroupement de citoyens ou une société
fraternelle?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ORG_END)
- NSP, RF (Passez à ORG_END)

ORG_Q2 **Combien de fois avez-vous assisté aux réunions ou participé aux activités de ces**
ORG_2 **groupes au cours des 12 derniers mois? Si vous êtes membre de plus d'un**
organisme, pensez à celui dans lequel vous êtes ^LELA1 plus acti^F_VE.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au moins une fois par semaine**
- 2 **Au moins une fois par mois**
- 3 **Au moins 3 ou 4 fois par année**
- 4 **Au moins une fois par année**
- 5 **Jamais**
- NSP, RF

ORG_END

Changements faits pour améliorer la santé (CIH)

CIH_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

CIH_C1A Si (fait CIH bloc = 1), passez à CIH_C1B.
Sinon, passez à CIH_END.

CIH_C1B Si l'interview par procuration, passez à CIH_END.
Sinon, passez à CIH_Q1.

CIH_Q1 **Maintenant, quelques questions au sujet de changements pour améliorer votre santé.**
CIH_1 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait quelque chose pour améliorer votre santé? (Par exemple, perdre du poids, cesser de fumer, faire plus d'exercices)**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_Q3)
NSP, RF (Passez à CIH_END)

CIH_Q2 **Quel est le changement le plus important que vous avez fait?**
CIH_2

- 1 Fait plus d'exercices, de sport / d'activités physiques
- 2 Perdu du poids
- 3 Changé l'alimentation / amélioré les habitudes alimentaires
- 4 Cessé de fumer / réduit la consommation de tabac
- 5 Consommé moins d'alcool
- 6 Réduit le niveau de stress
- 7 Reçu des traitements médicaux
- 8 Pris des vitamines
- 9 Autre
NSP, RF

CIH_D3 Si CIH_Q1 = 1, ^DT_AUTRE = « autre ».
Sinon, ^DT_AUTRE = « quelque ».

CIH_Q3 **Croyez-vous qu'il y a ^DT_AUTRE chose que vous devriez faire pour améliorer votre santé physique?**
CIH_3

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_END)
NSP, RF (Passez à CIH_END)

CIH_Q4 **Quelle est la chose la plus importante?**

CIH_4

- 1 Commencer / faire plus d'exercices, de sport / d'activités physiques
- 2 Perdre du poids
- 3 Changer l'alimentation / améliorer les habitudes alimentaires
- 4 Cesser de fumer / réduire la consommation de tabac
- 5 Consommer moins d'alcool
- 6 Réduire le niveau de stress
- 7 Recevoir des traitements médicaux
- 8 Prendre des vitamines
- 9 Autre
NSP, RF

CIH_Q5 **Y a-t-il quelque chose qui vous empêche de réaliser cette amélioration?**

CIH_5

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_Q7)
NSP, RF (Passez à CIH_Q7)

CIH_Q6 **Qu'est-ce que c'est?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|----|--|
| CIH_6A | 01 | Manque de volonté / d'autodiscipline |
| CIH_6I | 02 | Responsabilités familiales |
| CIH_6B | 03 | Programme de travail |
| CIH_6J | 04 | Dépendance de drogue / d'alcool |
| CIH_6K | 05 | Ne pas être en forme |
| CIH_6G | 06 | Incapacité / problème de santé |
| CIH_6F | 07 | Trop stressant |
| CIH_6E | 08 | Trop coûteux / contraintes financières |
| CIH_6L | 09 | Non disponible - dans la région |
| CIH_6M | 10 | Problèmes - de transport |
| CIH_6N | 11 | Conditions météorologiques |
| CIH_6H | 12 | Autre
NSP, RF |

CIH_Q7 **Avez-vous l'intention de faire quelque chose pour améliorer votre santé physique au cours de la prochaine année?**

CIH_7

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CIH_END)
NSP, RF (Passez à CIH_END)

CIH_Q8

Qu'est-ce que c'est?INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|---|--|
| CIH_8A | 1 | Commencer / faire plus d'exercices, de sport / d'activités physiques |
| CIH_8B | 2 | Perdre du poids |
| CIH_8C | 3 | Changer l'alimentation / améliorer les habitudes alimentaires |
| CIH_8J | 4 | Cesser de fumer / réduire la consommation de tabac |
| CIH_8K | 5 | Consommer moins d'alcool |
| CIH_8G | 6 | Réduire le niveau de stress |
| CIH_8L | 7 | Recevoir des traitements médicaux |
| CIH_8H | 8 | Prendre des vitamines |
| CIH_8I | 9 | Autre
NSP, RF |

CIH_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Satisfaction à l'égard du système de soins de santé (HCS)

HCS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

HCS_C1A Si (fait HCS bloc = 1), passez à HCS_C1B.
Sinon, passez à HCS_END.

HCS_C1B Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à HCS_END.
Sinon, passez à HCS_D1.

HCS_D1 Si province = 10, ^DT_ProvinceF = « de Terre-Neuve et du Labrador ».
Si province = 11, ^DT_ProvinceF = « de l'Île-du-Prince-Édouard ».
Si province = 12, ^DT_ProvinceF = « de la Nouvelle-Écosse ».
Si province = 13, ^DT_ProvinceF = « du Nouveau-Brunswick ».
Si province = 24, ^DT_ProvinceF = « du Québec ».
Si province = 35, ^DT_ProvinceF = « de l'Ontario ».
Si province = 46, ^DT_ProvinceF = « du Manitoba ».
Si province = 47, ^DT_ProvinceF = « de la Saskatchewan ».
Si province = 48, ^DT_ProvinceF = « de l'Alberta ».
Si province = 59, ^DT_ProvinceF = « de la Colombie-Britannique ».
Si province = 60, ^DT_ProvinceF = « du Yukon ».
Si province = 61, ^DT_ProvinceF = « des Territoires du Nord-Ouest ».
Si province = 62, ^DT_ProvinceF = « du Nunavut ».

HCS_Q1 **Maintenant, quelques questions au sujet des services de soins de santé**
HCS_1 **^DT_ProvinceF. Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la disponibilité des services de soins de santé ^DT_ProvinceF? Diriez-vous que la disponibilité est :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 ...excellente?

2 ...bonne?

3 ...passable?

4 ...faible?

NSP, RF (Passez à HCS_END)

HCS_D2 Si province = 10, ^DT_ProvinceF2 = « à Terre-Neuve et au Labrador ».
Si province = 11, ^DT_ProvinceF2 = « à l'Île-du-Prince-Édouard ».
Si province = 12, ^DT_ProvinceF2 = « en Nouvelle-Écosse ».
Si province = 13, ^DT_ProvinceF2 = « au Nouveau-Brunswick ».
Si province = 24, ^DT_ProvinceF2 = « au Québec ».
Si province = 35, ^DT_ProvinceF2 = « en Ontario ».
Si province = 46, ^DT_ProvinceF2 = « au Manitoba ».
Si province = 47, ^DT_ProvinceF2 = « en Saskatchewan ».
Si province = 48, ^DT_ProvinceF2 = « en Alberta ».
Si province = 59, ^DT_ProvinceF2 = « en Colombie-Britannique ».
Si province = 60, ^DT_ProvinceF2 = « au Yukon ».
Si province = 61, ^DT_ProvinceF2 = « aux Territoires du Nord-Ouest ».
Si province = 62, ^DT_ProvinceF2 = « au Nunavut ».

HCS_Q2 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des services de soins de**
HCS_2 **santé qui sont disponibles ^DT_ProvinceF2?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Excellente**
 - 2 **Bonne**
 - 3 **Passable**
 - 4 **Faible**
- NSP, RF

HCS_Q3 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la disponibilité des services de soins**
HCS_3 **de santé dans votre communauté?**

- 1 Excellente
 - 2 Bonne
 - 3 Passable
 - 4 Faible
- NSP, RF

HCS_Q4 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des services de soins de**
HCS_4 **santé qui sont disponibles dans votre communauté?**

- 1 Excellente
 - 2 Bonne
 - 3 Passable
 - 4 Faible
- NSP, RF

HCS_END

Taille et poids - Autodéclarés (HWT)

HWT_BEG Contenu de base

HWT_C1 Si (fait HWT bloc = 1), passez à HWT_C2.
Sinon, passez à HWT_END.

HWT_C2 Si (interview par procuration = Non et sexe = femme et (14 < âge < 50)), passez à HWT_Q1.
Sinon, passez à HWT_Q2.

HWT_Q1 **Pour l'analyse de la santé, il est important que nous sachions si une personne est enceinte ou non. Êtes-vous enceinte?**
MAM_037

- 1 Oui (Passez à HWT_END)
- 2 Non
NSP, RF

HWT_Q2 **Les prochaines questions portent sur la taille et le poids. Combien mesurez-vous sans chaussures?**
HWT_2

- 0 Moins de 1' / 12" (moins de 29,2 cm)
- 1 1'0" à 1'11" / 12" à 23" (29,2 à 59,6 cm)
- 2 2'0" à 2'11" / 24" à 35" (59,7 à 90,1 cm)
- 3 3'0" à 3'11" / 36" à 47" (90,2 à 120,6 cm) (Passez à HWT_N2C)
- 4 4'0" à 4'11" / 48" à 59" (120,7 à 151,0 cm) (Passez à HWT_N2D)
- 5 5'0" à 5'11" (151,1 à 181,5 cm) (Passez à HWT_N2E)
- 6 6'0" à 6'11" (181,6 à 212,0 cm) (Passez à HWT_N2F)
- 7 7'0" et plus (212,1 cm et plus) (Passez à HWT_Q3)
NSP, RF (Passez à HWT_Q3)

HWT_E2 La taille choisie est trop petite pour un^E répondant^E qui a [age] ans. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si (HWT_Q2 < 3).

HWT_N2A INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWT_2A

- 00 1'0" / 12" (29,2 à 31,7 cm)
 - 01 1'1" / 13" (31,8 à 34,2 cm)
 - 02 1'2" / 14" (34,3 à 36,7 cm)
 - 03 1'3" / 15" (36,8 à 39,3 cm)
 - 04 1'4" / 16" (39,4 à 41,8 cm)
 - 05 1'5" / 17" (41,9 à 44,4 cm)
 - 06 1'6" / 18" (44,5 à 46,9 cm)
 - 07 1'7" / 19" (47,0 à 49,4 cm)
 - 08 1'8" / 20" (49,5 à 52,0 cm)
 - 09 1'9" / 21" (52,1 à 54,5 cm)
 - 10 1'10" / 22" (54,6 à 57,1 cm)
 - 11 1'11" / 23" (57,2 à 59,6 cm)
- NSP, RF

HWT_N2B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWT_2B

- 00 2'0" / 24" (59,7 à 62,1 cm)
 - 01 2'1" / 25" (62,2 à 64,7 cm)
 - 02 2'2" / 26" (64,8 à 67,2 cm)
 - 03 2'3" / 27" (67,3 à 69,8 cm)
 - 04 2'4" / 28" (69,9 à 72,3 cm)
 - 05 2'5" / 29" (72,4 à 74,8 cm)
 - 06 2'6" / 30" (74,9 à 77,4 cm)
 - 07 2'7" / 31" (77,5 à 79,9 cm)
 - 08 2'8" / 32" (80,0 à 82,5 cm)
 - 09 2'9" / 33" (82,6 à 85,0 cm)
 - 10 2'10" / 34" (85,1 à 87,5 cm)
 - 11 2'11" / 35" (87,6 à 90,1 cm)
- NSP, RF

HWT_N2C INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWT_2C

- 00 3'0" / 36" (90,2 à 92,6 cm)
 - 01 3'1" / 37" (92,7 à 95,2 cm)
 - 02 3'2" / 38" (95,3 à 97,7 cm)
 - 03 3'3" / 39" (97,8 à 100,2 cm)
 - 04 3'4" / 40" (100,3 à 102,8 cm)
 - 05 3'5" / 41" (102,9 à 105,3 cm)
 - 06 3'6" / 42" (105,4 à 107,9 cm)
 - 07 3'7" / 43" (108,0 à 110,4 cm)
 - 08 3'8" / 44" (110,5 à 112,9 cm)
 - 09 3'9" / 45" (113,0 à 115,5 cm)
 - 10 3'10" / 46" (115,6 à 118,0 cm)
 - 11 3'11" / 47" (118,1 à 120,6 cm)
- NSP, RF

Passez à HWT_Q3

HWT_N2D INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWT_2D

- 00 4'0" / 48" (120,7 à 123,1 cm)
 - 01 4'1" / 49" (123,2 à 125,6 cm)
 - 02 4'2" / 50" (125,7 à 128,2 cm)
 - 03 4'3" / 51" (128,3 à 130,7 cm)
 - 04 4'4" / 52" (130,8 à 133,3 cm)
 - 05 4'5" / 53" (133,4 à 135,8 cm)
 - 06 4'6" / 54" (135,9 à 138,3 cm)
 - 07 4'7" / 55" (138,4 à 140,9 cm)
 - 08 4'8" / 56" (141,0 à 143,4 cm)
 - 09 4'9" / 57" (143,5 à 146,0 cm)
 - 10 4'10" / 58" (146,1 à 148,5 cm)
 - 11 4'11" / 59" (148,6 à 151,0 cm)
- NSP, RF

Passez à HWT_Q3

HWT_N2E INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWT_2E

- 00 5'0" (151,1 à 153,6 cm)
 - 01 5'1" (153,7 à 156,1 cm)
 - 02 5'2" (156,2 à 158,7 cm)
 - 03 5'3" (158,8 à 161,2 cm)
 - 04 5'4" (161,3 à 163,7 cm)
 - 05 5'5" (163,8 à 166,3 cm)
 - 06 5'6" (166,4 à 168,8 cm)
 - 07 5'7" (168,9 à 171,4 cm)
 - 08 5'8" (171,5 à 173,9 cm)
 - 09 5'9" (174,0 à 176,4 cm)
 - 10 5'10" (176,5 à 179,0 cm)
 - 11 5'11" (179,1 à 181,5 cm)
- NSP, RF

Passez à HWT_Q3

HWT_N2F INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWT_2F

- 00 6'0" (181,6 à 184,1 cm)
 - 01 6'1" (184,2 à 186,6 cm)
 - 02 6'2" (186,7 à 189,1 cm)
 - 03 6'3" (189,2 à 191,7 cm)
 - 04 6'4" (191,8 à 194,2 cm)
 - 05 6'5" (194,3 à 196,8 cm)
 - 06 6'6" (196,9 à 199,3 cm)
 - 07 6'7" (199,4 à 201,8 cm)
 - 08 6'8" (201,9 à 204,4 cm)
 - 09 6'9" (204,5 à 206,9 cm)
 - 10 6'10" (207,0 à 209,5 cm)
 - 11 6'11" (209,6 à 212,0 cm)
- NSP, RF

HWT_Q3 **Combien pes[^]EZ-[^]VOUS_T?**

HWT_3

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

[_][_][_] Poids

(MIN : 1) (MAX : 575)

NSP, RF (Passez à HWT_END)

HWT_N4 INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

HWT_N4

1 Livres

2 Kilogrammes

(NSP, RF ne sont pas permis)

HWT_E4 Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ((HWT_Q3 > 300 et HWT_N4 = 1) ou (HWT_Q3 > 136 et HWT_N4 = 2)) ou ((HWT_Q3 < 60 et HWT_N4 = 1) ou (HWT_Q3 < 27 et HWT_N4 = 2)).

HWT_C4 Si interview par procuration, passez à HWT_END.
Sinon, passez à HWT_Q4.

HWT_Q4 **Considérez-vous que vous**

HWT_4

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 ...faites de l'embonpoint?

2 ...êtes trop maigre?

3 ...êtes à peu près normal[^]E?

NSP, RF

HWT_END

Problèmes de santé chroniques (CCC)

CCC_BEG Contenu de base

CCC_C011 Si (fait CCC bloc = 1), passez à CCC_R011.
Sinon, passez à CCC_END.

CCC_R011 **Les questions qui suivent portent sur certains problèmes de santé de longue durée que ^VOUS2 ^POUVEZ avoir. Par « problème de santé de longue durée », on entend un état qui dure ou qui devrait durer 6 mois ou plus et qui a été diagnostiqué par un professionnel de la santé.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CCC_Q031 **^FAITES_C-^VOUS1 de l'asthme?**

CCC_031

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_C051)
- NSP (Passez à CCC_C051)
- RF (Passez à CCC_END)

CCC_Q035 **^AVEZ_C-^VOUS_T eu des symptômes d'asthme ou fait des crises d'asthme au cours des 12 derniers mois?**

CCC_035

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

CCC_Q036 **Au cours des 12 derniers mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des médicaments contre l'asthme tels que : inhalateurs, nébuliseurs, pilules, liquides ou injections?**

CCC_036

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

CCC_C051 Si l'âge < 14, passez à CCC_Q061.
Sinon, passez à CCC_Q051.

CCC_Q051 **Souffr^EZ-^VOUS_T d'arthrite, sauf la fibromyalgie?**

CCC_051

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

CCC_Q061 **^AVEZ_C-^VOUS_T des maux de dos, autres que ceux dus à la fibromyalgie et l'arthrite?**
 CCC_061

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q071 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués par un professionnel de la santé.**
 CCC_071 **^FAITES_C -^VOUS1 de l'hypertension?**

- 1 Oui (Passez à CCC_Q073)
- 2 Non
NSP
RF (Passez à CCC_Q081)

CCC_Q072 **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà été diagnostiqué^E pour l'hypertension?**
 CCC_072

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q081)
NSP, RF (Passez à CCC_Q081)

CCC_Q073 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des médicaments pour l'hypertension?**
 CCC_073

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_C073A Si le sexe = féminin et l'âge > 15 et (CCC_Q071 = 1 ou [CCC_Q072 = 1 et CCC_Q073 = 1]), passez à CCC_Q073A.
 Sinon, passez à CCC_Q081.

CCC_Q073A **Ét-^IEZ-^VOUS1 enceinte lorsqu'on a posé le diagnostic d'hypertension pour la première fois?**
 CCC_073A

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q081)
NSP, RF (Passez à CCC_Q081)

CCC_Q073B **À un moment autre que pendant la grossesse, un professionnel de la santé ^VOUS6 a-t-il déjà dit ^QUE^VOUS1 souffr-^IEZ d'hypertension?**
 CCC_073B

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q081 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués**
 CCC_081 **par un professionnel de la santé.**
^AVEZ_C-^VOUS_T des migraines?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_C091 Si l'âge < 35, passez à CCC_Q101.
Sinon, passez à CCC_Q091.

CCC_Q091 **^ETES_C-^VOUS1 atteint^E de bronchite chronique, d'emphysème ou d'une**
 CCC_091 **maladie pulmonaire obstructive chronique ou MPOC?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q101 **(Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués**
 CCC_101 **par un professionnel de la santé.)**

^ETES_C-^VOUS1 atteint^E du diabète?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q121)
NSP, RF (Passez à CCC_Q121)

CCC_Q102 **Quel âge av^IEZ-^VOUS1 quand ceci a été diagnostiqué pour la première fois?**
 CCC_102

INTERVIEWEUR : Maximum est [âge actuel].

[[[]]] Âge en années
 (Min : 0) (MAX : âge actuel)
 NSP, RF

CCC_C10A Si l'âge < 15 ou sexe = masculin ou CCC_Q102 < 15 ou CCC_Q102 > 49, passez à
 CCC_Q10C.
 Sinon, passez à CCC_Q10A.

CCC_Q10A **Ét^IEZ-^VOUS1 enceinte lorsqu'on a posé le diagnostic de diabète pour la**
 CCC_10A **première fois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q10C)
NSP, RF (Passez à CCC_Q10C)

CCC_Q10B **À un moment autre que pendant la grossesse, un professionnel de la santé**
 CCC_10B **^VOUS6 a-t-il déjà dit ^QUE ^VOUS1 ét^IEZ atteint^E du diabète?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_Q121)
- NSP, RF (Passez à CCC_Q121)

CCC_Q10C **Combien de temps après avoir été diagnostiqué^E du diabète ^AVEZ-^VOUS_T**
 CCC_10C **commencé à prendre de l'insuline?**

- 1 Moins d'un mois
- 2 De 1 mois à moins de 2 mois
- 3 De 2 mois à moins de 6 mois
- 4 De 6 mois à moins d'un an
- 5 Un an ou plus
- 6 Jamais (Passez à CCC_Q106)
- NSP, RF

CCC_Q105 **Présentement, ^PRENEZ-^VOUS1 de l'insuline pour ^VOTRE1 diabète?**
 CCC_105

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Nota : Si CCC_Q10C = 6, CCC_Q105 sera rempli avec « Non » lors du traitement.

CCC_Q106 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des pilules pour contrôler le**
 CCC_106 **niveau de sucre?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

CCC_Q121 **Souffr^EZ-^VOUS_T d'une maladie cardiaque?**
 CCC_121

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

CCC_Q131 **(Souffr^EZ-^VOUS_T :)**
 CCC_131 **...d'un cancer?**

- 1 Oui (Passez à CCC_Q141)
- 2 Non
- NSP
- RF (Passez à CCC_Q141)

CCC_Q132 **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà été diagnostiqué^E d'un cancer?**

CCC_31A

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q141 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués par un professionnel de la santé.**

CCC_141

Souffr^EZ-^VOUS_T d'ulcères à l'intestin ou à l'estomac?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q151 **^ETES_C-^VOUS1 atteint^E de troubles dus à un accident vasculaire cérébral?**

CCC_151

INTERVIEWEUR : Aussi appelé « accident cérébro-vasculaire ».

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_C161 Si l'âge < 25, passez à CCC_Q171.
Sinon, passez à CCC_Q161.

CCC_Q161 **(^ETES_C-^VOUS1 atteint^E:)**

CCC_161

...d'incontinence urinaire?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q171 **^AVEZ_C-^VOUS_T été diagnostiqué de troubles intestinaux tels que la maladie de Crohn, la colite ulcéreuse, le colon irritable ou d'incontinence des intestins?**

CCC_171

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCC_C181)
NSP, RF (Passez à CCC_C181)

CCC_Q171A De quel genre de troubles intestinaux ^ETES-^VOUS1 atteint^E?

CCC_17A

- 1 Maladie de Crohn
- 2 Colite ulcéreuse
- 3 Colon irritable
- 4 D'incontinence des intestins
- 5 Autre
NSP, RF

CCC_C181 Si l'âge < 35, passez à CCC_Q280.
Sinon, passez à CCC_Q181.

CCC_Q181 ^ETES_C-^VOUS1 atteint^E :

CCC_181

... de la maladie d'Alzheimer ou de toute autre forme de démence cérébrale (sénilité)?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q280 Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués
CCC_280 par un professionnel de la santé

^ETES-^VOUS1 atteint^E d'un trouble de l'humeur tel que la dépression, le trouble bipolaire, la manie ou la dysthymie?

INTERVIEWEUR : incluez la maniaco-dépression.

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_Q290 ^ETES_C-^VOUS1 atteint^E d'un trouble d'anxiété tel qu'une phobie, un trouble
CCC_290 obsessionnel-compulsif ou un trouble panique?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

CCC_END

DIA_Q04 **Combien de fois? (Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné ^VOS pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations?)**
DIA_04

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF

DIA_Q05 **Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il testé ^VOTRE1 urine pour la présence de protéines (c.-à-d., microalbumine)?**
DIA_05

1 Oui
2 Non
NSP, RF

DIA_Q06 **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà subi un examen de la vue durant lequel ^VOS pupilles ont été dilatées? (Cette procédure ^LELA3 aurait rendu temporairement sensible à la lumière.)**
DIA_06

1 Oui
2 Non (Passez à DIA_R08)
NSP, RF (Passez à DIA_R08)

DIA_Q07 **À quand remonte la dernière fois?**
DIA_07

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Moins d'un mois**
2 **D'un mois à moins d'un an**
3 **D'un an à moins de 2 ans**
4 **2 ans ou plus**
NSP, RF

DIA_R08 **Maintenant, voici quelques questions concernant les soins pour le diabète non prodigués par un professionnel de la santé.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIA_Q08 **À quelle fréquence vérifi^{EZ}-^{VOUS}_T habituellement ^{VOUS}5-même, ou ^{FAITES}-**
DIA_08 **^{VOUS}1 vérifier par un membre de la famille ou un ami, ^{VOTRE}1 taux de glucose**
ou de sucre?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
 - 2 Par semaine (Passez à DIA_N08C)
 - 3 Par mois (Passez à DIA_N08D)
 - 4 Par année (Passez à DIA_N08E)
 - 5 Jamais (Passez à DIA_C09)
- NSP, RF (Passez à DIA_C09)

DIA_N08B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

DIA_N8B
|_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF
Passez à DIA_C09

DIA_N08C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

DIA_N8C
|_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF
Passez à DIA_C09

DIA_N08D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

DIA_N8D
|_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF
Passez à DIA_C09

DIA_N08E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

DIA_N8E
|_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF

DIA_C09 Si DIA_Q03 = 3 (pas de pieds), passez à DIA_C10.
Sinon, passez à DIA_Q09.

DIA_Q09 **À quelle fréquence examin^{EZ}-^{VOUS}_T habituellement ^{VOS} pieds, ou les**
DIA_09 **^{FAITES}-^{VOUS}1 examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils**
 présentent des plaies ou des irritations?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
 - 2 Par semaine (Passez à DIA_N09C)
 - 3 Par mois (Passez à DIA_N09D)
 - 4 Par année (Passez à DIA_N09E)
 - 5 Jamais (Passez à DIA_C10)
- NSP, RF (Passez à DIA_C10)

DIA_N09B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

DIA_N9B Foies
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF
Passez à DIA_C10

DIA_N09C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

DIA_N9C Foies
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF
Passez à DIA_C10

DIA_N09D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

DIA_N9D Foies
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF
Passez à DIA_C10

DIA_N09E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

DIA_N9E Foies
(MIN : 1) (MAX : 99)
NSP, RF

DIA_C10 Si age >= 35, passez à DIA_R10.
Sinon, passez à DIA_END.

DIA_R10 **Maintenant quelques questions au sujet des médicaments.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIA_Q10 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris de l'aspirine ou un autre médicament contenant de l'ASA (acide acétylsalicylique) tous les jours ou tous les deux jours?**
DIA_10

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

DIA_Q11 **Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T pris des médicaments prescrits, comme du Lipitor ou du Zocor, pour contrôler ^VOTRE1 taux de cholestérol dans le sang?**
DIA_11

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

DIA_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Indice de l'état de santé (HUI)

HUI_BEG Contenu thématique

L'Indice de l'état de santé (HUI) est formé de 8 attributs. Dans le cadre de l'ESCC, ces attributs sont répartis dans deux modules différents. Le module Douleurs et malaises (HUP) comprend 3 questions reliées à l'attribut des douleurs et malaise et fait partie du contenu de base qui est demandé à tous les répondants à l'enquête. Les 7 autres attributs se retrouvent dans le module Indice de l'état de santé (HUI). En 2009-2010, ce module a également été demandé à tous les répondants en tant que composante du contenu thématique.

HUI_C1 Si (fait HUI bloc = 2), passez à HUI_END.
Sinon, passez à HUI_R1.

HUI_R1 **Les questions suivantes concernent ^VOTRE3 état de santé ^DE. Les questions ne portent pas sur des maladies comme le rhume qui affectent les personnes pendant de courtes périodes. Elles concernent les capacités habituelles d'une personne.**

Il se peut que vous pensiez que certaines questions ne s'appliquent pas à ^VOUS2, mais il est important que nous posions les mêmes questions à tout le monde.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HUI_Q01 **Habituellement, ^VOYEZ-^VOUS1 assez bien pour lire le journal sans lunettes ou**
HUI_01 **verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q04)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à HUI_END)

HUI_Q02 **Habituellement, ^VOYEZ-^VOUS1 assez bien pour lire le journal avec des lunettes**
HUI_02 **ou des verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q04)
- 2 Non
NSP, RF

HUI_Q03 **^ETES_C-^VOUS1 capable de voir quoi que ce soit?**
HUI_03

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q06)
NSP, RF (Passez à HUI_Q06)

HUI_Q04 **^VOYEZ_C-^VOUS1 assez bien pour reconnaître un ami ou une amie de l'autre côté**
HUI_04 **de la rue sans lunettes ou verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q06)
- 2 Non
 NSP, RF (Passez à HUI_Q06)

HUI_Q05 **Habituellement, ^VOYEZ-^VOUS1 assez bien pour reconnaître un ami ou une amie**
HUI_05 **de l'autre côté de la rue avec des lunettes ou des verres de contact?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

HUI_Q06 **Habituellement, ^VOUS_X ^POUVEZ-^VOUS1 suivre une conversation dans un**
HUI_06 **groupe d'au moins 3 personnes sans ^VOUS3 servir d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q10)
- 2 Non
 NSP, RF (Passez à HUI_Q10)

HUI_Q07 **Habituellement, ^POUVEZ-^VOUS1 suivre une conversation dans un groupe d'au**
HUI_07 **moins 3 personnes avec l'aide d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q08)
- 2 Non
 NSP, RF

HUI_Q07A **^POUVEZ_C-^VOUS1 entendre quoi que ce soit?**

HUI_07A

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q10)
 NSP, RF (Passez à HUI_Q10)

HUI_Q08 **Habituellement, ^POUVEZ-^VOUS1 tenir une conversation avec une autre personne**
HUI_08 **dans une pièce silencieuse sans ^VOUS3 servir d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q10)
- 2 Non
 NSP
 RF (Passez à HUI_Q10)

HUI_Q09 **Habituellement, ^POUVEZ-^VOUS1 tenir une conversation avec une autre personne**
HUI_09 **dans une pièce silencieuse avec l'aide d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

HUI_Q10 **Habituellement, ^VOUS_X ^ETES-^VOUS1 parfaitement compris^E lors^QUE**
HUI_10 **^VOUS1 parl^EZ dans ^VOTRE2 langue avec des inconnus?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q14)
- 2 Non
- NSP
- RF (Passez à HUI_Q14)

HUI_Q11 **^ETES_C-^VOUS1 partiellement compris^E lors^QUE ^VOUS1 parl^EZ à des**
HUI_11 **inconnus?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

HUI_Q12 **^ETES_C-^VOUS1 parfaitement compris^E lors^QUE ^VOUS1 parl^EZ à des**
HUI_12 **personnes qui ^LELA2 connaissent bien?**

- 1 Oui (Passez à HUI_Q14)
- 2 Non
- NSP
- RF (Passez à HUI_Q14)

HUI_Q13 **^ETES_C-^VOUS1 partiellement compris^E lors^QUE ^VOUS1 parl^EZ à des**
HUI_13 **personnes qui ^LELA2 connaissent bien?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

HUI_Q14 **Habituellement, ^VOUS_X ^POUVEZ-^VOUS1 marcher dans le quartier sans**
HUI_14 **difficulté et sans ^VOUS3 servir d'un appareil comme une prothèse, une canne ou**
des béquilles?

- 1 Oui (Passez à HUI_Q21)
- 2 Non
- NSP, RF (Passez à HUI_Q21)

HUI_Q15 **^POUVEZ_C-^VOUS1 marcher?**

HUI_15

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q18)
NSP, RF (Passez à HUI_Q18)

HUI_Q16 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin d'un appareil comme une prothèse, une canne ou des béquilles pour marcher dans le quartier?**

HUI_16

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HUI_Q17 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin de l'aide d'une autre personne pour marcher?**

HUI_17

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HUI_Q18 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin d'un fauteuil roulant pour ^VOUS3 déplacer?**

HUI_18

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q21)
NSP, RF (Passez à HUI_Q21)

HUI_Q19 **À quelle fréquence utilisiez-vous un fauteuil roulant?**

HUI_19

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Jamais**
NSP, RF

HUI_Q20 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne pour ^VOUS3 déplacer en fauteuil roulant?**

HUI_20

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HUI_Q21 **Habituellement, ^VOUS_X ^POUVEZ-^VOUS1 saisir et manipuler des petits objets,**
HUI_21 **notamment un crayon ou des ciseaux?**

- 1 Oui (Passez à HUI_D25)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à HUI_D25)

HUI_Q22 **En raison de limitations dans l'usage des mains ou des doigts, ^AVEZ-^VOUS_T**
HUI_22 **besoin de l'aide d'une autre personne?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HUI_Q24)
NSP, RF (Passez à HUI_Q24)

HUI_Q23 **^AVEZ_C-^VOUS_T besoin de l'aide d'une autre personne pour accomplir :**

HUI_23

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... certaines tâches?
- 2 ... la plupart des tâches?
- 3 ... presque toutes les tâches?
- 4 ... toutes les tâches?
NSP, RF

HUI_Q24 **En raison de limitations dans l'usage des mains ou des doigts, ^AVEZ-^VOUS_T**
HUI_24 **besoin d'équipement spécial, comme un appareil pour ^LELA3 aider à ^VOUS4 habiller?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HUI_D25 Si entrevue par procuration, ^DT_DECRIRE = « Décririez-vous ^FNAME ».
Sinon, ^DT_DECRIRE = « Vous décririez-vous ».

HUI_Q25 **^DT_DECRIRE comme étant habituellement :**

HUI_25

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... heur^EUX et intéressé^E à vivre?
- 2 ... plutôt heur^EUX?
- 3 ... plutôt malheur^EUX?
- 4 ... malheur^EUX et peu intéressé^E à vivre?
- 5 ... si malheur^EUX que la vie ne vaut pas la peine d'être vécue?
NSP, RF

HUI_Q26 **Comment décririez-vous ^VOTRE2 capacité habituelle à ^VOUS3 souvenir des choses?**
HUI_26

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Capable de ^VOUS3 souvenir de la plupart des choses**
- 2 **Plutôt porté^E à oublier des choses**
- 3 **Très porté^E à oublier des choses**
- 4 **Incapable de ^VOUS3 rappeler quoi que ce soit**
 NSP, RF

HUI_Q27 **Comment décririez-vous ^VOTRE2 capacité habituelle à penser et à résoudre les problèmes de tous les jours?**
HUI_27

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Capable de penser clairement et de régler des problèmes**
- 2 **Éprouve un peu de difficulté**
- 3 **Éprouve une certaine difficulté**
- 4 **Éprouve beaucoup de difficulté**
- 5 **Incapable de penser ou de régler des problèmes**
 NSP, RF

HUI_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Douleurs et malaise (HUP)

HUP_BEG Contenu de base

HUP_C1 Si (fait HUP bloc = 1), passez à HUP_C2.
Sinon, passez à HUP_END.

HUP_C2 Si (fait HUI bloc = 1), passez à HUP_Q28.
Sinon, passez à HUP_R1.

HUP_D1 Si interview par procuration, ^DT_DOULEURS = « le niveau de douleurs ou malaise habituellement ressenti par ^FNAME ».
Sinon, ^DT_DOULEURS = « votre niveau de douleurs ou malaise habituellement ressenti ».

HUP_R1 **Les questions suivantes concernent ^DT_DOULEURS. Elles ne portent pas sur des maladies comme le rhume qui affectent les personnes pendant de courtes périodes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HUP_Q28 **Habituellement, ^ETES-^VOUS_T sans douleurs ou malaises?**

HUP_01

- 1 Oui (Passez à HUP_END)
- 2 Non
- NSP, RF (Passez à HUP_END)

HUP_Q29 **Comment décrivez-vous l'intensité des douleurs ou des malaises que ^VOUS2 res^SENTEZ généralement?**

HUP_02

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Faible
- 2 Moyenne
- 3 Forte
- NSP, RF

HUP_Q30 **Combien d'activités ^VOS douleurs ou ^VOS malaises ^LELA3 empêchent-ils de**
HUP_03 **faire?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucune**
- 2 **Quelques-unes**
- 3 **Plusieurs**
- 4 **La plupart**
 NSP, RF

HUP_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Utilisation des soins de santé (HCU)

HCU_BEG Contenu de base

HCU_C01 Si (fait HCU bloc = 1), passez à HCU_D01.
Sinon, passez à HCU_END.HCU_D01 Si interview par procuration, ^DT_AVEZ = « a ».
Sinon, ^DT_AVEZ = « Avez ».HCU_Q01AA **^VOUS_X ^DT_AVEZ-^VOUS_T un médecin régulier?**

HCU_1AA

- 1 Oui (Passez à HCU_D01AC)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à HCU_END)

HCU_Q01AB **Pourquoi n'^AVEZ-^VOUS_T pas de médecin régulier?**INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- HCU_1BA 1 Il n'y en a pas dans la région
- HCU_1BB 2 Aucun ne prend de nouveau patient dans la région
- HCU_1BC 3 N'a pas essayé d'en avoir un
- HCU_1BD 4 En avait un qui est parti ou s'est retiré
- HCU_1BE 5 Autre - précisez (Passez à HCU_S01AB)
NSP, RF

Passez à HCU_D01A1

HCU_S01AB INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)
 NSP, RF

HCU_D01A1 (ne s'applique pas)

HCU_Q01A1 **Y a-t-il un endroit où ^VOUS2 ^ALLEZ habituellement lors^QUE ^VOUS1 ^ETES**
HCU_1A1 **malade ou ^AVEZ besoin de conseils en matière de santé?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HCU_END)
NSP, RF (Passez à HCU_END)

HCU_Q01A2 **De quel genre d'endroit s'agit-il?**

HCU_1A2

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique plus d'un endroit, demandez: À quel genre d'endroit allez-vous le plus souvent?

- 1 Bureau du médecin
- 2 CLSC / Centre de santé communautaire
- 3 Clinique sans rendez-vous
- 4 Clinique de rendez-vous
- 5 Ligne d'information téléphonique (par exemple, Télésoins, Info-Santé, HealthLinks, Telehealth Ontario, Health-Line)
- 6 Salle d'urgence d'un hôpital
- 7 Clinique externe d'un hôpital
- 8 Autre - précisez (Passez à HCU_S01A2)
NSP, RF

Passez à HCU_END

HCU_S01A2 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

Passez à HCU_END

HCU_D01AC Si interview sans procuration, ^DT_PARLER = « parlez ».
Sinon, ^DT_PARLER = « parlent ».

HCU_Q01AC Est-ce que ^VOUS2 et ce médecin ^DT_PARLER habituellement en français, en
HCU_1AC anglais, ou dans une autre langue?

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Arabe
- 04 Chinois
- 05 Cri
- 06 Allemand
- 07 Grec
- 08 Hongrois
- 09 Italien
- 10 Coréen
- 11 Persan (Farsi)
- 12 Polonais
- 13 Portugais
- 14 Pendjabi
- 15 Espagnol
- 16 Tagalog (Philippin)
- 17 Ukrainien
- 18 Vietnamien
- 19 Néerlandais
- 20 Hindi
- 21 Russe
- 22 Tamoul
- 23 Autre - précisez (Passez à HCU_S01AC)
NSP, RF

Passez à HCU_END

HCU_S01AC INTERVIEWEUR . Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

HCU_END

Contacts avec certains professionnels de la santé (CHP)

- CHP_BEG Contenu de base
- CHP_C01 Si (fait CHP bloc = 1), passez à CHP_D01.
Sinon, passez à CHP_END.
- CHP_D01 Si interview par procuration, ^DT_CONSULTATIONS = « les ».
Sinon, ^DT_CONSULTATIONS = « vos ».
- CHP_R01 **J'aimerais vous poser quelques questions sur ^DT_CONSULTATIONS consultations ^DE avec divers professionnels de la santé durant les 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**
- INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.
- CHP_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T passé la nuit comme**
CHP_01 **patient^E à l'hôpital, dans un foyer de soins infirmiers ou dans une maison de**
 convalescence?
- 1 Oui
 2 Non (Passez à CHP_D03)
 NSP (Passez à CHP_D03)
 RF (Passez à CHP_END)
- CHP_Q02 **Combien de nuits au cours des 12 derniers mois?**
CHP_02 |_|_| Nuits
 (MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 100)
 NSP, RF
- Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q01 = 2, la variable CHP_Q02 est rempli avec la valeur 0.
- CHP_D03 Si CHP_Q01 = 1, ^DT_COMPTER = « Sans compter les séjours dans un établissement de santé, au cours des 12 derniers mois ».
Sinon, ^DT_COMPTER = « Au cours des 12 derniers mois ».
- CHP_D03A Si l'age < 18, ^DT_PED = « pédiatre ».
Sinon, ^DT_PED = « nul ».

CHP_Q03 **^DT_COMPTER, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté un ou l'autre des**
 CHP_03 **professionnels de la santé suivants à propos de ^VOTRE2 santé physique,**
émotionnelle ou mentale:

...un médecin de famille, ^DT_PED ou un omnipraticien?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q06)
- NSP, RF (Passez à CHP_Q06)

CHP_Q04 **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_04

||| Fois
 (MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 12)
 NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q03 = 2, la variable CHP_Q04 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q05 **Où a eu lieu la plus récente consultation?**

CHP_05

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.

- 01 Bureau du médecin
- 02 Salle d'urgence d'un hôpital
- 03 Clinique - externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
- 04 Clinique - sans rendez-vous
- 05 Clinique - avec rendez-vous
- 06 CLSC / Centre de santé communautaire
- 07 Au travail
- 08 À l'école
- 09 À la maison
- 10 Consultation téléphonique uniquement
- 11 Autre - précisez (Passez à CHP_S05)
- NSP, RF

Passez à CHP_Q06

CHP_S05 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CHP_Q06 (^DT_COMPTER, ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:)

CHP_06

...un spécialiste de la vue comme un ophtalmologiste ou un optométriste (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_D08)
NSP, RF (Passez à CHP_D08)

CHP_Q07 (Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?

CHP_07

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 75; avertissement après 3)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q06 = 2, la variable CHP_Q07 est rempli avec la valeur 0.

CHP_D08 Si le répondant est de sexe masculin, ^DT_SPECIALISTE = « urologue ».
Sinon, ^DT_SPECIALISTE = « gynécologue ».

CHP_Q08 (^DT_COMPTER, ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:)

CHP_08

...un autre médecin ou spécialiste comme un chirurgien, allergologue, orthopédiste, ^DT_SPECIALISTE ou psychiatre (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q11)
NSP, RF (Passez à CHP_Q11)

CHP_Q09 (Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?

CHP_09

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 300; avertissement après 7)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q08 = 2, la variable CHP_Q09 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q10 **Où a eu lieu la plus récente consultation?**

CHP_10

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.

- 01 Bureau du médecin
- 02 Salle d'urgence d'un hôpital
- 03 Clinique - externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
- 04 Clinique - sans rendez-vous
- 05 Clinique - avec rendez-vous
- 06 CLSC / Centre de santé communautaire
- 07 Au travail
- 08 À l'école
- 09 À la maison
- 10 Consultation téléphonique uniquement
- 11 Autre - précisez. (Passez à CHP_S10)
NSP, RF

Passez à CHP_Q11

CHP_S10 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CHP_Q11 **^DT_COMPTE, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté :**

CHP_11

**...une infirmière (infirmier) pour recevoir des soins ou des conseils à propos de
^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale?**

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q14)
NSP, RF (Passez à CHP_Q14)

CHP_Q12 **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_12

|||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 15)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q11 = 2, la variable CHP_Q12 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q13 **Où a eu lieu la plus récente consultation?**

CHP_13

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.

- 01 Bureau du médecin
- 02 Salle d'urgence d'un hôpital
- 03 Clinique - externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
- 04 Clinique - sans rendez-vous
- 05 Clinique - avec rendez-vous
- 06 CLSC / Centre de santé communautaire
- 07 Au travail
- 08 À l'école
- 09 À la maison
- 10 Consultation téléphonique uniquement
- 11 Autre - précisez (Passez à CHP_S13)
NSP, RF

Passez à CHP_Q14

CHP_S13 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CHP_Q14 (**^DT_COMPTER, ^AVEZ-^VOUS_ T vu ou consulté:**)

CHP_14

...un dentiste, un hygiéniste dentaire ou un orthodontiste (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q16)
NSP, RF (Passez à CHP_Q16)

CHP_Q15 **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_15

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 4)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q14 = 2, la variable CHP_Q15 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q16 (^DT_COMPTER, ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:)

CHP_16

...un chiropraticien (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q18)
NSP, RF (Passez à CHP_Q18)

CHP_Q17 **Combien de fois(au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_17

LLLL Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 20)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q16 = 2, la variable CHP_Q17 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q18 (^DT_COMPTER, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:)

CHP_18

...un physiothérapeute à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q20)
NSP, RF (Passez à CHP_Q20)

CHP_Q19 **Combien de fois(au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_19

LLLL Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 30)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q18 = 2, la variable CHP_Q19 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q20 (^DT_COMPTER, ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:)

CHP_20

...un psychologue (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q22)
NSP, RF (Passez à CHP_Q22)

CHP_Q21 **Combien de fois(au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_21

[[[] Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 25)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q20 = 2, la variable CHP_Q21 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q22 **(^DT_COMPTE, ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:)**

CHP_22

...un travailleur social ou un conseiller (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_Q24)
NSP, RF (Passez à CHP_Q24)

CHP_Q23 **Combien de fois(au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_23

[[[] Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 20)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q22 = 2, la variable CHP_Q23 est rempli avec la valeur 0.

CHP_Q24 **^DT_COMPTE, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T vu ou consulté:**

CHP_24

...un audiologiste, un orthophoniste, ou un ergothérapeute (à propos de ^VOTRE2 santé physique, émotionnelle ou mentale)?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CHP_END)
NSP, RF (Passez à CHP_END)

CHP_Q25 **Combien de fois(au cours des 12 derniers mois)?**

CHP_25

[[[] Fois
(MIN : 1) (MAX : 200; avertissement après 12)
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q24 = 2, la variable CHP_Q25 est rempli avec la valeur 0.

CHP_END

Services de soins de santé à domicile (HMC)

HMC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

HMC_C09A Si (fait HMC bloc = 1), passez à HMC_C09B.
Sinon, passez à HMC_END.

HMC_C09B Si âge < 18, passez à HMC_END.
Sinon, passez à HMC_R09.

HMC_R09 **Maintenant, quelques questions sur les services à domicile. Par services à domicile, on entend des soins de santé, des services d'entretien ménager ou d'autres services de soutien reçus à domicile. Les gens pourraient recevoir ces services en raison d'un problème de santé ou d'un état de santé influant sur leurs activités quotidiennes. En voici des exemples : soins infirmiers, aide pour prendre un bain, aide pour l'entretien ménager, services de relève, préparation des repas, repas livrés à domicile.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HMC_Q09 **Est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ reçu des services à domicile au cours des 12 derniers**
HMC_09 **mois dont le coût a été assumé, entièrement ou en partie, par le gouvernement?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HMC_D11)
- NSP (Passez à HMC_D11)
- RF (Passez à HMC_END)

HMC_Q10 **Quel genre de services ^AVEZ-^VOUS_T reçus?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées. Le coût doit être couvert entièrement ou en partie par le gouvernement

- | | | |
|---------|---|---|
| HMC_10A | 1 | Soins infirmiers (p. ex., changement de pansement, préparation des médicaments, visites I.O.V.) |
| HMC_10B | 2 | Autres services ou soins de santé (p. ex., physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, conseils en nutrition) |
| HMC_10I | 3 | Équipements médicaux ou fournitures médicales |
| HMC_10C | 4 | Soins d'hygiène personnelle (p. ex., bain, soins des pieds) |
| HMC_10D | 5 | Travaux ménagers (p. ex., nettoyage, lavage) |
| HMC_10E | 6 | Préparation des repas ou livraison |
| HMC_10F | 7 | Magasinage |
| HMC_10G | 8 | Services de relève (c.-à-d. soutien aux soignants) |
| HMC_10H | 9 | Autre - précisez (Passez à HMC_S10)
NSP, RF |

Passez à HMC_D11

HMC_S10 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

HMC_D11 Si HMC_Q09 = 1, ^DT_AUTRES1 = « d'autres ».
Sinon, ^DT_AUTRES1 = « des ».

HMC_Q11 **^AVEZ_C-^VOUS_T reçu ^DT_AUTRES1 services à domicile au cours des 12 derniers mois dont le coût n'était pas couvert par le gouvernement, (par exemple : les soins fournis par une agence privée, ou le(la) conjoint(e) ou les amis)?**

INTERVIEWEUR : Incluez seulement des soins de santé, des services d'entretien ou des services de soutien (p.ex., travaux ménagers) qui sont reliés à un état ou un problème de santé.

- | | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HMC_Q14) |
| | NSP, RF | (Passez à HMC_Q14) |

HMC_D12 Si HMC_Q09 = 1, ^DT_AUTRES2 = « autres ».
Sinon, ^DT_AUTRES2 = « nul ».

HMC_Q12 **Qui a offert ces ^DT_AUTRES2 services à domicile?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|---|
| HMC_12A | 1 | Infirmière d'une agence privée |
| HMC_12B | 2 | Services d'entretien ménager ou d'autres services de soutien par une agence privée |
| HMC_12G | 3 | Physiothérapeute ou autre thérapeute d'une agence privée |
| HMC_12C | 4 | Voisin(e) ou ami(e) |
| HMC_12D | 5 | Membre de la famille ou le(la) conjoint(e) |
| HMC_12E | 6 | Bénévole |
| HMC_12F | 7 | Autre - précisez (Passez à HMC_S12)
NSP, RF |

Passez à HMC_D13

HMC_S12 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

HMC_D13 Pour chacune des personnes identifiées à HMC_Q12, posez la question HMC_Q13n, où n = A, B C, D, E, F, G.

HMC_Q13N **Quel genre de services ^AVLZ-^VOUS_T reçus [d'un(e) personne identifiée à la HMC_Q12]?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|---|
| HMC_3nA | 1 | Soins infirmiers (p. ex., changement de pansement, préparation des médicaments, visites I.O.V.) |
| HMC_3nB | 2 | Autres services ou soins de santé (p. ex., physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, conseils en nutrition) |
| HMC_3nI | 3 | Équipements médicaux ou fournitures médicales |
| HMC_3nC | 4 | Soins d'hygiène personnelle (p. ex., bain, soins des pieds) |
| HMC_3nL | 5 | Travaux ménagers (p. ex., nettoyage, lavage) |
| HMC_3nE | 6 | Préparation des repas ou livraison |
| HMC_3nF | 7 | Magasinage |
| HMC_3nG | 8 | Services de relève (c.-à-d. soutien aux soignants) |
| HMC_3nH | 9 | Autre - précisez (Passez à HMC_S13n)
NSP, RF |

Passez à HMC_Q14

HMC_S13N INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

HMC_Q14 **Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où ^VOUS2 ^AVEZ cru ^QUE
HMC_14 ^VOUS1 av^IEZ besoin de services à domicile mais ^VOUS1 ne les AVEZ pas
obtenus?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à HMC_END)
NSP, RF (Passez à HMC_END)

HMC_Q15 **Si l'on pense à la situation la plus récente, pourquoi est-ce ^QUE ^VOUS1 n'^AVEZ
pas obtenu ces services?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | |
|---------|---|
| HMC_15A | 01 Non disponibles - dans la région |
| HMC_15B | 02 Non disponibles - à ce moment-là (p. ex., heures inopportunes) |
| HMC_15C | 03 Temps d'attente trop long |
| HMC_15D | 04 Considérés comme inadéquats |
| HMC_15E | 05 Coût |
| HMC_15F | 06 Trop occupé^E |
| HMC_15G | 07 Ne s'en est pas occupé^E / indifférent^E |
| HMC_15H | 08 Ne savait pas où aller / à qui parler |
| HMC_15I | 09 Problème - de langue |
| HMC_15J | 10 Responsabilités personnelles ou familiales |
| HMC_15K | 11 A décidé de ne pas se faire soigner |
| HMC_15L | 12 Pas nécessaire - selon le médecin |
| HMC_15N | 13 N'avait pas droit / inadmissible aux services à domicile |
| HMC_15O | 14 Attend toujours des services à domicile |
| HMC_15M | 15 Autre - précisez (Passez à HMC_S15)
NSP, RF |

Passez à HMC_Q16

HMC_S15 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

HMC_Q16 **Si l'on pense toujours à la situation la plus récente, quel était le genre de soins nécessaire?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| HMC_16A | 1 | Soins infirmiers (p. ex., changement de pansement, préparation des médicaments, visites I.O.V.) |
| HMC_16B | 2 | Autres services ou soins de santé (p. ex., physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, conseils en nutrition) |
| HMC_16I | 3 | Équipements médicaux ou fournitures médicales |
| HMC_16C | 4 | Soins d'hygiène personnelle (p. ex., bain, soins des pieds) |
| HMC_16D | 5 | Travaux ménagers (p. ex., nettoyage, lavage) |
| HMC_16E | 6 | Préparation des repas ou livraison |
| HMC_16F | 7 | Magasinage |
| HMC_16G | 8 | Services de relève (c.-à-d. soutien aux soignants) |
| HMC_16H | 9 | Autre - précisez (Passez à HMC_S16)
NSP, RF |

Passez à HMC_Q17

HMC_S16 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

HMC_Q17 **Où ^AVEZ-^VOUS_T tenté d'obtenir ces services à domicile?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|---|
| HMC_17A | 1 | Programme parrainé par le gouvernement |
| HMC_17B | 2 | Agence privée |
| HMC_17C | 3 | Membre de la famille, ami(e) ou voisin(e) |
| HMC_17D | 4 | Organisme bénévole |
| HMC_17E | 5 | Autre
NSP, RF |

HMC_END

Satisfaction des patients à l'égard des services de soins de santé (PAS)

PAS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

PAS_C11A Si (fait PAS bloc = 1), passez à PAS_C11B.
Sinon, passez à PAS_END.

PAS_C11B Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à PAS_END.
Sinon, passez à PAS_R1.

PAS_R1 **Plus tôt, j'ai posé des questions sur votre utilisation des soins de santé. Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur votre évaluation de la qualité des soins de santé que vous avez reçus.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAS_C11D Si CHP_Q01 = 1 ou au moins une des variables CHP_Q03 à CHP_Q24 = 1 (Oui), passez à PAS_Q12.
Sinon, passez à PAS_Q11.

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu CHP_Q01 = 1 ou au moins une des variables CHP_Q03 à CHP_Q24 = 1, la variable PAS_Q11 est remplie avec la valeur 1.

PAS_Q11 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé?**

PAS_11
1 Oui
2 Non (Passez à PAS_END)
NSP, RF (Passez à PAS_END)

PAS_Q12 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des soins de santé que vous avez reçus? Diriez-vous que la qualité était :**

PAS_12
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 ...excellente?
2 ...bonne?
3 ...passable?
4 ...faible?
NSP, RF

PAS_Q13 **Dans l'ensemble, dans quelle mesure étiez-vous satisfait^E de la façon dont les**
 PAS_13 **soins de santé vous ont été prodigués? Étiez-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...très satisfait^E?
 - 2 ...assez satisfait^E?
 - 3 ...ni satisfait^E ni insatisfait^E?
 - 4 ...assez insatisfait^E?
 - 5 ...très insatisfait^E?
- NSP, RF

PAS_Q21A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé dans un hôpital,**
 PAS_21A **soit à l'urgence, chirurgie d'un jour, clinique externe ou hospitalisation d'une nuit?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à PAS_Q31A)
- NSP, RF (Passez à PAS_Q31A)

PAS_Q21B **Pensez à votre plus récente visite à l'hôpital. Avez-vous :**
 PAS_21B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...été admis^E comme patient^E pour une nuit ou plus?
 - 2 ...été un^E patient^E à la clinique externe (p.ex., chirurgie d'un jour)?
 - 3 ...été un^E patient^E à l'urgence?
- NSP, RF (Passez à PAS_Q31A)

PAS_Q22 **(Pensez à votre plus récente visite à l'hôpital.)**
 PAS_22

Comment évalueriez-vous la qualité des soins que vous avez reçus? Diriez-vous que la qualité était :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...excellente?
 - 2 ...bonne?
 - 3 ...passable?
 - 4 ...faible?
- NSP, RF

PAS_Q23 (Pensez à votre plus récente visite à l'hôpital.)

PAS_23

Dans quelle mesure étiez-vous satisfait^E de la façon dont les soins à l'hôpital vous ont été prodigués? Étiez-vous :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ..très satisfait^E?
 - 2 ...assez satisfait^E?
 - 3 ..ni satisfait^E ni insatisfait^E?
 - 4 ...assez insatisfait^E?
 - 5 ...très insatisfait^E?
- NSP, RF

PAS_Q31A

PAS_31A

Au cours des 12 derniers mois, excluant les visites à l'hôpital, avez-vous reçu des services de santé d'un médecin de famille ou d'un médecin spécialiste?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAS_END)
NSP, RF (Passez à PAS_END)

PAS_Q31B

PAS_31B

Pensez à la plus récente occasion. Avez-vous reçu des services :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...d'un médecin de famille?
- 2 ...d'un médecin spécialiste?
NSP, RF (Passez à PAS_END)

PAS_Q32

PAS_32

(Pensez aux derniers soins de santé reçus d'un médecin.)

Comment évalueriez-vous la qualité des soins que vous avez reçus? Diriez-vous que la qualité était :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... bonne?
 - 3 ... passable?
 - 4 ... faible?
- NSP, RF

PAS_Q33

(Pensez aux derniers soins de santé reçus d'un médecin.)

PAS_33

Dans quelle mesure étiez-vous satisfait^E de la façon dont les soins du médecin vous ont été prodigués? Étiez-vous :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...très satisfait^E?
 - 2 ...assez satisfait^E?
 - 3 ...ni satisfait^E ni insatisfait^E?
 - 4 ...assez insatisfait^E?
 - 5 ...très insatisfait^E?
- NSP, RF

PAS_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Satisfaction des patients à l'égard des soins de santé communautaires (PSC)

PSC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

PSC_C11A Si (fait PSC bloc = 1), passez à PSC_C11B.
Sinon, passez à PSC_END.

PSC_C11B Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à PSC_END.
Sinon, passez à PSC_C11C.

PSC_C11C Si PAS_Q11 = (2, NSP, RF) et CHP_Q01 <> 1 et tout de (CHP_Q03 à CHP_Q24) <> 1,
passez à PSC_END.
Sinon, passez à PSC_R1.

PSC_R1 **Les prochaines questions portent sur les soins de santé communautaire. Cela comprend les soins de santé reçus hors d'un hôpital ou d'un bureau de médecin.**

En voici des exemples : les soins infirmiers à domicile, les services de thérapie ou de counselling, les soins personnels et les cliniques communautaires.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PSC_Q41 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé communautaire?**

PSC_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PSC_END)
- NSP, RF (Passez à PSC_END)

PSC_Q42 **Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous la qualité des soins de santé communautaire que vous avez reçus. Diriez-vous que la qualité était :**

PSC_2

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... **excellente?**
- 2 ... **bonne?**
- 3 ... **passable?**
- 4 ... **mauvaise?**
- NSP, RF

PSC_Q43 **Dans l'ensemble, dans quelle mesure étiez-vous satisfait^E de la façon dont les services de santé communautaire vous ont été prodigués? Étiez-vous :**
PSC_3

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très satisfait^E?
- 2 ...assez satisfait^E?
- 3 ...ni satisfait^E ni insatisfait^E?
- 4 ... assez insatisfait^E?
- 5 ... très insatisfait^E?

NSP, RF

PSC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Limitation des activités (RAC)

RAC_BEG Contenu de base

RAC_C1 Si (fait RAC bloc = 1), passez à RAC_R1.
Sinon, passez à RAC_END.

RAC_R1 **Les questions suivantes portent sur toutes limitations actuelles dans ^VOS activités quotidiennes causées par un état ou un problème de santé de longue durée. Pour ces questions, on entend par « problème de santé de longue durée » un état qui dure ou qui devrait durer 6 mois ou plus.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

RAC_Q1 **^AVEZ-^VOUS_T de la difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à ^VOUS3 pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables?**

RAC_1

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Parfois**
 - 2 **Souvent**
 - 3 **Jamais**
- NSP
RF (Passez à RAC_END)

RAC_Q2A **Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUVEZ faire :**

RAC_2A

... à la maison?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Parfois**
 - 2 **Souvent**
 - 3 **Jamais**
- NSP
RF (Passez à RAC_END)

RAC_Q2B_1 (Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue
RAC_2B1 durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUVEZ faire :)

... à l'école?

- 1 Parfois
 - 2 Souvent
 - 3 Jamais
 - 4 Ne fréquente pas l'école
- NSP
RF (Passez à RAC_END)

RAC_Q2B_2 (Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue
RAC_2B2 durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUVEZ faire :)

... au travail?

- 1 Parfois
 - 2 Souvent
 - 3 Jamais
 - 4 N'a pas d'emploi
- NSP
RF (Passez à RAC_END)

RAC_Q2C (Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de longue
RAC_2C durée réduit la quantité ou le genre d'activités ^QUE ^VOUS1 ^POUVEZ faire :)

... dans d'autres activités, par exemple dans les déplacements ou les loisirs?

- 1 Parfois
 - 2 Souvent
 - 3 Jamais
- NSP
RF (Passez à RAC_END)

RAC_C5 Si une réponse affirmative (RAC_Q1 = 1 ou 2 ou RAC_Q2(A)-(C) = 1 ou 2), passez à
RAC_C5A.
Sinon, passez à RAC_END.

RAC_C5A Si (RAC_Q2A à RAC_Q2C = 3 ou 4) et RAC_Q1 < 3, passez à RAC_R5.
Sinon, passez à RAC_Q5.

RAC_R5 Vous avez mentionné que ^VOUS2 ^AVEZ de la difficulté à entendre, à voir, à
communiquer, à marcher, à monter un escalier, à ^VOUS3 pencher, à apprendre ou
à faire d'autres activités semblables.

RAC_Q5 **Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé?**

RAC_5

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 01 **Accident à la maison**
- 02 **Accident causé par un véhicule motorisé**
- 03 **Accident au travail**
- 04 **Autre genre d'accident**
- 05 **Présent dès la naissance ou héréditaire**
- 06 **Conditions de travail**
- 07 **Maladie ou mal**
- 08 **Le vieillissement**
- 09 **Problème ou état de santé mentale ou émotionnelle**
- 10 **Consommation d'alcool ou de drogues**
- 11 Autre - précisez (Passez à RAC_S5)
NSP, RF

RAC_S5

INTERVIEWEUR : Précisez

(80 espaces)

NSP, RF

RAC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Activités de tous les jours (ADL)

ADL_BEG Contenu thématique

ADL Si fait ADL bloc = 1, passez à ADL_R01.
Sinon, passez à ADL_END.

ADL_R01 **Les prochaines questions portent sur les activités communes de tous les jours. Il est possible que les questions ne s'appliquent pas à ^VOUS2, mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tout le monde.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ADL_Q01 **À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-**
ADL_01 **^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :**

...pour préparer les repas?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ADL_Q02 **À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-**
ADL_02 **^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :**

...pour ^VOUS3 rendre à des rendez-vous ou faire des commissions comme l'épicerie?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ADL_Q03 **À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-**
ADL_03 **^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :**

...pour accomplir les tâches ménagères quotidiennes?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ADL_Q04 **À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-**
ADL_04 **^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :**

...pour ^VOS soins personnels comme ^VOUS3 laver, ^VOUS4 habiller, manger ou prendre des médicaments?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

ADL_Q05 **À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, ^AVEZ-**
ADL_05 **^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :**

... pour ^VOUS3 déplacer dans la maison?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

ADL_Q06 **À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,**
ADL_06 **^AVEZ-^VOUS_T besoin d'aide d'une autre personne :**

... pour ^VOUS4 occuper de ^VOS finances personnelles comme faire des transactions bancaires ou des paiements de factures?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

ADL_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Vaccins contre la grippe (FLU)

FLU_BEG Contenu de base

FLU_C1 Si (fait FLU bloc = 1), passez à FLU_C160.
Sinon, passez à FLU_END.

FLU_C160 Si interview par procuration, passez à FLU_END.
Sinon, passez à FLU_Q160.

FLU_Q160 **Maintenant quelques questions au sujet de votre utilisation de divers soins de**
FLU_160 **santé.**

Avez-vous déjà reçu un vaccin contre la grippe?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FLU_Q166)
 NSP, RF (Passez à FLU_END)

FLU_Q162 **À quand remonte la dernière fois?**

FLU_162

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'un an**
- 2 **D'un an à moins de 2 ans**
- 3 **2 ans ou plus**
 NSP, RF (Passez à FLU_END)

FLU_C164 Si FLU_Q162 = 2 ou 3, passez à FLU_Q166.
Sinon, passez à FLU_Q164.

FLU_Q164 **En quel mois avez-vous reçu votre dernier vaccin contre la grippe?**

FLU_164

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

FLU_C165 Si FLU_Q164 = [current month], passez à FLU_Q165.
Sinon, passez à FLU_END.

FLU_Q165 **S'agissait-il de l'année courante ou de l'année dernière?**

FLU_165

- 1 L'année courante
- 2 L'année dernière
- NSP, RF

Passez à FLU_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

FLU_Q166 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas reçu de vaccin contre la grippe au cours de la dernière année?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| FLU_66A | 01 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| FLU_66B | 02 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| FLU_66C | 03 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| FLU_66D | 04 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| FLU_66E | 05 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| FLU_66F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| FLU_66G | 07 | Délai d'attente trop long |
| FLU_66H | 08 | Problèmes - de transport |
| FLU_66I | 09 | Problème - de langue |
| FLU_66J | 10 | Coût |
| FLU_66K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé(e) |
| FLU_66L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| FLU_66M | 13 | Mauvaise réaction au dernier vaccin |
| FLU_66O | 14 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| FLU_66N | 15 | Autre - précisez (Passez à FLU_S166)
NSP, RF |

Passez à FLU_END

FLU_S166 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

FLU_END

Tension artérielle - Vérification (BPC)

BPC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

BPC_C01 Si (fait BPC bloc = 2) ou interview par procuration, passez à BPC_END.
Sinon, passez à BPC_Q010.

BPC_Q010 **(Maintenant la tension artérielle)**

BPC_010 **Avez-vous déjà fait prendre votre tension artérielle?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à BPC_C016)
NSP, RF (Passez à BPC_END)

BPC_Q012 **À quand remonte la dernière fois?**

BPC_012

- 1 Moins de 6 mois
- 2 De 6 mois à moins d'un an
- 3 D'un an à moins de 2 ans
- 4 De 2 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, RF (Passez à BPC_END)

BPC_C012A Si BPC_Q012 < 4, passez à BPC_C012B.
Sinon, passez à BPC_C010

BPC_C012B Si le sexe = féminin et (14 < âge < 56), passez à BPC_Q013.
Sinon, passez à BPC_END.

BPC_Q013 **Étiez-vous enceinte la dernière fois où on a pris votre tension artérielle?**

BPC_013

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

Passez à BPC_END

BPC_C016 Si l'âge < 25, passez à BPC_END.
Sinon, passez à BPC_Q016.

BPC_Q016 **Pour quelles raisons n'a-t-on pas pris votre tension artérielle au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| BPC_16A | 01 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| BPC_16B | 02 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| BPC_16C | 03 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| BPC_16D | 04 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| BPC_16E | 05 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| BPC_16F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| BPC_16G | 07 | Délai d'attente trop long |
| BPC_16H | 08 | Problèmes - de transport |
| BPC_16I | 09 | Problème - de langue |
| BPC_16J | 10 | Coût |
| BPC_16K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^E |
| BPC_16L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| BPC_16N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| BPC_16M | 14 | Autre
NSP, RF |

BPC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Test pap (PAP)

PAP_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

PAP_C1 Si (fait PAP bloc = 1), passez à PAP_C020.
Sinon, passez à PAP_END.

PAP_C020 Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 18, passez à PAP_END.
Sinon, passez à PAP_Q020.

PAP_Q020 **(Maintenant le test PAP)**

PAP_020 **Avez-vous déjà passé un test PAP?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAP_Q026)
NSP, RF (Passez à PAP_END)

PAP_Q022 **À quand remonte la dernière fois?**

PAP_022

- 1 Moins de 6 mois (Passez à PAP_END)
- 2 De 6 mois à moins d'un an (Passez à PAP_END)
- 3 D'un an à moins de 3 ans (Passez à PAP_END)
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, RF (Passez à PAP_END)

PAP_Q026 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé un test PAP au cours des 3 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

PAP_26A	01	N'a pas eu l'occasion de s'en occuper
PAP_26B	02	Pas nécessaire - selon le répondant
PAP_26C	03	Pas nécessaire - selon le médecin
PAP_26D	04	Responsabilités personnelles ou familiales
PAP_26E	05	Service non disponible - lorsqu'il était requis
PAP_26F	06	Service non disponible - dans la région
PAP_26G	07	Délai d'attente trop long
PAP_26H	08	Problèmes - de transport
PAP_26I	09	Problème - de langue
PAP_26J	10	Coût
PAP_26K	11	Ne savait pas où aller / mal informé^E
PAP_26L	12	Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème)
PAP_26M	13	Hystérectomie
PAP_26N	14	N'aime pas se soumettre à ce test
PAP_26P	15	Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé
PAP_26O	16	Autre NSP, RF

Nota : Si HWT_Q1 = 1 (enceinte), alors PAP_Q026M (a eu une hystérectomie) devrait être laissé en blanc, donc ne pas être une valeur disponible pour l'intervieweur.

PAP_END

Mammographie (MAM)

MAM_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

MAM_C1 Si (fait MAM bloc = 1), passez à MAM_C030.
Sinon, passez à MAM_END.

MAM_C030 Si interview par procuration ou le sexe = masculin, passez à MAM_END.
Sinon, passez à MAM_C030A.

MAM_C030A Si le sexe = féminin et l'âge < 35, passez à MAM_C038.
Sinon, passez à MAM_Q030.

MAM_Q030 **(Maintenant la mammographie)**

MAM_030 **Avez-vous déjà passé une mammographie, c'est-à-dire une radiographie du sein?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MAM_C036)
NSP, RF (Passez à MAM_END)

MAM_Q031 **Pourquoi avez-vous passé une mammographie?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si la répondante dit « Le médecin l'a recommandé », demandez pour quelle raison.

- | | | |
|---------|---|---|
| MAM_31A | 1 | Antécédents familiaux de cancer du sein |
| MAM_31B | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| MAM_31C | 3 | Âge |
| MAM_31D | 4 | Masse dépistée lors d'une visite précédente |
| MAM_31E | 5 | Suivi d'un traitement du cancer du sein |
| MAM_31F | 6 | En hormonothérapie (supplément d'hormones) |
| MAM_31G | 7 | Problème mammaire |
| MAM_31H | 8 | Autre
NSP, RF |

MAM_Q032

À quand remonte la dernière fois?

MAM_032

- 1 Moins de 6 mois (Passez à MAM_C038)
- 2 De 6 mois à moins d'un an (Passez à MAM_C038)
- 3 D'un an à moins de 2 ans (Passez à MAM_C038)
- 4 De 2 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, RF (Passez à MAM_C038)

MAM_C036

Si l'âge < 50 ou l'âge > 69, passez à MAM_C038.
Sinon, passez à MAM_Q036.

MAM_Q036

Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé une mammographie au cours des 2 dernières années?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

MAM_36A

01 N'a pas eu l'occasion de s'en occuper

MAM_36B

02 Pas nécessaire - selon le répondant

MAM_36C

03 Pas nécessaire - selon le médecin

MAM_36D

04 Responsabilités personnelles ou familiales

MAM_36E

05 Service non disponible - lorsqu'il était requis

MAM_36F

06 Service non disponible - dans la région

MAM_36G

07 Délai d'attente trop long

MAM_36H

08 Problèmes - de transport

MAM_36I

09 Problème - de langue

MAM_36J

10 Coût

MAM_36K

11 Ne savait pas où aller / mal informé^E

MAM_36L

12 Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème)

MAM_36N

13 Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé

MAM_36O

14 A eu une ablation du sein / mastectomie

MAM_36M

15 Autre - précisez (Passez à MAM_S036)

NSP, RF

Passez à MAM_C038

MAM_S036

INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)

NSP, RF

MAM_C038

Si l'âge <18, passez à MAM_END.
Sinon, passez à MAM_C038A.

MAM_C038A Si PAP_Q026 = 13 ou si HWT_Q1 = 1, passez à MAM_END.
Sinon, passez à MAM_Q038.

MAM_Q038 **Avez-vous subi une hystérectomie (c'est-à-dire, vous a-t-on retiré l'utérus)?**

MAM_Q038

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu HWT_Q1 = 1, la variable MAM_Q038 est rempli avec la valeur 2.

Si le répondant a répondu PAP_Q026 = 13 et MAM_Q030 ≠ (NSP, RF), la variable MAM_Q038 est rempli avec la valeur 1.

MAM_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Examen des seins (BRX)

BRX_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

BRX_C1 Si (fait BRX bloc = 1), passez à BRX_C110.
Sinon, passez à BRX_END.

BRX_C110 Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 18, passez à BRX_END.
Sinon, passez à BRX_Q110.

BRX_Q110 **(Maintenant l'examen des seins)**

BRX_110 **Mise à part la mammographie, un médecin ou un autre professionnel de la santé a-t-il déjà examiné vos seins pour s'assurer qu'ils ne présentaient aucune masse anormale (des tumeurs, des kystes)?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à BRX_Q116)
NSP, RF (Passez à BRX_END)

BRX_Q112 **À quand remonte la dernière fois?**

BRX_112

- 1 Moins de 6 mois (Passez à BRX_END)
- 2 De 6 mois à moins d'un an (Passez à BRX_END)
- 3 D'un an à moins de 2 ans (Passez à BRX_END)
- 4 De 2 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
NSP, RF (Passez à BRX_END)

BRX_Q116 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé d'examen des seins au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| BRX_16A | 01 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| BRX_16B | 02 | Pas nécessaire - selon la répondante |
| BRX_16C | 03 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| BRX_16D | 04 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| BRX_16E | 05 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| BRX_16F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| BRX_16G | 07 | Délai d'attente trop long |
| BRX_16H | 08 | Problèmes - de transport |
| BRX_16I | 09 | Problème - de langue |
| BRX_16J | 10 | Coût |
| BRX_16K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^E |
| BRX_16L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| BRX_16N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| BRX_16O | 14 | A eu une ablation de sein / mastectomie |
| BRX_16M | 15 | Autre
NSP, RF |

BRX_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Auto-examen des seins (BSX)

BSX_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

BSX_C120A Si (fait BSX bloc = 1), passez à BSX_C120B.
Sinon, passez à BSX_END.

BSX_C120B Si interview par procuration, passez à BSX_END.
Sinon, passez à BSX_C120C.

BSX_C120C Si le sexe = masculin ou l'âge < 18, passez à BSX_END.
Sinon, passez à BSX_Q120.

BSX_Q120 **(Maintenant l'auto-examen des seins)**

BSX_120 **Avez-vous déjà examiné vous-même vos seins pour vous assurer qu'ils ne contenaient aucune masse anormale (des tumeurs, des kystes)?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à BSX_END)
NSP, RF (Passez à BSX_END)

BSX_Q121 **À quelle fréquence?**

BSX_121

- 1 Au moins une fois par mois
- 2 Tous les 2 ou 3 mois
- 3 Moins souvent que tous les 2 ou 3 mois
NSP, RF

BSX_Q122 **Comment avez-vous appris à le faire?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | |
|---------|--|
| BSX_22A | 1 Médecin |
| BSX_22B | 2 Infirmière (infirmier) |
| BSX_22C | 3 Livre / revue / dépliant |
| BSX_22D | 4 TV / vidéo / film |
| BSX_22H | 5 Membre de la famille (p.ex., mère, soeur, cousine) |
| BSX_22G | 6 Autre - précisez (Passez à BSX_S122)
NSP, RF |

Passez à BSX_END

BSX_S122 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

BSX_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Dépistage du cancer de la prostate (PSA)

PSA_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

PSA_C1 Si (fait PSA bloc = 1), passez à PSA_C170.
Sinon, passez à PSA_END.

PSA_C170 Si interview par procuration, passez à PSA_END.
Sinon, passez à PSA_C170A.

PSA_C170A Si le sexe = féminin ou l'âge < 35, passez à PSA_END.
Sinon, passez à PSA_Q170.

PSA_Q170 **(Maintenant les tests de la prostate)**

PSA_170 **Avez-vous déjà subi le test de l'antigène spécifique prostatique pour le dépistage du cancer de la prostate, c'est-à-dire une prise de sang pour le test « PSA »?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PSA_Q174)
- NSP (Passez à PSA_Q174)
- RF (Passez à PSA_END)

PSA_Q172 **À quand remonte la dernière fois?**

PSA_172

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 5 ans ou plus
- NSP, RF

PSA_Q173 **Pour quelles raisons avez-vous passé ce test?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si le répondant dit « Le médecin l'a recommandé » ou « Je l'ai demandé », demandez pour quelle raison.

- | | | |
|---------|---|---|
| PSA_73A | 1 | Antécédents familiaux de cancer de la prostate |
| PSA_73B | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| PSA_73C | 3 | Âge |
| PSA_73G | 4 | Race |
| PSA_73D | 5 | Suivi d'un problème |
| PSA_73E | 6 | Suivi d'un traitement du cancer de la prostate |
| PSA_73F | 7 | Autre - précisez (Passez à PSA_S173)
NSP, RF |

Passez à PSA_Q174

PSA_S173 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

PSA_Q174 **Le toucher rectal est un examen qui consiste à insérer un doigt recouvert d'un gant dans le rectum afin de palper la prostate.**
PSA_174 **Avez-vous déjà passé cet examen?**

- | | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à PSA_END) |
| | NSP, RF | (Passez à PSA_END) |

PSA_Q175 **À quand remonte la dernière fois?**

- | | | |
|---------|---|---------------------------|
| PSA_175 | 1 | Moins d'un an |
| | 2 | D'un an à moins de 2 ans |
| | 3 | De 2 ans à moins de 3 ans |
| | 4 | De 3 ans à moins de 5 ans |
| | 5 | 5 ans ou plus |
| | | NSP, RF |

PSA_END

Dépistage du cancer du côlon et du rectum (CCS)

CCS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

CCS_C180A Si (fait CCS bloc = 1), passez à CCS_C180B.
Sinon, passez à CCS_END.

CCS_C180B Si interview par procuration ou l'âge < 35, passez à CCS_END.
Sinon, passez à CCS_Q180.

CCS_Q180 **Maintenant quelques questions au sujet de divers examens du côlon et du rectum.**

CCS_180

Un « RSOS » est un test qui consiste à détecter la présence de sang dans les selles. Au moyen d'un bâtonnet, vous prélevez un petit échantillon de votre selle que vous étalez sur une carte spéciale.

Avez-vous déjà passé ce test?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCS_Q184)
NSP (Passez à CCS_Q184)
RF (Passez à CCS_END)

CCS_Q182

À quand remonte la dernière fois?

CCS_182

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 De 5 ans à moins de 10 ans
- 6 10 ans ou plus
NSP, RF

CCS_Q183 **Pour quelles raisons avez-vous passé ce test?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si le répondant dit « Le médecin l'a recommandé » ou « Je l'ai demandé », demandez pour quelle raison.

- | | | |
|---------|---|---|
| CCS_83A | 1 | Antécédents familiaux de cancer du côlon et du rectum |
| CCS_83B | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| CCS_83C | 3 | Âge |
| CCS_83G | 4 | Race |
| CCS_83D | 5 | Suivi d'un problème |
| CCS_83E | 6 | Suivi d'un traitement du cancer du côlon et du rectum |
| CCS_83F | 7 | Autre - précisez (Passez à CCS_S183)
NSP, RF |

Passez à CCS_Q184

CCS_S183 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CCS_Q184 **Une coloscopie ou une sigmoïdoscopie est un examen qui consiste à insérer un**
 CCS_184 **tube dans le rectum pour examiner l'intestin afin de détecter les signes éventuels**
de cancer ou d'autres problèmes de santé.
Avez-vous déjà passé un ou l'autre de ces examens?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CCS_END)
NSP, RF (Passez à CCS_END)

CCS_Q185 **À quand remonte la dernière fois?**

CCS_185

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans
- 4 De 3 ans à moins de 5 ans
- 5 De 5 ans à moins de 10 ans
- 6 10 ans ou plus
NSP, RF

CCS_Q186 **Pour quelles raisons avez-vous passé cet examen?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si le répondant dit « Le médecin l'a recommandé » ou « Je l'ai demandé », demandez pour quelle raison.

- | | | |
|---------|---|---|
| CCS_86A | 1 | Antécédents familiaux de cancer du côlon et du rectum |
| CCS_86B | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| CCS_86C | 3 | Âge |
| CCS_86G | 4 | Race |
| CCS_86D | 5 | Suivi d'un problème |
| CCS_86E | 6 | Suivi d'un traitement du cancer du côlon et du rectum |
| CCS_86F | 7 | Autre - précisez (Passez à CCS_S186)
NSP, RF |

Passez à CCS_C187

CCS_S186 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CCS_C187 Si CCS_Q180 = 1 (a eu un « RSOS »), passez à CCS_Q187.
Sinon, passez à CCS_END.

CCS_Q187 **La coloscopie ou la sigmoïdoscopie faisait-elle suite à un résultat d'un « RSOS »?**

CCS_187

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

CCS_END

Examens de la vue (EYX)

EYX_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

EYX_C140A Si (fait EYX bloc = 2) ou l'interview par procuration, passez à EYX_END.
Sinon, passez à EYX_C140B.

EYX_C140B Si CHP_Q06 = 2, NSP ou RF (n'a pas vu ou parlé à un spécialiste de la vue), ou EMPTY (Module non demandé), passez à EYX_Q142.
Sinon, passez à EYX_Q140.

EYX_Q140 **(Maintenant les examens de la vue)**

EYX_140 **Vous avez rapporté, plus tôt, que vous avez « vu » ou « parlé à » un optométriste ou un ophtalmologiste au cours des 12 derniers mois. Qui avez-vous rendu visite?**

- 1 Oui (Passez à EYX_END)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à EYX_END)

EYX_Q142 **(Maintenant les examens de la vue)**

EYX_142 **À quand remonte votre dernier examen de la vue?**

- 1 Moins d'un an (Passez à EYX_END)
- 2 D'un an à moins de 2 ans (Passez à EYX_END)
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans
- 4 3 ans ou plus
- 5 Jamais
NSP, RF (Passez à EYX_END)

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu EYX_Q140 = 1, la variable EYX_Q142 est rempli avec la valeur de 1.

EYX_Q146 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé un examen de la vue au cours des 2 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| EYX_46A | 01 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| EYX_46B | 02 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| EYX_46C | 03 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| EYX_46D | 04 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| EYX_46E | 05 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| EYX_46F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| EYX_46G | 07 | Délai d'attente trop long |
| EYX_46H | 08 | Problèmes - de transport |
| EYX_46I | 09 | Problème - de langue |
| EYX_46J | 10 | Coût |
| EYX_46K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^E |
| EYX_46L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| EYX_46N | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| EYX_46M | 14 | Autre
NSP, RF |

EYX_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Visites chez le dentiste (DEN)

DEN_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

DEN_C130A Si (fait DEN bloc = 1), passez à DEN_C130B.
Sinon, passez à DEN_END.

DEN_C130B Si l'interview par procuration, passez à DEN_END.
Sinon, passez à DEN_C130C.

DEN_C130C Si CHP_Q14 = 2, NSP ou RF, passez à DEN_Q132.
Sinon, passez à DEN_Q130.

DEN_Q130 **(Maintenant les visites chez le dentiste)**

DEN_130 **Vous avez rapporté, plus tôt, que vous avez « vu » ou « parlé à » un dentiste au cours des 12 derniers mois. Lui avez-vous rendu visite?**

- 1 Oui (Passez à DEN_END)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à DEN_END)

DEN_Q132 **(Maintenant les visites chez le dentiste)**

DEN_132 **À quand remonte votre dernière visite chez le dentiste?**

- 1 Moins d'un an
- 2 D'un an à moins de 2 ans (Passez à DEN_END)
- 3 De 2 ans à moins de 3 ans (Passez à DEN_END)
- 4 De 3 ans à moins de 4 ans (Passez à DEN_Q136)
- 5 De 4 ans à moins de 5 ans (Passez à DEN_Q136)
- 6 5 ans ou plus (Passez à DEN_Q136)
- 7 Jamais (Passez à DEN_Q136)
- NSP, RF (Passez à DEN_END)

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DEN_Q130 = 1, la variable DEN_Q132 est rempli avec la valeur de 1.

DEN_E132 Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant a mentionné que sa dernière visite chez le dentiste remonte à moins d'un an. Toutefois, il/elle a répondu précédemment qu'il/elle n'a pas « vu » ou « parlé à » un dentiste au cours des 12 derniers mois. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si DEN_Q132 = 1 et CHP_Q14 = 2.

DEN_C133 Si DEN_Q132 = 1, passez à DEN_END.
Sinon, passez à DEN_Q136.

DEN_Q136 **Pour quelles raisons n'avez-vous pas consulté un dentiste au cours des 3 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| DEN_36A | 01 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper |
| DEN_36B | 02 | Pas nécessaire - selon le répondant |
| DEN_36C | 03 | Pas nécessaire - selon le médecin |
| DEN_36D | 04 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| DEN_36E | 05 | Service non disponible - lorsqu'il était requis |
| DEN_36F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| DEN_36G | 07 | Délai d'attente trop long |
| DEN_36H | 08 | Problèmes - de transport |
| DEN_36I | 09 | Problème - de langue |
| DEN_36J | 10 | Coût |
| DEN_36K | 11 | Ne savait pas où aller / mal informé^E |
| DEN_36L | 12 | Peur (p. ex., trop douloureux / gênant / dépister un problème) |
| DEN_36M | 13 | Porte un dentier |
| DEN_36O | 14 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| DEN_36N | 15 | Autre
NSP, RF |

DEN_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Santé bucco-dentaire 2 (OH2)

OH2_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

OH2_C10A Si (fait OH2 bloc = 1), passez à OH2_C10B.
Sinon, passez à OH2_END.

OH2_C10B Si interview par procuration, passez à OH2_END.
Sinon, passez à OH2_C10C.

OH2_C10C Si DEN_Q132 = 7 (ne va jamais chez le dentiste), passez à OH2_Q11.
Sinon, passez à OH2_Q10.

OH2_Q10 **Habituellement, allez-vous chez le dentiste :**

OH2_10

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...plus d'une fois par an pour des examens?
 - 2 ...environ une fois par an pour des examens?
 - 3 ...moins d'une fois par an pour des examens?
 - 4 ...uniquement pour des soins d'urgence?
- NSP, RF (Passez à OH2_END)

OH2_Q11 **Avez-vous une assurance qui couvre en totalité ou en partie vos frais dentaires?**

OH2_11

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à OH2_C12)
- NSP, RF (Passez à OH2_C12)

OH2_Q11A **Est-ce que c'est un régime :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

OH2_11A 1 ...parrainé par le gouvernement?

OH2_11B 2 ...parrainé par l'employeur?

OH2_11C 3 ...privé?
NSP, RF

OH2_C12 Si DEN_Q130 = 1 ou DEN_Q132 = 1 (est allé chez le dentiste au cours de la dernière année), passez à OH2_Q12.
Sinon, passez à OH2_Q20.

OH2_Q12 **Au cours des 12 derniers mois, un dentiste vous a-t-il arraché une dent?**

OH2_12

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à OH2_Q20)
NSP, RF (Passez à OH2_Q20)

OH2_Q13 **(Au cours des 12 derniers mois,) était-ce à cause de caries ou d'une maladie des gencives?**

OH2_13

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

OH2_Q20 **Vous reste-t-il une ou plusieurs dents naturelles?**

OH2_20

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

OH2_C21 Si DEN_Q136 = 13, passez à OH2_D22.
Sinon, passez à OH2_Q21.

OH2_Q21 **Portez-vous des dentiers, des prothèses dentaires ou de fausses dents?**

OH2_21

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DEN_Q136 = 13 et OH2_Q10 Not in (NSP, RF), la variable OH2_Q21 est rempli avec la valeur de 1.

OH2_R22 **Nous aimerions vous poser des questions supplémentaires au sujet de l'état de santé de vos dents et de votre bouche.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

OH2_D22 Si OH2_Q21= 1 ou DEN_Q136 = 13, ^DT_DENTS = « vos dents, votre bouche ou vos prothèses dentaires ».

Sinon, ^DT_DENTS = « vos dents ou votre bouche ».

OH2_Q22 **À cause de l'état de ^DT_DENTS, avez-vous de la difficulté à prononcer certains**
OH2_22 **mots ou à parler clairement?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q23 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous évité :**

OH2_23

...les conversations ou les contacts avec d'autres personnes, à cause de l'état de ^DT_DENTS?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
 - 2 **Parfois**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

OH2_Q24 **(Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous évité :)**

OH2_24

...de rire ou de sourire, à cause de l'état de ^DT_DENTS?

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

OH2_R25 **Maintenant, quelques questions au sujet de l'état de santé de vos dents et de votre**
bouche au cours du dernier mois.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

OH2_Q25A **Au cours du dernier mois, avez-vous eu :**

OH2_25A

...mal aux dents?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q25B **Au cours du dernier mois, vos dents étaient-elles :**

OH2_25B

...sensibles aux aliments ou aux liquides chauds ou froids?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q25C **Au cours du dernier mois, avez-vous eu :**

OH2_25C

...de la douleur à vos mâchoires ou autour de celles-ci?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q25D **(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)**

OH2_25D

...d'autres formes de douleurs dans votre bouche ou dans votre visage?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q25E **(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)**

OH2_25E

...les gencives qui saignent?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q25F **(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)**

OH2_25F

...la bouche sèche?

INTERVIEWEUR : N'incluez pas la soif causée par l'activité physique.

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_Q25G **(Au cours du dernier mois, avez-vous eu :)**

OH2_25G

...mauvaise haleine?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

OH2_C30 Si OH2_Q20 = 1, passez à OH2_Q30.
Sinon, passez à OH2_END.

OH2_Q30 **À quelle fréquence vous brossez-vous les dents?**

OH2_30

- 1 Plus de deux fois par jour
- 2 Deux fois par jour
- 3 Une fois par jour
- 4 Moins d'une fois par jour, mais plus d'une fois par semaine
- 5 Une fois par semaine
- 6 Moins d'une fois par semaine
NSP, RF

OH2_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Choix alimentaires (FDC)

FDC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

FDC_C1A Si (fait FDC bloc = 1), passez à FDC_C1B.
Sinon, passez à FDC_END.

FDC_C1B Si interview par procuration, passez à FDC_END.
Sinon, passez à FDC_R1.

FDC_R1 **Maintenant, quelques questions au sujet des aliments que vous mangez.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FDC_Q1A **Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :**

FDC_1A

...parce que vous vous préoccupez de votre poids corporel?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à FDC_END)

FDC_Q1B **(Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :)**

FDC_1B

...parce que vous vous préoccupez des maladies cardiaques?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, RF

FDC_Q1C **(Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :)**

FDC_1C

...parce que vous vous préoccupez du cancer?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, RF

FDC_Q1D **(Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :)**

FDC_1D

...parce que vous vous préoccupez de l'ostéoporose (fragilité osseuse)?

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, RF

FDC_Q2A **Choisissez-vous certains aliments à cause :**

FDC_2A

...de leur faible teneur en gras?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
 NSP, RF

FDC_Q2B **(Choisissez-vous certains aliments ou à cause :)**

FDC_2B

...de leur teneur en fibres?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
 NSP, RF

FDC_Q2C **(Choisissez-vous certains aliments ou à cause :)**

FDC_2C

...de leur teneur en calcium?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
 NSP, RF

FDC_Q3A **Évitez-vous certains aliments à cause :**

FDC_3A

...de leur teneur en gras?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
 NSP, RF

FDC_Q3B **(Évitez-vous certains aliments à cause :)**

FDC_3B

...du type de gras qu'ils contiennent?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
 NSP, RF

FDC_Q3C **(Évitez-vous certains aliments à cause :)**

FDC_3C

...de leur teneur en sel?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
 NSP, RF

FDC_Q3D (Évitez-vous certains aliments à cause :)

FDC_3D

...de leur teneur en cholestérol?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
NSP, RF

FDC_Q3E (Évitez-vous certains aliments à cause :)

FDC_3E

...de leur teneur en calories?

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non
NSP, RF

FDC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Usage de suppléments alimentaires - Vitamines et minéraux (DSU)

DSU_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

DSU_C1A Si (fait DSU bloc = 1), passez à DSU_C1B.
Sinon, passez à DSU_END.

DSU_C1B Si interview par procuration, passez à DSU_END.
Sinon, passez à DSU_Q1A.

DSU_Q1A **Maintenant, quelques questions au sujet des suppléments alimentaires.**

DSU_1A

Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous pris des suppléments de vitamines ou de minéraux?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DSU_END)
- NSP, RF (Passez à DSU_END)

DSU_Q1B

En avez-vous pris au moins une fois par semaine?

DSU_1B

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DSU_Q1D)
- NSP, RF (Passez à DSU_END)

DSU_Q1C

Au cours de la dernière semaine, combien de jours en avez-vous pris?

DSU_1C

Jours
(MIN : 1) (MAX : 7)
NSP, RF
Passez à DSU_END

DSU_Q1D

Au cours des 4 dernières semaines, combien de jours en avez-vous pris?

DSU_1D

Jours
(MIN : 1) (MAX : 21)
NSP, RF

DSU_END

Consommation de fruits et de légumes (FVC)

FVC_BEG Contenu de base

FVC_C1A Si (fait FVC bloc = 2) ou si interview par procuration, passez à FVC_END.
Sinon, passez à FVC_R1.FVC_R1 **Les questions qui suivent se rapportent aux aliments que vous mangez ou buvez habituellement. Pensez à tous les aliments que vous mangez, comme repas ou comme collation, tant à la maison qu'à l'extérieur.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.FVC_Q1A **À quelle fréquence buvez vous habituellement des jus de fruit, comme du jus**
FVC_1A **d'orange, de pamplemousse ou de tomate? (Par exemple : une fois par jour, trois fois par semaine, deux fois par mois)**INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
- 2 Par semaine (Passez à FVC_N1C)
- 3 Par mois (Passez à FVC_N1D)
- 4 Par année (Passez à FVC_N1E)
- 5 Jamais (Passez à FVC_Q2A)
- NSP, RF (Passez à FVC_END)

FVC_N1B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.FVC_1B
 Fois
 (MIN : 1) (MAX : 20)
 NSP, RF
 Passez à FVC_Q2AFVC_N1C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.FVC_1C
 Fois
 (MIN : 1) (MAX : 90)
 NSP, RF
 Passez à FVC_Q2AFVC_N1D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.FVC_1D
 Fois
 (MIN : 1) (MAX : 200)
 NSP, RF
 Passez à FVC_Q2A

FVC_N1E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

FVC_1E

|||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 500)

NSP, RF

FVC_Q2A **Sans compter les jus, à quelle fréquence mangez vous habituellement des fruits?**

FVC_2A

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
 - 2 Par semaine (Passez à FVC_N2C)
 - 3 Par mois (Passez à FVC_N2D)
 - 4 Par année (Passez à FVC_N2E)
 - 5 Jamais (Passez à FVC_Q3A)
- NSP, RF (Passez à FVC_Q3A)

FVC_N2B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

FVC_2B

||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 20)

NSP, RF

Passez à FVC_Q3A

FVC_N2C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

FVC_2C

||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 90)

NSP, RF

Passez à FVC_Q3A

FVC_N2D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

FVC_2D

|||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 200)

NSP, RF

Passez à FVC_Q3A

FVC_N2E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

FVC_2E

|||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 500)

NSP, RF

FVC_Q3A **À quelle fréquence mangez vous (habituellement) de la salade verte?**

FVC_3A

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
 - 2 Par semaine (Passez à FVC_N3C)
 - 3 Par mois (Passez à FVC_N3D)
 - 4 Par année (Passez à FVC_N3E)
 - 5 Jamais (Passez à FVC_Q4A)
- NSP, RF (Passez à FVC_Q4A)

FVC_N3B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

FVC_3B

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, RF
Passez à FVC_Q4A

FVC_N3C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

FVC_3C

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, RF
Passez à FVC_Q4A

FVC_N3D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

FVC_3D

|||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, RF
Passez à FVC_Q4A

FVC_N3E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

FVC_3E

||||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, RF

FVC_Q4A **À quelle fréquence mangez vous habituellement des pommes de terre, sans**
FVC_4A **compter les frites, les pommes de terre rissolées ou les croustilles?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
- 2 Par semaine (Passez à FVC_N4C)
- 3 Par mois (Passez à FVC_N4D)
- 4 Par année (Passez à FVC_N4E)
- 5 Jamais (Passez à FVC_Q5A)
NSP, RF (Passez à FVC_Q5A)

FVC_N4B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

FVC_4B

[[] Foies
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, RF
Passez à FVC_Q5A

FVC_N4C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

FVC_4C

[[] Foies
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, RF
Passez à FVC_Q5A

FVC_N4D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

FVC_4D

[[] Foies
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, RF
Passez à FVC_Q5A

FVC_N4E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

FVC_4E

[[] Foies
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, RF

FVC_Q5A **À quelle fréquence mangez vous (habituellement) des carottes?**

FVC_5A

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
 - 2 Par semaine (Passez à FVC_N5C)
 - 3 Par mois (Passez à FVC_N5D)
 - 4 Par année (Passez à FVC_N5E)
 - 5 Jamais (Passez à FVC_Q6A)
- NSP, RF (Passez à FVC_Q6A)

FVC_N5B

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par jour.

FVC_5B

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, RF
Passez à FVC_Q6A

FVC_N5C

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par semaine.

FVC_5C

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, RF
Passez à FVC_Q6A

FVC_N5D

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par mois.

FVC_5D

|||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, RF
Passez à FVC_Q6A

FVC_N5E

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de fois par année.

FVC_5E

||||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, RF

FVC_Q6A **Sans compter les carottes, les pommes de terre ou la salade, combien de portions**
FVC_6A **d'autres légumes mangez vous habituellement?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Par jour
- 2 Par semaine (Passez à FVC_N6C)
- 3 Par mois (Passez à FVC_N6D)
- 4 Par année (Passez à FVC_N6E)
- 5 Jamais (Passez à FVC_END)
NSP, RF (Passez à FVC_END)

FVC_N6B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par jour.

FVC_6B

[[] Portions
(MIN : 1) (MAX : 20)
NSP, RF
Passez à FVC_END

FVC_N6C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par semaine.

FVC_6C

[[] Portions
(MIN : 1) (MAX : 90)
NSP, RF
Passez à FVC_END

FVC_N6D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par mois.

FVC_6D

[[] Portions
(MIN : 1) (MAX : 200)
NSP, RF
Passez à FVC_END

FVC_N6E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de portions par année.

FVC_6E

[[] Portions
(MIN : 1) (MAX : 500)
NSP, RF

FVC_END

Activités physiques (PAC)

PAC_BEG Contenu de base

PAC_C1A Si (fait PAC bloc = 1), passez à PAC_C1B.
Sinon, passez à PAC_END.

PAC_C1B Si interview par procuration, passez à PAC_END.
Sinon, passez à PAC_R1.

PAC_R1 **J'aimerais vous poser des questions sur vos activités physiques. Pour commencer, les questions porteront sur les activités physiques n'ayant aucun lien avec le travail, autrement dit, des activités de loisirs.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAC_Q1 **Au cours des 3 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a trois mois] et se terminant hier, avez-vous fait les activités suivantes?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

PAC_1A	01	Marche pour faire de l'exercice
PAC_1B	02	Jardinage ou travaux à l'extérieur
PAC_1C	03	Natation
PAC_1D	04	Bicyclette
PAC_1E	05	Danse moderne ou danse sociale
PAC_1F	06	Exercices à la maison
PAC_1G	07	Hockey sur glace
PAC_1H	08	Patinage sur glace
PAC_1I	09	Patin à roues alignées
PAC_1J	10	Jogging ou course
PAC_1K	11	Golf
PAC_1L	12	Classe d'exercices ou aérobic
PAC_1M	13	Ski alpin ou planche à neige
PAC_1N	14	Quilles
PAC_1O	15	Baseball ou balle molle
PAC_1P	16	Tennis
PAC_1Q	17	Poids et haltères
PAC_1R	18	Pêche
PAC_1S	19	Volley-ball
PAC_1T	20	Basketball (Ballon panier)
PAC_1Z	21	Soccer
PAC_1U	22	Autre
PAC_1V	23	Aucune activité physique

NSP, RF (Passez à PAC_END)

PAC_E1 Vous ne pouvez pas choisir «Aucune activité physique» en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si « Aucune activité physique » est choisi dans PAC_Q1 en même temps qu'une autre catégorie.

PAC_C1VA Si PAC_Q1 = 23 seulement, passez à PAC_R7.
Sinon, passez à PAC_C1VB.

PAC_C1VB Si PAC_Q1 = 22, passez à PAC_S1V.
Sinon, passez à PAC_Q2n.

PAC_S1V Quelle était cette activité?

INTERVIEWEUR : Inscrivez une activité seulement.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

PAC_Q1X **Au cours des 3 derniers mois, avez-vous fait une autre activité physique de loisir?**

PAC_1W

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAC_Q2n)
NSP, RF (Passez à PAC_Q2n)

PAC_S1X Quelle était cette activité?

INTERVIEWEUR : Inscrivez une activité seulement.

(80 espaces)

NSP, RF (Passez à PAC_Q2n)

PAC_Q1Y **Au cours des 3 derniers mois, avez-vous fait une autre activité physique de loisir?**

PAC_1X

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAC_Q2n)
NSP, RF (Passez à PAC_Q2n)

PAC_S1Y Quelle était cette activité?

INTERVIEWEUR : Inscrivez une activité seulement.

(80 espaces)

NSP, RF (Passez à PAC_Q2n)

Nota : Pour chacune des activités indiquées à PAC_Q1, posez les questions PAC_Q2n et PAC_Q3n.
Lorsque PAC_S1X ou PAC_S1Y = NSP, RF, leurs questions respectives soit PAC_Q2 et PAC_Q3 ne seront pas demandées.

PAC_Q2N **Combien de fois avez-vous fait [activité identifiée] au cours des 3 derniers mois?**

PAC_2N

||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 99; pour chacun sauf les suivants : Marche : MAX = 270, Bicyclette : MAX = 200, Autre : MAX = 200)

NSP, RF (Passez à l'activité suivante)

PAC_Q3N **À peu près combien de temps en avez-vous fait à chaque fois?**

PAC_3N

- 1 De 1 à 15 minutes
 - 2 De 16 à 30 minutes
 - 3 De 31 à 60 minutes
 - 4 Plus d'une heure
- NSP, RF

PAC_R7 **Les dernières questions portaient sur les activités de loisirs. Maintenant, voici quelques questions sur la marche ou la bicyclette que vous faites uniquement pour vous rendre au travail ou à l'école et pour en revenir.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAC_D7 Si PAC_Q2n > 0, où n = 1, X = PAC_Q2n, ^DT_MARCHE = « autre que les (X) fois que vous avez déjà indiqué avoir fait de la marche pour faire de l'exercice ».
Sinon, ^DT_MARCHE = « nul ».

PAC_Q7 **Au cours des 3 derniers mois, ^DT_MARCHE, avez-vous fait de la marche pour vous rendre au travail ou à l'école et pour en revenir?**

PAC_7

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à PAC_D8)
 - 3 Ne travaille pas et ne va pas à l'école (Passez à PAC_END)
- NSP, RF (Passez à PAC_D8)

PAC_Q7A **Combien de fois?**

PAC_7A

||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 270)

NSP, RF (Passez à PAC_D8)

PAC_Q7B

À peu près combien de temps en avez-vous fait à chaque fois?

PAC_7B

INTERVIEWEUR : Incluez la marche pour se rendre au travail et à l'école, si les deux s'appliquent.

1 De 1 à 15 minutes

2 De 16 à 30 minutes

3 De 31 à 60 minutes

4 Plus d'une heure

NSP, RF

PAC_D8

Si PAC_Q2n > 0, où n = 4, X = PAC_Q2n, ^DT_BICYCLE = « autre que les (X) fois que vous avez déjà indiqué avoir fait de bicyclette ».
Sinon, ^DT_BICYCLE = « nul ».

PAC_Q8

Au cours des 3 derniers mois, ^DT_BICYCLE, avez-vous fait de la bicyclette pour vous rendre au travail ou à l'école et pour en revenir?

PAC_8

1 Oui

2 Non (Passez à PAC_END)

3 Ne travaille pas et ne va pas à l'école (Passez à PAC_END)

NSP, RF (Passez à PAC_END)

Nota :

Si PAC_Q7 = 3, PAC_Q8 sera rempli avec « Ne travaille pas et ne va pas à l'école » lors du traitement (PAC_Q8 = 3).

PAC_Q8A

Combien de fois?

PAC_8A

||| Fois

(MIN : 1) (MAX : 200)

NSP, RF (Passez à PAC_END)

PAC_Q8B

À peu près combien de temps en avez-vous fait à chaque fois?

PAC_8B

INTERVIEWEUR : Incluez la bicyclette pour se rendre au travail et à l'école, si les deux s'appliquent.

1 De 1 à 15 minutes

2 De 16 à 30 minutes

3 De 31 à 60 minutes

4 Plus d'une heure

NSP, RF

PAC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Activités sédentaires (SAC)

SAC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SAC_C1A Si (fait SAC bloc = 1), passez à SAC_C1B.
Sinon, passez à SAC_END.

SAC_C1B Si interview par procuration, passez à SAC_END.
Sinon, passez à SAC_R1.

SAC_R1 **Maintenant, voici quelques questions supplémentaires sur vos activités de loisir, c'est-à-dire vos activités à l'extérieur du travail ou de l'école.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SAC_Q1 **Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures**
SAC_1 **avez vous passées habituellement :**

...à l'ordinateur, y compris sur l'Internet, et à jouer des jeux informatiques?

INTERVIEWEUR : Excluez le temps passé au travail ou à l'école.

[_] Heures

(MIN : 0) (MAX : 70; avertissement après 35)

NSP, RF (Passez à SAC_END)

SAC_C2 Si âge > 25, passez à SAC_Q3.
Sinon, passez à SAC_Q2.

SAC_Q2 **(Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures**
SAC_2 **avez vous passées habituellement :) :**

...à jouer des jeux vidéo, y compris XBOX, Nintendo et Playstation?

[_] Heures

(MIN : 0) (MAX : 70; avertissement après 35)

NSP, RF

SAC_E1 Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SAC_Q1 + SAC_Q2 > 98.

SAC_Q3 (Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures
SAC_3 avez-vous passées habituellement :)

...à regarder la télévision ou des vidéos?

||| Heures

(MIN : 0) (MAX : 70; avertissement après 35)

NSP, RF

SAC_E2 Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SAC_Q1 + SAC_Q2 + SAC_Q3 > 98.

SAC_Q4 (Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures
SAC_4 avez-vous passées habituellement :)

...à lire, à l'extérieur du travail ou de l'école?

INTERVIEWEUR : Incluez les livres, les revues, les journaux, les devoirs.

||| Heures

(MIN : 0) (MAX : 70; avertissement après 35)

NSP, RF

SAC_E3 Une réponse impossible a été inscrite. S.V.P retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SAC_Q1 + SAC_Q2 + SAC_Q3 + SAC_Q4 > 98.

SAC_END

Utilisation de l'équipement protecteur (UPE)

UPE_BEG Contenu thématique

UPE_C1A Si (fait UPE blok = 1), passez à UPE_C1B.
Sinon, passez à UPE_END.

UPE_C1B Si interview par procuration, passez à UPE_END.
Sinon, passez à UPE_C1C.

UPE_C1C Si PAC_Q1 = 4 (bicyclette pour loisir) ou PAC_Q1 = 7 (hockey sur glace) ou PAC_Q1 = 9 (patins à roues alignées) ou PAC_Q1 = 13 (ski alpin ou planche à neige) ou (PAC_Q8 = 1 (bicyclette au travail ou à l'école)), passez à UPE_R1.
Sinon, passez à UPE_C1D.

UPE_R1 **Maintenant, quelques questions à propos des précautions que vous prenez lorsque vous participez à certaines activités physiques.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

UPE_C1D Si PAC_Q1 = 4 (bicyclette pour loisir) ou (PAC_Q8 = 1 (bicyclette au travail ou à l'école)), passez à UPE_Q1.
Sinon, passez à UPE_Q1A.

UPE_Q1A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait de la bicyclette?**

UPE_01A

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à UPE_C2)
- NSP (Passez à UPE_C2)
- RF (Passez à UPE_END)

UPE_Q1 **Lorsque vous faites de la bicyclette, à quelle fréquence portez-vous un casque?**

UPE_01

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **La plupart du temps**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
- NSP, RF

UPE_C2 Si PAC_Q1 = 9 (patins à roues alignées), passez à UPE_Q2A.
Sinon, passez à UPE_Q2.

UPE_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du patin à roues alignées?**

UPE_Q2

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à UPE_C3A)
- NSP, RF (Passez à UPE_C3A)

UPE_Q2A **Lorsque vous faites du patin à roues alignées, à quelle fréquence portez-vous un casque?**

UPE_Q2A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **La plupart du temps**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
- NSP, RF

UPE_Q2B **À quelle fréquence portez-vous des protège-poignets?**

UPE_Q2B

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, RF

UPE_Q2C **À quelle fréquence portez-vous des coudières (protège-coudes)?**

UPE_Q2C

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, RF

UPE_Q2D **À quelle fréquence portez-vous des protège-genoux?**

UPE_Q2D

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- NSP, RF

UPE_C3A Si PAC_Q1 = 13 (ski alpin ou planche à neige), passez à UPE_Q3A.
Sinon, passez à UPE_Q3B.

UPE_Q3A **Plus tôt, vous avez mentionné avoir fait du ski alpin ou de la planche à neige au**
UPE_Q3A **cours des 3 derniers mois. Était-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|----------------------------------|--------------------|
| 1 | ...du ski alpin? | (Passez à UPE_Q4A) |
| 2 | ...de la planche à neige? | (Passez à UPE_C5A) |
| 3 | ...les deux? | (Passez à UPE_Q4A) |
| | NSP, RF | (Passez à UPE_C6) |

UPE_Q3B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du ski alpin ou de la planche à neige?**
UPE_Q3B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | | |
|---|----------------------------------|--------------------|
| 1 | Ski alpin seulement | (Passez à UPE_Q4A) |
| 2 | Planche à neige seulement | (Passez à UPE_C5A) |
| 3 | Les deux | (Passez à UPE_Q4A) |
| 4 | Aucun | (Passez à UPE_C6) |
| | NSP, RF | (Passez à UPE_C6) |

UPE_Q4A **Lorsque vous faites du ski alpin, à quelle fréquence portez-vous un casque?**
UPE_Q4A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Toujours |
| 2 | La plupart du temps |
| 3 | Rarement |
| 4 | Jamais |
| | NSP, RF |

UPE_C5A Si UPE_Q3A = 2 ou 3 (planche à neige ou les deux) ou UPE_Q3B = 2 ou 3, passez à
UPE_Q5A.
Sinon, passez à UPE_C6.

UPE_Q5A **Lorsque vous faites de la planche à neige, à quelle fréquence portez-vous un**
UPE_05A **casque?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

UPE_Q5B **À quelle fréquence portez-vous des protège-poignets?**
UPE_05B

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

UPE_C6 Si age >= 12 ou <= 19, passez à UPE_Q6.
Sinon, passez à UPE_C7.

UPE_Q6 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du skateboard (planche à roulettes)?**
UPE_06

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à UPE_C7)
- NSP, RF (Passez à UPE_C7)

UPE_Q6A **À quelle fréquence portez-vous un casque?**
UPE_06A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

UPE_Q6B **À quelle fréquence portez-vous des protège-poignets?**
UPE_06B

- 1 Toujours
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

UPE_Q6C **À quelle fréquence portez-vous des coudières (protège-coudes)?**

UPE_06C

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Rarement
- 4 Jamais
NSP, RF

UPE_C7 Si PAC Q1=7 (hockey sur glace), passez à UPE_Q7A.
Sinon, passez à UPE_Q7.

UPE_Q7 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous joué au hockey sur glace?**

UPE_07

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à UPE_END)
NSP, RF (Passez à UPE_END)

UPE_Q7A **Lorsque vous jouez au hockey sur glace, à quelle fréquence portez-vous un protecteur buccal?**

UPE_07A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **La plupart du temps**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
NSP, RF

UPE_END

Protection contre le soleil (SSB)

SSB_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SSB_C1 Si (fait SSB bloc = 1), passez à SSB_C2.
Sinon, passez à SSB_END.

SSB_C2 Si interview par procuration, passez à SSB_END.
Sinon, passez à SSB_R01.

SSB_R01 **Les quelques questions qui suivent portent sur l'exposition au soleil et les coups de soleil. On appelle coup de soleil tout rougissement, tout inconfort ou tout malaise de la peau, qui persiste pendant plus de 12 heures après l'exposition au soleil ou à toute autre source de rayons ultraviolets, comme les lits de bronzage et les lampes solaires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSB_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un coup de soleil sur une partie ou**
SSB_01 **une autre de votre corps?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSB_R06)
NSP, RF (Passez à SSB_END)

SSB_Q02 **Est-ce que l'un ou l'autre de vos coups de soleil a entraîné la formation de cloches**
SSB_02 **d'eau?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

SSB_Q03 **Est-ce que l'un ou l'autre de vos coups de soleil a entraîné de la douleur ou des**
SSB_03 **malaises pendant plus d'une journée?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

SSB_R06 **Pour les prochaines questions, pensez à une fin de semaine, ou à une journée de congé du travail ou de congé scolaire typique durant les mois d'été.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSB_Q06 **À peu près combien de temps passez-vous chaque jour au soleil entre 11 h et 16 h?**

SSB_06

- 1 Aucun temps (Passez à SSB_Q13)
- 2 Moins de 30 minutes (Passez à SSB_Q13)
- 3 De 30 à 59 minutes
- 4 D'une heure à moins de 2 heures
- 5 De 2 heures à moins de 3 heures
- 6 De 3 heures à moins de 4 heures
- 7 De 4 heures à moins de 5 heures
- 8 5 heures
NSP, RF (Passez à SSB_Q13)

SSB_Q07 **Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence tentez-vous :**

SSB_07

...de vous mettre à l'ombre?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**
NSP, RF

SSB_Q08 **(Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence :)**

SSB_08

...portez-vous un chapeau pour protéger votre visage, vos oreilles et votre cou?

- 1 Toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

SSB_Q09A (Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé
SSB_09A typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence :)

...portez-vous un pantalon long ou une jupe longue pour vous protéger la peau du soleil?

- 1 Toujours
 - 2 Souvent
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

SSB_Q09B (Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé
SSB_09B typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence tentez-vous :)

...de vous appliquer un écran solaire sur le visage?

- 1 Toujours
 - 2 Souvent
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement (Passez à SSB_Q11)
 - 5 Jamais (Passez à SSB_Q11)
- NSP, RF (Passez à SSB_Q11)

SSB_Q10 Quel facteur de protection solaire (FPS) prenez-vous habituellement?
SSB_10

- 1 Inférieur à 15
 - 2 15 à 25
 - 3 Supérieur à 25
- NSP, RF

SSB_Q11 Au cours des mois d'été, pendant une fin de semaine ou une journée de congé
SSB_11 typique, lorsque vous vous exposez au soleil pendant des périodes de 30 minutes ou plus, à quelle fréquence tentez-vous :

...de vous appliquer un écran solaire sur le corps?

- 1 Toujours
 - 2 Souvent
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement (Passez à SSB_Q13)
 - 5 Jamais (Passez à SSB_Q13)
- NSP, RF (Passez à SSB_Q13)

SSB_Q12 **Quel facteur de protection solaire (FPS) prenez-vous habituellement?**

SSB_12

- 1 Inférieur à 15
- 2 15 à 25
- 3 Supérieur à 25
NSP, RF

SSB_Q13 **Souffrez-vous d'un cancer de la peau?**

SSB_13

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF (Passez à SSB_END)

SSB_E13 Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant a rapporté qu'il/elle souffre d'un cancer de la peau. Toutefois, il/elle a répondu précédemment qu'il/elle ne souffre pas d'un cancer. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si SSB_Q13 = 1 et CCC_Q131 = 2.

SSB_C14 Si SSB_Q13 = 1, passez à SSB_Q15.
Sinon, passez à SSB_Q14.

SSB_Q14 **Avez-vous déjà été diagnostiqué(e) d'un cancer de la peau?**

SSB_14

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSB_END)
NSP, RF (Passez à SSB_END)

SSB_E14 Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant a rapporté qu'il/elle a déjà été diagnostiqué(e) d'un cancer de la peau. Toutefois, il/elle a répondu précédemment qu'il/elle n'a pas déjà été diagnostiqué(e) d'un cancer. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si SSB_Q14 = 1 et CCC_Q132 = 2.

SSB_D15 Si SSB_Q13 = 1 (Oui), ^DT_SOUFFRE = « souffrez ».
Sinon, ^DT_SOUFFRE = « souffriez ».

SSB_Q15 **De quelle forme de cancer de la peau ^DT_SOUFFRE-vous?**

SSB_15

- 1 Mélanome
- 2 Sans mélanome
NSP, RF

SSB_END

Blessures (INJ)

INJ_BEG Contenu thématique

INJ_C1 Si (fait INJ bloc = 1), passez à INJ_B1.
Sinon, passez à INJ_END.

INJ_B1 Appeler le sous-bloc "Mouvements répétitifs" (REP)

Nota : Nombre de blessures et les détails sur la blessure la plus grave

INJ_D1A Si REP_Q1 = 1(Oui), ^DT_BLESSURES = « à d'autres ».
Sinon, ^DT_BLESSURES = « aux ».

INJ_D1B Si interview par procuration, ^DT_ACTIVITES = « les »
Sinon, ^DT_ACTIVITES = « vos ».

INJ_R1 **Pensez ^DT_BLESSURES blessures subies au cours des 12 derniers mois. On s'intéresse à des blessures suffisamment graves pour limiter ^DT_ACTIVITES activités normales ^DE le jour suivant cette blessure. Par exemple, une fracture, une coupure profonde, une brûlure grave ou une entorse à la cheville.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INJ_D01 Si REP_Q1 = 1 (Oui), ^DT_BLESSURES2 = « Sans tenir compte des blessures attribuées aux mouvements répétitifs ou à des empoisonnements alimentaires, ».
Sinon, ^DT_BLESSURES2 = « Sans tenir compte des empoisonnements alimentaires, ».

INJ_Q01 **^DT_BLESSURES2 au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier, ^VOUS_X ^VOUS4 ^ETES-
INJ_01 ^VOUS1 blessé^E?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_Q16)
NSP, RF (Passez à INJ_END)

INJ_Q02 **Combien de fois ^VOUS4^ETES-^VOUS1 blessé^E?**

INJ_02 Fois
(MIN : 1) (MAX : 30 avertissement après 6)
NSP, RF (Passez à INJ_END)

INJ_D03 Si INJ_Q02 = 1 (une blessure), ^DT_BLESSMOIS = « Dans quel ».
Sinon, ^DT_BLESSMOIS = « Si l'on considère la blessure la plus grave, dans quel ».

INJ_Q03 **^DT_BLESSMOIS mois a-t-elle eu lieu?**

INJ_03

- 01 Janvier
- 02 Février
- 03 Mars
- 04 Avril
- 05 Mai
- 06 Juin
- 07 Juillet
- 08 Août
- 09 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre
- NSP, RF (Passez à INJ_Q05)

INJ_C04 Si INJ_Q03 = " C_MONTH ", passez à INJ_Q04.
Sinon, passez à INJ_Q05.

INJ_Q04 **S'agissait-il de l'année courante ou de l'année dernière?**

INJ_04

- 1 L'année courante
- 2 L'année dernière
- NSP, RF

INJ_Q05 **Quel genre de blessure ^AVEZ-^VOUS_T subie? Par exemple, une fracture ou une brûlure.**

INJ_05

- 01 Blessures multiples (excluant les blessures multiples mineures)
- 02 Fracture ou cassure
- 03 Brûlure, brûlure chimique
- 04 Dislocation
- 05 Entorse ou foulure (incluant les ligaments et les muscles déchirés)
- 06 Coupure, perforation, morsure d'animal ou d'humain (plaie ouverte)
- 07 Éraflure, meurtrissure, cloque (incluant les blessures multiples mineures)
- 08 Commotion ou autre traumatisme cérébral (Passez à INJ_Q08)
- 09 Empoisonnement (excluant les empoisonnements alimentaires, l'herbe à puce, les autres contacts avec la peau et les allergies) (Passez à INJ_Q08)
- 10 Lésion des organes internes (Passez à INJ_Q07)
- 11 Autre - précisez (Passez à INJ_S05)
- NSP, RF

Passez à INJ_Q06

INJ_S05 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

INJ_Q06 **Quelle partie du corps a été atteinte?**

INJ_06

- 01 Parties multiples
 - 02 Yeux (excluant une fracture d'un os facial autour d'un œil)
 - 03 Tête (incluant les os faciaux)
 - 04 Cou
 - 05 Épaule, bras
 - 06 Coude, avant-bras
 - 07 Poignet
 - 08 Main
 - 09 Hanche
 - 10 Cuisse
 - 11 Genou, partie inférieure de la jambe
 - 12 Cheville, pied
 - 13 Partie supérieure du dos ou de la colonne vertébrale (sauf le cou)
 - 14 Partie inférieure du dos ou de la colonne vertébrale
 - 15 Cage thoracique (sauf le dos et la colonne vertébrale)
 - 16 Abdomen ou pelvis (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- NSP, RF

Passez à INJ_Q08

INJ_Q07 **Quelle partie du corps a été atteinte?**

INJ_07

- 1 Poitrine (dans les limites de la cage thoracique)
 - 2 Abdomen ou pelvis (sous les côtes)
 - 3 Autre - précisez (Passez à INJ_S07)
- NSP, RF

Passez à INJ_Q08

INJ_S07 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

INJ_Q08

Où ét[^]IEZ-[^]VOUS1 lors[^]QUE [^]VOUS1 [^]VOUS4 [^]ETES blessé[^]E?

INJ_08

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit « Au travail », demandez des précisions sur le type de lieu de travail.

- 01 Dans une maison ou aux alentours (incluant la maison du répondant ou d'autres maisons)
- 02 Institution résidentielle
- 03 École, collège, université (sauf les lieux de sport)
- 04 Lieux de sport ou d'athlétisme d'école, de collège, d'université
- 05 Autres lieux de sport ou d'athlétisme (sauf les lieux de sport des écoles)
- 06 Autre établissement (p. ex., église, hôpital, théâtre, édifice public)
- 07 Rue, autoroute, trottoir
- 08 Zone commerciale (p. ex., magasin, restaurant, immeuble de bureau, gare de transport)
- 09 Zone industrielle ou de construction
- 10 Entreprise agricole (sauf la maison de l'agriculteur et autour de la maison)
- 11 Campagne, forêt, lac, océan, à la montagne, prairie, etc.
- 12 Autre - précisez (Passez à INJ_S08)
NSP, RF

Passez à INJ_Q09

INJ_S08

INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)

NSP, RF

INJ_Q09

Que fais[^]IEZ-[^]VOUS1 quand [^]VOUS1 [^]AVEZ été blessé[^]E?

INJ_09

- 01 Sports ou exercice physique (y compris les activités scolaires et la course)
- 02 Loisirs ou passe-temps (y compris le bénévolat)
- 03 Travail rémunéré (sauf les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi)
- 04 Tâches ménagères, travaux d'entretien extérieurs, rénovations de la maison ou autre travail non rémunéré
- 05 Sommeil, repas, soins personnels
- 06 Monter et descendre un escalier
- 07 Conduc[^]TEUR ou passag[^]ER à bord d'un véhicule routier (incluant les motocyclettes et les camions)
- 08 Conduc[^]TEUR ou passag[^]ER à bord d'un véhicule hors route (incluant les bateaux, VTT, motoneiges)
- 09 Marcher
- 10 Autre - précisez (Passez à INJ_S09)
NSP, RF

Passez à INJ_C09

INJ_S09 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

INJ_C09 Si INJ_Q09 = 3, et (14 < age < 75), passez à INJ_B09.
Sinon, passez à INJ_C10.

INJ_B09 Appeler le sous bloc "Blessures au travail" (INW)

INJ_C10 Si INJ_Q05 = 9 (empoisonnement), passez à INJ_Q13.
Sinon, passez à INJ_Q10.

INJ_Q10 **La blessure a-t-elle été causée par une chute?**

INJ_10

INTERVIEWEUR : Exclure les accidents de transports et toutes chutes impliquant une autre personne (par exemple, une collision, un contact dans les sports, une bataille).

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_Q12)
NSP, RF (Passez à INJ_Q12)

INJ_Q11 **Comment ^ETES-VOUS tombé^E?**

INJ_11

- 1 En patinant, en skiant, en faisant de la planche à neige
- 2 En pratiquant un autre sport ou en faisant de l'exercice physique (y compris les activités scolaires et la course)
- 3 En glissant, en faisant un faux pas ou en trébuchant sur la glace ou de la neige
- 4 En glissant, en faisant un faux pas, en trébuchant ou en perdant l'équilibre en marchant sur de la glace ou de la neige
- 5 En glissant, en faisant un faux pas, en trébuchant ou en perdant l'équilibre en marchant sur toute autre surface
- 6 D'un meuble ou en montant sur un meuble (p. ex., lit, chaise)
- 7 D'un endroit élevé (p. ex., échelle, arbre, échafaudage)
- 8 En raison d'un problème de santé (p.ex., perte de conscience, faiblesse, étourdissement, dislocation d'une hanche ou d'un genou, crise d'épilepsie)
- 9 Autre - précisez. (Passez à INJ_S11A)
NSP, RF

Passez à INJ_Q12A

INJ_S11A INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

Passez à INJ_Q12A

INJ_Q12

Quelle a été la cause de la blessure?

INJ_12

- 01 Accident de transport
- 02 Frappé, poussé, mordu, etc. accidentellement par une personne ou par un animal
- 03 Heurté ou écrasé accidentellement par un objet
- 04 Contact accidentel avec une machine, un objet ou un outil tranchant
- 05 Fumée, feu, flammes
- 06 Contact accidentel avec un objet, un liquide ou un gaz chaud
- 07 Conditions climatiques extrêmes ou catastrophe naturelle
- 08 Exercice trop intensif ou mouvement ardu
- 09 Agression
- 10 Autre - précisez (Passez à INJ_S12)
NSP, RF

Passez à INJ_Q12A

INJ_S12

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

INJ_Q12A

À quelle heure de la journée ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 blessé^E?

INJ_12A

- 1 Le matin (06:00-11:59)
 - 2 L'après-midi (12:00-17:59)
 - 3 Le soir (18:00-23:59)
 - 4 La nuit (00:00-05:59)
- NSP, RF

INJ_Q13

^AVEZ_C-^VOUS_T reçu des soins médicaux prodigués par un professionnel de la santé dans les 48 heures suivant la blessure?

INJ_13

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_Q15A)
NSP, RF (Passez à INJ_Q15A)

INJ_Q14 **Où ^AVEZ-^VOUS_T été soigné^E dans les 48 heures?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| INJ_14A | 1 | Bureau du médecin |
| INJ_14B | 2 | Salle d'urgence d'un hôpital |
| INJ_14C | 3 | Clinique - externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer) |
| INJ_14L | 4 | Autre clinique (p.ex., clinique - sans rendez-vous, clinique - avec rendez-vous, clinique de médecine sportive) |
| INJ_14M | 5 | Physiothérapeute ou massothérapeute |
| INJ_14F | 6 | CLSC / Centre de santé communautaire |
| INJ_14N | 7 | Chiropraticien |
| INJ_14O | 8 | À l'endroit où la blessure s'est produite/sur place (au travail, à l'école, sur le terrain sportif, à l'hôtel, sur la montagne de ski) |
| INJ_14K | 9 | Autre
NSP, RF |

INJ_Q15 **^AVEZ_C-^VOUS_T été admis^E à l'hôpital durant une nuit ou plus?**

- | | | |
|--------|---|----------------|
| INJ_15 | 1 | Oui |
| | 2 | Non
NSP, RF |

INJ_E15 Des réponses incohérentes, ont été enregistrées. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (INJ_Q15 = 1 et CHP_Q01 = 2).

INJ_Q15A **Présentement, ^ETES-^VOUS1 suivi par un professionnel de la santé en raison de cette blessure?**

- | | | |
|---------|---|----------------|
| INJ_15A | 1 | Oui |
| | 2 | Non
NSP, RF |

INJ_Q16 **^AVEZ_C-^VOUS_T eu d'autres blessures ^qui se sont produites au cours des 12 derniers mois et qui ont été traitées par un professionnel de la santé, mais qui n'ont pas limité ^VOS activités normales?**

- | | | |
|--------|---|--|
| INJ_16 | 1 | Oui |
| | 2 | Non (Passez à INJ_END)
NSP, RF (Passez à INJ_END) |

INJ_Q17 **Combien de blessures?**

- | | | |
|--------|----------------------|--|
| INJ_17 | <input type="text"/> | Blessures |
| | | (MIN : 1) (MAX : 30 avertissement après 6) |
| | | NSP, RF |

INJ_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Sous-bloc - Mouvements répétitifs (REP)

REP_BEG Contenu thématique

REP_R1 **La prochaine section porte sur les lésions attribuables aux mouvements répétitifs. Par ceci, nous entendons les différentes blessures aux muscles, aux tendons ou aux nerfs. Ces lésions sont causées par la surutilisation de ceux-ci ou par la répétition fréquente d'un même mouvement pendant une longue période. Par exemple, le syndrome du canal carpien, le « tennis elbow » ou la tendinite.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

REP_Q1 **Au cours des 12 dernier mois, ^VOUS_X ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1 blessé^E à ause**
 REP_1A **de mouvements répétitifs?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_D1A)
- NSP, RF (Passez à INJ_D1A)

REP_Q2 **Est-ce que ces blessures ont été assez grave pour limiter ^VOS activités normales?**
 REP_2

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_D1A)
- NSP, RF (Passez à INJ_D1A)

REP_Q3 **En pensant à la blessure la plus grave due à des mouvements répétitifs, quelle**
 REP_3 **partie du corps a été atteinte?**

- 01 Tête
- 02 Cou
- 03 Épaule, bras
- 04 Coude, avant-bras
- 05 Poignet
- 06 Main
- 07 Hanche
- 08 Cuisse
- 09 Genou, partie inférieure de la jambe
- 10 Cheville, pied
- 11 Partie supérieure du dos ou de la colonne vertébrale (sauf le cou)
- 12 Partie inférieure du dos ou de la colonne vertébrale
- 13 Cage thoracique (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- 14 Abdomen ou pelvis (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- NSP, RF

REP_D3A Si interview par procuration, ^DT_ CONNAITRE = « connaît ». Sinon, ^DT_ CONNAITRE = « connaissez »

REP_Q3A **Est-ce ^QUE ^VOUS1 ^DT_CONNAITRE le type d'activité qui a causé cette lésion**
 REP_3A **attribuable aux mouvements répétitifs?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INJ_D1A)
 NSP, RF (Passez à INJ_D1A)

REP_Q4 **Est-ce une activité ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ faite lors^QUE ^VOUS1 ét^IEZ à un**
 REP_4 **emploi ou à une entreprise (excluant les déplacements pour se rendre au travail ou**
 rentrer chez soi)?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

REP_Q5 **De quel genre d'activité s'agit-il?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées

- | | | |
|--------|---|--|
| REP_5A | 1 | Marcher |
| REP_5B | 2 | Sports ou exercice physique (y compris les activités scolaires et la course. |
| REP_5C | 3 | Loisirs ou passe-temps (y compris le bénévolat |
| REP_5D | 4 | Tâches ménagères, travaux d'entretien extérieurs, rénovations de la maison ou autre travail non rémunéré |
| REP_5F | 5 | Utiliser ou taper à l'ordinateur |
| REP_5G | 6 | Conduire un véhicule motorisé |
| REP_5H | 7 | Transporter ou soulever un objet ou une personne |
| REP_5I | 8 | Autre Précisez (Passez à REP_S5)
NSP, RF |

Passez à INJ_D1A

REP_S5 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

REP_END

Sous bloc - Blessures au travail (INW)

INW_BEG Contenu thématique

INW_Q01 **Est-ce que cette blessure s'est produite à ^VOTRE1 emploi ou entreprise actuel?**

INW_1

- 1 Oui (Passez à INW_END)
 2 Non
 NSP, RF (Passez à INW_END)

INW_Q02 **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il lors^QUE ^VOUS1
 INW_2 ^AVEZ été blessé^E? (Par exemple : fabrication de boîtes en carton, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, ferme laitière, administration municipale)**

 (50 espaces)
 NSP, RF

INW_Q03 **Quel genre de travail fais^IEZ-^VOUS1? (Par exemple : gardie^NE d'enfants à son
 INW_3 (domicile, travail^EUR d'usine, technicie^NE foresti^ER).**

 (50 espaces)
 NSP, RF

Nota : Utilisez la recherche trigramme, le fichier source est PrepSOC.tdf

INW_D03 SIC CODE (4 caractères)

Nota : Gardez le Code SOC associé à INW_Q03

INW_C03 Si INW_D03 = 1 ou INW_D03 = 2 (AutreSpec), passez à INW_S03.
 Sinon, passez à INW_Q04.

INW_S03 INTERVIEWEUR : Précisez

 (50 espaces)
 NSP, RF

INW_Q04

Quelles étaient ^VOS activités ou fonctions les plus importantes? (Par exemple :
prendre soin des enfants, opéra^TEUR de machine à refouler, estimation forestière).

INW_4

(50 espaces)

NSP, RF

INW_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Satisfaction à l'égard de la vie (SWL)

SWL_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SWL_C1 Si (fait SWL bloc = 2), passez à SWL_END.
Sinon, passez à SWL_C2.

SWL_C2 Si interview par procuration, passez à SWL_END.
Sinon, passez à SWL_R1.

SWL_R1 **Maintenant j'aimerais vous poser des questions sur votre satisfaction face à divers aspects de votre vie. Pour chaque question, veuillez me dire si vous êtes très satisfait^E, satisfait^E, ni satisfait^E ni insatisfait^E, insatisfait^E, ou très insatisfait^E.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SWL_Q02 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de votre emploi ou votre activité principale?**
SWL_02

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP
RF (Passez à SWL_END)

SWL_Q03 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de vos activités de loisir?**
SWL_03

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q04 **(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E) de votre situation financière?**
SWL_04

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q05 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de vous-même?**

SWL_05

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q06 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de l'apparence de votre corps?**

SWL_06

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q07 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de vos relations avec les membres de votre famille?**

SWL_07

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q08 **(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E) de vos relations avec vos amis?**

SWL_08

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q09 **(Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E) de votre logement?**

SWL_09

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_Q10 (Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E) de votre quartier?

SWL_10

- 1 Très satisfait^E
 - 2 Satisfait^E
 - 3 Ni satisfait^E ni insatisfait^E
 - 4 Insatisfait^E
 - 5 Très insatisfait^E
- NSP, RF

SWL_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Stress - Sources (STS)

STS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

STS_C1 Si (fait STS bloc = 1), passez à STS_C2.
Sinon, passez à STS_END.

STS_C2 Si interview par procuration, passez à STS_END.
Sinon, passez à STS_R1.

STS_R1 **Maintenant quelques questions sur le stress dans votre vie.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

STS_Q1 **En général, comment évaluez-vous votre capacité à faire face à des problèmes**
STS_1 **inattendus et difficiles, par exemple, une crise familiale ou personnelle? Diriez-vous**
que votre capacité est :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...excellente?
 - 2 ...très bonne?
 - 3 ...bonne?
 - 4 ...passable?
 - 5 ...mauvaise?
- NSP, RF (Passez à STS_END)

STS_Q2 **En général, comment évaluez-vous votre capacité à faire face aux exigences**
STS_2 **quotidiennes de la vie, par exemple, faire face aux responsabilités vis-à-vis le**
travail, la famille et le bénévolat? Diriez-vous que votre capacité est :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... très bonne?
 - 3 ... bonne?
 - 4 ... passable?
 - 5 ... mauvaise?
- NSP, RF

STS_Q3 **En pensant au stress dans votre vie de tous les jours, quelle est la plus importante**
STS_3 **source qui contribue aux sentiments de stress que vous pouvez avoir?**

INTERVIEWEUR : Ne demandez pas de précision.

- 01 Contrainte de temps / manque de temps
- 02 Son propre problème ou état de santé - physique
- 03 Son propre problème ou état de santé - mentale ou émotionnelle
- 04 Situation financière (p.ex., pas assez d'argent, dette)
- 05 Sa propre situation d'emploi (p.ex., les heures de travail, conditions de travail)
- 06 École
- 07 État d'emploi (p.ex., sans emploi)
- 08 Soins à donner - à ses enfants
- 09 Soins à donner - aux autres
- 10 Autres responsabilités personnelles ou familiales
- 11 Relations interpersonnelles
- 12 Discrimination
- 13 Sécurité personnelle et celle des membres de la famille
- 14 Santé des membres de la famille
- 15 Autre - précisez (Passez à STS_S3)
- 16 Aucune
 NSP, RF

Passez à STS_END

STS_S3 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

STS_END

Stress - Faire face au stress (STC)

STC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

STC_C1 Si (fait STC bloc = 1), passez à STC_C2.
Sinon, passez à STC_END.

STC_C2 Si interview par procuration, passez à STC_END.
Sinon, passez à STC_R1.

STC_R1 **Maintenant quelques questions sur des façons pour faire face au stress.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

STC_Q1_1 **Les gens utilisent différentes façons pour faire face au stress. En pensant à vos**
STC_61 **façons de faire face au stress, veuillez me dire à quelle fréquence vous faites**
chacune des choses suivantes.

À quelle fréquence essayez-vous de résoudre le problème?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
 - 2 **Parfois**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF (Passez à STC_END)

STC_Q1_2 **Pour faire face au stress, à quelle fréquence parlez-vous aux autres?**
STC_62

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_3 **(Lorsque vous faites face au stress,) à quelle fréquence évitez-vous d'être en**
STC_63 **compagnie des gens?**

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_4 **À quelle fréquence dormez-vous plus qu'à l'habitude pour faire face au stress?**

STC_64

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_5A **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en mangeant plus, ou moins, qu'à l'habitude?**

STC_65A

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_5B **(Lorsque vous faites face au stress,) à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en fumant plus de cigarettes qu'à l'habitude?**

STC_65B

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
 - 5 Ne fume pas
- NSP, RF

STC_Q1_5C **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en consommant de l'alcool?**

STC_65C

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_5D **(Lorsque vous faites face au stress,) à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en consommant des drogues ou des médicaments?**

STC_65D

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_6 **À quelle fréquence faites-vous du jogging ou d'autres exercices pour faire face au stress?**
STC_66

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_7 **À quelle fréquence priez-vous ou cherchez-vous de l'aide spirituelle pour faire face au stress?**
STC_67

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_8 **(Pour faire face au stress,) à quelle fréquence essayez-vous de vous détendre en faisant quelque chose d'agréable?**
STC_68

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_9 **(Pour faire face au stress,) à quelle fréquence essayez-vous de regarder le bon côté des choses?**
STC_69

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_10 **A quelle fréquence vous blâmez-vous?**
STC_610

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_Q1_11

Pour faire face au stress, à quelle fréquence souhaitez-vous que la situation disparaisse ou qu'elle prenne fin d'une manière ou d'une autre?

STC_611

- 1 Souvent
 - 2 Parfois
 - 3 Rarement
 - 4 Jamais
- NSP, RF

STC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Estime de soi (SFE)

SFE_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SFE_C500A Si (fait SFE bloc = 1), passez à SFE_C500B.
Sinon, passez à SFE_END.

SFE_C500B Si interview par procuration, passez à SFE_END.
Sinon, passez à SFE_R5.

SFE_R5 **Voici une série d'énoncés que les gens peuvent utiliser pour se décrire.**

Veillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFE_Q501 **Vous estimez que vous avez un certain nombre de qualités.**

SFE_501

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP
RF (Passez à SFE_END)

SFE_Q502 **Vous estimez qu'en tant que personne, vous valez autant que les autres.**

SFE_502

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

SFE_Q503 **Vous pouvez faire les choses aussi bien que la plupart des autres personnes.**

SFE_503

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

SFE_Q504 **Vous avez une attitude positive face à vous-même.**

SFE_504

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

SFE_Q505 **Dans l'ensemble, vous êtes satisfait^E de vous-même.**

SFE_505

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

SFE_Q506 **Tout compte fait, vous avez tendance à vous considérer comme un^E raté^E.**

SFE_506

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

SFE_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Contrôle de soi (MAS)

MAS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

MAS_C600A Si (fait MAS bloc = 1), passez à MAS_C600B.
Sinon, passez à MAS_END.

MAS_C600B Si interview par procuration, passez à MAS_END.
Sinon, passez à MAS_C600C.

MAS_C600C Si (fait SFE bloc = 1), passez à MAS_Q601.
Sinon, passez à MAS_R6.

MAS_R6 **Voici une série d'énoncés que les gens peuvent utiliser pour se décrire. Veuillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MAS_Q601 **Vous avez peu de contrôle sur ce qui vous arrive.**

MAS_601

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP
RF (Passez à MAS_END)

MAS_Q602 **Vous ne pouvez vraiment rien faire pour résoudre certains de vos problèmes.**

MAS_602

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

MAS_Q603 **Vous ne pouvez pas faire grand chose pour changer bien des choses importantes dans votre vie.**

MAS_603

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

MAS_Q604 **Vous vous sentez souvent impuissant^E face aux problèmes de la vie.**

MAS_604

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

MAS_Q605 **Vous trouvez parfois que vous vous faites mal mener dans la vie.**

MAS_605

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

MAS_Q606 **Ce que votre avenir en terme dépend surtout de vous-même.**

MAS_606

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

MAS_Q607 **Vous pouvez réaliser à peu près tout ce que vous décidez de faire.**

MAS_607

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, RF

MAS_END

Usage du tabac (SMK)

SMK_BEG Contenu de base

SMK_C1 Si (fait SMK bloc = 2), passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_R1.

SMK_R1 **Les questions suivantes portent sur l'usage du tabac.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SMK_Q201A **^AVEZ_C-^VOUS_T fumé une centaine de cigarettes ou plus durant ^VOTRE2 vie**
SMK_01A **(environ 4 paquets)?**

- 1 Oui (Passez à SMK_Q201C)
- 2 Non
NSP, RF

SMK_Q201B **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà fumé une cigarette entière?**

SMK_01B

- 1 Oui (Passez à SMK_Q201C)
- 2 Non (Passez à SMK_Q202)
NSP (Passez à SMK_Q202)
RF

SMK_C201C Si SMK_Q201A = RF et SMK_Q201B = RF, passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q202.

SMK_Q201C **À quel âge ^AVEZ-^VOUS_T fumé ^VOTRE2 première cigarette entière?**

SMK_01C

INTERVIEWEUR : Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

! | _ | | Âge en années
(MIN : 5) (MAX : âge actuel)
NSP, RF (Passez à SMK_Q202)

SMK_E201C L'âge auquel le répondant a fumé sa première cigarette entière est invalide.
S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q201C < 5 ou SMK_Q201C > âge actuel.

SMK_Q202 **Actuellement, fume^Z-^{VOUS}_T des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou**
 SMK_202 **jamais?**

- 1 Tous les jours
- 2 À l'occasion (Passez à SMK_Q205B)
- 3 Jamais (Passez à SMK_C205D)
 NSP, RF (Passez à SMK_END)

Nota : Fumeur (actuellement)

SMK_Q203 **À quel âge ^{AVEZ}-^{VOUS}_T commencé à fumer des cigarettes tous les jours?**

SMK_203

INTERVIEWEUR : Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

[_][_] Âge en années
 (MIN : 5) (MAX : âge actuel)
 NSP, RF (Passez à SMK_Q204)

SMK_E203 L'âge auquel le répondant a commencé à fumer des cigarettes tous les jours est invalide.
 S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q203 < 5 ou SMK_Q203 > âge actuel.

SMK_E203B Le répondant a indiqué avoir commencé à fumer des cigarettes tous les jours avant l'âge
 où il a fumé sa première cigarette entière. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si SMK_Q201C > SMK_Q203.

SMK_Q204 **Actuellement, combien de cigarettes fume^Z-^{VOUS}_T chaque jour?**

SMK_204

[_][_] Cigarettes
 (MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
 NSP, RF
 Passez à SMK_END

Nota : Fumeur occasionnel (actuellement)

SMK_Q205B **Les jours où ^{VOUS}1 fume^Z, combien de cigarettes fume^Z-^{VOUS}_T**
 SMK_05B **habituellement?**

[_][_] Cigarettes
 (MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
 NSP, RF

SMK_Q205C **Au cours du dernier mois, combien de jours ^{AVEZ}-^{VOUS}_T fumé une cigarette**
 SMK_05C **ou plus?**

[_][_] Jours
 (MIN : 0) (MAX : 30)
 NSP, RF

SMK_E205C Le répondant a indiqué qu'il avait fumé tous les jours au cours du dernier mois, alors qu'il avait déclaré précédemment qu'il fumait à l'occasion. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si SMK_Q202 = 2 et SMK_Q205C = 30.

SMK_C205D Si SMK_Q201A <> 1 (n'a pas fumé plus de 100 cigarettes durant sa vie), passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q205D.

Nota : Fumeur occasionnel ou non-fumeur (actuellement)

SMK_Q205D **^AVEZ_C-^VOUS_T déjà fumé des cigarettes tous les jours?**

SMK_05D

- 1 Oui (Passez à SMK_Q207)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à SMK_END)

SMK_C206A Si SMK_Q202 = 2 (fume à l'occasion), passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q206A.

Nota : Non-fumeur (actuellement)

SMK_Q206A **À quel moment ^AVEZ-^VOUS_ cessé de fumer? Était-ce :**

SMK_06A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... il y a moins d'un an?
 - 2 ... il y a un an à moins de 2 ans? (Passez à SMK_END)
 - 3 ... il y a 2 ans à moins de 3 ans? (Passez à SMK_END)
 - 4 ... il y a 3 ans ou plus? (Passez à SMK_Q206C)
- NSP, RF (Passez à SMK_END)

SMK_Q206B **Au cours de quel mois ^AVEZ-^VOUS_T cessé?**

SMK_06B

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

Passez à SMK_END

SMK_Q206C **Combien d'années cela fait-il?**

SMK_06C

INTERVIEWEUR : Minimum est 3; maximum est [âge actuel - 5].

||| Ans

(MIN : 3) (MAX : âge actuel - 5)

NSP, RF (Passez à SMK_END)

Passez à SMK_END

SMK_E206C Le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer est invalide.
S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q206C < 3 ou SMK_Q206C > âge
actuel - 5.

Fumeur occasionnel ou non-fumeur (actuellement) - Fume tous les jours (auparavant)

SMK_Q207 **À quel âge ^AVEZ-^VOUS_T commencé à fumer (des cigarettes) tous les jours?**

SMK_207

INTERVIEWEUR : Minimum est 5; maximum est [âge actuel].

||| Âge en années

(MIN : 5) (MAX : âge actuel)

NSP, RF (Passez à SMK_Q208)

SMK_E207 L'âge auquel le répondant a commencé à fumer des cigarettes tous les jours est invalide.
S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q207 < 5 ou SMK_Q207 > âge actuel.

SMK_Q208 **Habituellement, combien de cigarettes fum[^]IEZ-[^]VOUS1 chaque jour?**

SMK_208

||| Cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
NSP, RF

SMK_Q209A **À quel moment [^]AVEZ-[^]VOUS_T cessé de fumer tous les jours? Était-ce :**

SMK_09A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... il y a moins d'un an?
- 2 ... il y a un an à moins de 2 ans? (Passez à SMK_C210)
- 3 ... il y a 2 ans à moins de 3 ans? (Passez à SMK_C210)
- 4 ... il y a 3 ans ou plus? (Passez à SMK_Q209C)
NSP, RF (Passez à SMK_END)

SMK_Q209B **Au cours de quel mois [^]AVEZ-[^]VOUS_T cessé?**

SMK_09B

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

Passez à SMK_C210

SMK_Q209C **Combien d'années cela fait-il?**

SMK_09C

INTERVIEWEUR : Minimum est 3; maximum est [âge actuel - 5].

||| Ans
(MIN : 3) (MAX : âge actuel - 5)
NSP, RF (Passez à SMK_C210)

SMK_E209C Le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer tous les jours est invalide.
S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q209C < 3 ou SMK_Q209C > âge actuel - 5.

SMK_E209D Le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer tous les jours est invalide.
S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q207 > (âge actuel - SMK_Q209C).

SMK_C210 Si SMK_Q202 = 2 (fume à l'occasion), passez à SMK_END.
Sinon, passez à SMK_Q210.

Nota : Non-fumeur (actuellement)

SMK_Q210 **Était-ce à ce moment-là ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ complètement cessé de fumer?**

SMK_10

- 1 Oui (Passez à SMK_END)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à SMK_END)

SMK_Q210A **À quel moment ^AVEZ-^VOUS_T complètement cessé de fumer? Était-ce :**

SMK_10A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... il y a moins d'un an?
- 2 ... il y a un an à moins de 2 ans? (Passez à SMK_END)
- 3 ... il y a 2 ans à moins de 3 ans? (Passez à SMK_END)
- 4 ... il y a 3 ans ou plus? (Passez à SMK_Q210C)
NSP, RF (Passez à SMK_END)

SMK_Q210B **Au cours de quel mois ^AVEZ-^VOUS_T cessé?**

SMK_10B

- 01 janvier
- 02 février
- 03 mars
- 04 avril
- 05 mai
- 06 juin
- 07 juillet
- 08 août
- 09 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre
- NSP, RF

Passez à SMK_END

SMK_Q210C **Combien d'années cela fait-il?**

SMK_10C

INTERVIEWEUR : Minimum est 3; maximum est [âge actuel - 5].

||| Ans

(MIN : 3) (MAX : âge actuel - 5)

NSP, RF (Passez à SMK_END)

SMK_E210C Le nombre d'années depuis quand le répondant a complètement cessé de fumer est invalide.

S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SMK_Q210C < 3 ou SMK_Q210C > âge actuel - 5.

SMK_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Usage du tabac - Les étapes du changement (SCH)

SCH_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SCH_C1 Si (fait SCH bloc = 2), passez à SCH_END.
Sinon, passez à SCH_C2.

SCH_C2 Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume tous les jours ou à l'occasion), passez à SCH_C3.
Sinon, passez à SCH_END.

SCH_C3 Si interview par procuration, passez à SCH_END.
Sinon, passez à SCH_Q1.

SCH_Q1 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 6 prochains mois?**

SCH_1

- 1 Oui
2 Non (Passez à SCH_Q3)
NSP, RF (Passez à SCH_Q3)

SCH_Q2 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 30 prochains jours?**

SCH_2

- 1 Oui
2 Non
NSP, RF

SCH_Q3 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?**

SCH_3

- 1 Oui
2 Non (Passez à SCH_END)
NSP, RF (Passez à SCH_END)

SCH_Q4 **Combien de fois? (au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer)**

SCH_4

[[]] Fois
(MIN : 1) (MAX : 95 avertissement après 48)
NSP, RF

SCH_END

Usage du tabac - Méthodes pour cesser de fumer (SCA)

SCA_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SCA_C1 Si (fait SCA bloc = 1), passez à SCA_C10A.
Sinon, passez à SCA_END.

SCA_C10A Si interview par procuration, passez à SCA_END.
Sinon, passez à SCA_C10B.

SCA_C10B Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume actuellement tous les jours ou à l'occasion), passez à SCA_C50.
Sinon, passez à SCA_C10C.

SCA_C10C Si SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1 (ancien fumeur qui a cessé de fumer il y a moins d'un an), passez à SCA_Q10.
Sinon, passez à SCA_END.

SCA_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé un timbre à la nicotine pour**
SCA_10 **cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_Q11)
- NSP, RF (Passez à SCA_END)

SCA_Q10A **Quelle a été son utilité pour vous aider à cesser de fumer?**

SCA_10A

- 1 Très utile
- 2 Un peu utile
- 3 Pas très utile
- 4 Aucune utilité
- NSP, RF

SCA_Q11 **Avez-vous utilisé de la Nicorette ou une autre gomme ou des bonbons à la nicotine**
SCA_11 **pour cesser de fumer? (au cours des 12 derniers mois)**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_Q12)
- NSP, RF (Passez à SCA_Q12)

SCA_Q11A **Quelle a été leur utilité pour vous aider à cesser de fumer?**

SCA_11A

- 1 Très utile
- 2 Un peu utile
- 3 Pas très utile
- 4 Aucune utilité
NSP, RF

SCA_Q12 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé des médicaments tels que le Zyban, Prolev ou Wellbutrin pour cesser de fumer?**

SCA_12

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_END)
NSP, RF (Passez à SCA_END)

SCA_Q12A **Quelle a été leur utilité pour vous aider à cesser de fumer?**

SCA_12A

- 1 Très utile
- 2 Un peu utile
- 3 Pas très utile
- 4 Aucune utilité
NSP, RF

Passez à SCA_END

SCA_C50 Si SMK_Q202 = 3, passez à SCA_END.
Sinon, passez à SCA_C50A.

SCA_C50A Si (fait SCH bloc = 2), passez à SCA_Q50.
Sinon, passez à SCA_C50B.

SCA_C50B Si SCH_Q3 = 1, passez à SCA_Q60.
Sinon, passez à SCA_END.

SCA_Q50 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?**

SCA_50

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCA_END)
NSP, RF (Passez à SCA_END)

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu SCH_Q3 = 1, 2, la variable SCA_Q50 est rempli avec la valeur de SCH_Q3.

SCA_Q60 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes**
SCA_60 **suivantes pour cesser de fumer :**

...un timbre à la nicotine?

INTERVIEWEUR : En anglais : « patch »

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

SCA_Q61 **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes**
SCA_61 **suivantes pour cesser de fumer :) :**

...de la Nicorette ou une autre gomme ou des bonbons à la nicotine?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

SCA_Q62 **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes**
SCA_62 **suivantes pour cesser de fumer :) :**

...des médicaments tels que le Zyban, Prolev ou Wellbutrin?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

SCA_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Usage du tabac - Consultation d'un médecin (SPC)

- SPC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)
- SPC_C1 Si (fait SPC block = 1), passez à SPC_C2.
Sinon, passez à SPC_END.
- SPC_C2 Si interview par procuration, passez à SPC_END.
Sinon, passez à SPC_C3.
- SPC_C3 Si SMK_Q202 = 1 ou 2 ou SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1, passez à SPC_C4.
Sinon, passez à SPC_END.
- SPC_C4 Si (fait HCU block = 1) et (HCU_Q01AA = 1) (c.-à-d. a un medecin regulier), passez à
SPC_Q10.
Sinon, passez à SPC_C20A.
- SPC_Q10 **Tout à l'heure, vous disiez avoir un médecin régulier. Au cours des 12 derniers**
SPC_10 **mois, êtes-vous allé/e consulter ce médecin?**
- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
NSP, RF (Passez à SPC_C20A)
- SPC_D11 Si SMK_Q202 = 1 ou 2, ^DT_FUMER = « fumez ».
Si SMK_Q206A = 1 ou SMK_Q209A = 1, ^DT_FUMER = « fumiez ».
- SPC_Q11 **Votre médecin sait-il que vous ^DT_FUMER la cigarette?**
SPC_11
- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
NSP, RF (Passez à SPC_C20A)
- SPC_Q12 **Au cours des 12 derniers mois, votre médecin vous a-t-il conseillé de cesser de**
SPC_12 **fumer?**
- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF (Passez à SPC_C20A)

SPC_Q13 (Au cours des 12 derniers mois,) votre médecin vous a-t-il fourni de l'aide ou des renseignements spécifiques pour cesser de fumer?
SPC_13

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_C20A)
NSP, RF (Passez à SPC_C20A)

SPC_Q14 Quel genre d'aide votre médecin vous a-t-il fourni?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|---|
| SPC_14A | 1 | Référé à un programme individuel de renoncement au tabac |
| SPC_14B | 2 | Référé à un programme collectif de renoncement au tabac |
| SPC_14C | 3 | Utilisation recommandée de timbres à la nicotine ou de gomme à la nicotine |
| SPC_14D | 4 | Zyban ou autre médicament recommandé |
| SPC_14E | 5 | Fourniture de renseignements sur la façon de cesser tout^e seul^e (p. ex., brochure, sites Web à consulter) |
| SPC_14F | 6 | Consultation offerte par le médecin de famille |
| SPC_14G | 7 | Autre
NSP, RF |

SPC_C20A Si (fait DEN block = 1) et (DEN_Q130 = 1 ou DEN_Q132 = 1) (a rendu visite chez le dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à SPC_Q21.
Sinon, passez à SPC_C20B.

SPC_C20B Si (fait DEN block = 1) et (DEN_Q130 = 2, NSP ou RF) (n'a pas rendu visite chez le dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à SPC_END.
Sinon, passez à SPC_C20C.

SPC_C20C Si (fait CHP block = 1) et (CHP_Q14 = 1) (a vu ou parlé à un dentiste au cours des 12 derniers mois), passez à SPC_Q20.
Sinon, passez à SPC_END.

SPC_Q20 Tout à l'heure, vous disiez avoir « vu ou consulté » un dentiste au cours des 12 derniers mois. Avez-vous rendu visite à un dentiste?
SPC_20

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_END)
NSP, RF (Passez à SPC_END)

SPC_Q21 **Votre dentiste ou hygiéniste dentaire sait-il que vous ^DT_FUMER la cigarette?**

SPC_21

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SPC_END)
NSP, RF (Passez à SPC_END)

SPC_Q22 **Au cours des 12 derniers mois, votre dentiste ou hygiéniste vous a-t-il conseillé de cesser de fumer?**

SPC_22

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

SPC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Exposition à la fumée secondaire (ETS)

ETS_BEG Contenu de base

ETS_C1 Si (fait ETS bloc = 2), passez à ETS_END.
Sinon, passez à ETS_R1.ETS_R1 **Les questions suivantes portent sur l'exposition à la fumée secondaire.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.ETS_C10 Si le nombre des membres du ménage = 1 et (SMK_Q202 = 1 ou 2), passez à ETS_Q35.
Sinon, passez à ETS_Q10.ETS_Q10 **En comptant les membres du ménage et les visiteurs réguliers, y a-t-il quelqu'un**
ETS_10 **qui fume à l'intérieur de votre maison, chaque jour ou presque chaque jour?**INTERVIEWEUR : Incluez les cigarettes, les cigares et les pipes.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ETS_C20)
NSP, RF (Passez à ETS_END)

ETS_Q11 **Combien de personnes fument à l'intérieur de votre maison chaque jour ou**
ETS_11 **presque chaque jour?**INTERVIEWEUR : Incluez les membres du ménage et les visiteurs réguliers.

||| Nombre de personnes
(MIN : 1) (MAX : 15)
NSP, RF

ETS_C20 Si SMK_Q202 = 1 ou 2 (fume actuellement tous les jours ou à l'occasion), passez à
ETS_C35.
Sinon, passez à ETS_Q20.ETS_Q20 **Au cours du dernier mois, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T été exposé^E à la fumée des**
ETS_20 **autres, chaque jour ou presque chaque jour, dans une automobile ou dans un autre**
véhicule privé?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

ETS_Q20B (Au cours du dernier mois,) ^AVEZ-^VOUS_T été exposé^E à la fumée des autres,
ETS_20B chaque jour ou presque chaque jour, dans des lieux publics (tels que les bars, les restaurants, les centres commerciaux, les arénas, les salles de bingo, les salles de quilles)?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ETS_C35 Si ETS_Q10 = 1 (au moins une personne fume à l'intérieur de la maison), passez à ETS_Q35.
Sinon, passez à ETS_Q36.

ETS_Q35 Est-il permis de fumer la cigarette à l'intérieur de votre maison?
ETS_35

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à ETS_END)
- NSP, RF (Passez à ETS_END)

ETS_Q36 Est-ce qu'il y a des restrictions sur l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison?
ETS_36

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à ETS_END)
- NSP, RF (Passez à ETS_END)

ETS_Q37 Quelles sont les restrictions concernant l'usage de la cigarette à l'intérieur de votre maison?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- ETS_37A 1 Il est permis de fumer dans certaines pièces seulement
 - ETS_37B 2 Il est interdit de fumer en présence de jeunes enfants
 - ETS_37C 3 Il est permis de fumer seulement si les fenêtres sont ouvertes ou avec tout autre type de ventilation
 - ETS_37D 4 Autre(s) restriction(s)
- NSP, RF

ETS_END

Usage du tabac - Autres produits du tabac (TAL)

TAL_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

TAL_C1 Si (fait TAL bloc = 1), passez à TAL_Q1.
Sinon, passez à TAL_END.

TAL_Q1 **Les prochaines questions portent sur l'usage du tabac sous une autre forme que la**
TAL_1 **cigarette.**

Au cours du dernier mois, ^AVEZ-^VOUS_T fumé le cigare?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à TAL_END)

TAL_Q2 **(Au cours du dernier mois,) ^AVEZ-^VOUS_T fumé la pipe?**

TAL_2

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

TAL_Q3 **(Au cours du dernier mois,) ^AVEZ-^VOUS_T utilisé du tabac à priser?**

TAL_3

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

TAL_Q4 **(Au cours du dernier mois,) ^AVEZ-^VOUS_T utilisé du tabac à chiquer?**

TAL_4

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

TAL_END

Consommation d'alcool (ALC)

ALC_BEG Contenu de base

ALC_C1A Si (fait ALC bloc = 1), passez à ALC_R1.
Sinon, passez à ALC_END.ALC_D1 Si interview sans procuration, ^DT_VOTRELA = « votre ».
Sinon, ^DT_VOTRELA = « la ».ALC_R1 **J'aimerais maintenant poser des questions sur ^DT_VOTRELA consommation d'alcool ^DE.****Lorsqu'on parle d'un « verre », on entend par là :**

- une bouteille ou une canette de bière, ou un verre de bière en fût
- un verre de vin ou de boisson rafraîchissante au vin (« cooler »)
- un verre ou un cocktail contenant une once et demie de spiritueux.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.ALC_Q1 **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a**
ALC_1 **un an] et se terminant hier, est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALC_END)
- NSP, RF (Passez à ALC_END)

ALC_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence ^AVEZ-^VOUS_T consommé des**
ALC_2 **boissons alcoolisées?**

- 1 Moins d'une fois par mois
- 2 Une fois par mois
- 3 2 à 3 fois par mois
- 4 Une fois par semaine
- 5 2 à 3 fois par semaine
- 6 4 à 6 fois par semaine
- 7 Tous les jours
- NSP, RF

ALC_Q3

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois ^AVEZ-^VOUS_T bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion?

ALC_3

- 1 Jamais
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Une fois par mois
- 4 2 à 3 fois par mois
- 5 Une fois par semaine
- 6 Plus d'une fois par semaine
NSP, RF

ALC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Consommation d'alcool au cours de la dernière semaine (ALW)

ALW_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

ALW_C1 Si (fait ALW bloc = 1), passez à ALW_C2.
Sinon, passez à ALW_END.

ALW_C2 Si ALC_Q1 = Non, NSP ou RF, passez à ALW_END.
Sinon, passez à ALW_Q5.

ALW_Q5 **Au cours de la semaine dernière, c'est-à-dire entre [la date d'il y a une semaine] et**
ALW_1 **hier, est-ce que ^VOUS2 ^AVEZ bu de la bière, du vin, un spiritueux ou toute autre**
boisson alcoolisée?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALW_END)
 NSP, RF (Passez à ALW_END)

ALW_D5 Hier = WEEKDAY(TODAY - 1)

POUR INFORMATION SEULEMENT

ALW_D5A

Si Hier = 1, DayF[1] = « dimanche ».
Si Hier = 1, DayF[2] = « samedi ».
Si Hier = 1, DayF[3] = « vendredi ».
Si Hier = 1, DayF[4] = « jeudi ».
Si Hier = 1, DayF[5] = « mercredi ».
Si Hier = 1, DayF[6] = « mardi ».
Si Hier = 1, DayF[7] = « lundi ».
Si Hier = 2, DayF[1] = « lundi ».
Si Hier = 2, DayF[2] = « dimanche ».
Si Hier = 2, DayF[3] = « samedi ».
Si Hier = 2, DayF[4] = « vendredi ».
Si Hier = 2, DayF[5] = « jeudi ».
Si Hier = 2, DayF[6] = « mercredi ».
Si Hier = 2, DayF[7] = « mardi ».
Si Hier = 3, DayF[1] = « mardi ».
Si Hier = 3, DayF[2] = « lundi ».
Si Hier = 3, DayF[3] = « dimanche ».
Si Hier = 3, DayF[4] = « samedi ».
Si Hier = 3, DayF[5] = « vendredi ».
Si Hier = 3, DayF[6] = « jeudi ».
Si Hier = 3, DayF[7] = « mercredi ».
Si Hier = 4, DayF[1] = « mercredi ».
Si Hier = 4, DayF[2] = « mardi ».
Si Hier = 4, DayF[3] = « lundi ».
Si Hier = 4, DayF[4] = « dimanche ».
Si Hier = 4, DayF[5] = « samedi ».
Si Hier = 4, DayF[6] = « vendredi ».
Si Hier = 4, DayF[7] = « jeudi ».
Si Hier = 5, DayF[1] = « jeudi ».
Si Hier = 5, DayF[2] = « mercredi ».
Si Hier = 5, DayF[3] = « mardi ».
Si Hier = 5, DayF[4] = « lundi ».
Si Hier = 5, DayF[5] = « dimanche ».
Si Hier = 5, DayF[6] = « samedi ».
Si Hier = 5, DayF[7] = « vendredi ».
Si Hier = 6, DayF[1] = « vendredi ».
Si Hier = 6, DayF[2] = « jeudi ».
Si Hier = 6, DayF[3] = « mercredi ».
Si Hier = 6, DayF[4] = « mardi ».
Si Hier = 6, DayF[5] = « lundi ».
Si Hier = 6, DayF[6] = « dimanche ».
Si Hier = 6, DayF[7] = « samedi ».
Si Hier = 7, DayF[1] = « samedi ».
Si Hier = 7, DayF[2] = « vendredi ».
Si Hier = 7, DayF[3] = « jeudi ».
Si Hier = 7, DayF[4] = « mercredi ».
Si Hier = 7, DayF[5] = « mardi ».
Si Hier = 7, DayF[6] = « lundi ».
Si Hier = 7, DayF[7] = « dimanche ».

ALW_Q5A1 **En commençant hier, c'est-à-dire ^DayF[1], combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu?**

ALW_2A1

||| Nombre de verres

(MIN : 0) (MAX : 99)

NSP, RF

ALW_C5A1 Si la réponse à la question ALW_Q5A1 est RF, passez à ALW_END.
Sinon, passez à ALW_Q5A2.

ALW_E5A1A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[1].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_C5A1 = > 5.

ALW_E5A1B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A1 > 12.

ALW_Q5A2 **(Combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :**

ALW_2A2

... ^DayF[2]?

||| Nombre de verres

(MIN : 0) (MAX : 99)

NSP, RF

ALW_E5A2A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[2].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_Q5A2 = > 5.

ALW_E5A2B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A2 > 12.

ALW_Q5A3 **(Combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :)**

ALW_2A3

...^DayF[3]?

||| Nombre de verres

(MIN : 0) (MAX : 99)

NSP, RF

ALW_E5A3A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[3].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_Q5A3 = > 5.

ALW_E5A3B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A3 > 12.

ALW_Q5A4 **(Combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :)**
ALW_2A4 ...^DayF[4]?

||| Nombre de verres
(MIN : 0) (MAX : 99)
NSP, RF

ALW_E5A4A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[4].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_Q5A4 = > 5.

ALW_E5A4B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A4 > 12.

ALW_Q5A5 **(Combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :)**
ALW_2A5 ...^DayF[5]?

||| Nombre de verres
(MIN : 0) (MAX : 99)
NSP, RF

ALW_E5A5A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[5].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_Q5A5 = > 5.

ALW_E5A5B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A5 > 12.

ALW_Q5A6 **(Combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :)**
 ALW_2A6 ...^DayF[6]?

[_|_] Nombre de verres
 (MIN : 0) (MAX : 99)
 NSP, RF

ALW_E5A6A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[6].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_Q5A6 = > 5.

ALW_E5A6B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A6 > 12.

ALW_Q5A7 **(Combien de verres ^AVEZ-VOUS_T bu :)**
 ALW_2A7 ...^DayF[7]?

[_|_] Nombre de verres
 (MIN : 0) (MAX : 99)
 NSP, RF

ALW_E5A7A Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant n'a pas bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion au cours des 12 derniers mois, mais a bu 5 verres d'alcool le ^DayF[7].

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALC_Q3 = 1 et ALW_Q5A7 = > 5.

ALW_E5A7B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si ALW_Q5A7 > 12.

ALW_E5A1 Des réponses incohérentes ont été inscrites. Le répondant a bu au cours de la semaine dernière, mais n'as pas pris de verres durant les sept derniers jours.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si ALW_Q5A1 à ALW_Q5A7 toutes = 0.

ALW_END

Conduite et sécurité (DRV)

DRV_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

DRV_C01A Si (fait DRV bloc = 2), passez à DRV_END.
Sinon, passez à DRV_C01B.

DRV_C01B Si interview par procuration, passez à DRV_END.
Sinon, passez à DRV_R1.

DRV_R1 **Les questions suivantes portent sur la conduite d'un véhicule moteur. Lorsqu'on parle d'un véhicule, on entend par là, une automobile, un camion ou une fourgonnette.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRV_Q01A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous conduit un véhicule moteur?**

DRV_01A

INTERVIEWEUR : Incluez les automobiles, les camions et les fourgonnettes. Excluez les motocyclettes et les véhicules tout terrain.

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à DRV_END)

DRV_Q01B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous conduit une motocyclette?**

DRV_01B

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRV_C02 Si DRV_Q01A = 2 et DRV_Q01B = 2 ou NSP ou RF, passez à DRV_R2.
Sinon, passez à DRV_C02A.

DRV_C02A Si DRV_Q01A = 1, passez à DRV_Q02.
Sinon, passez à DRV_Q04.

DRV_Q02 **À quelle fréquence attachez-vous votre ceinture de sécurité lorsque vous**
DRV_02 **conduisez un véhicule moteur?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

DRV_Q03A **En excluant l'utilisation d'un appareil main-libre, à quelle fréquence utilisez-vous**
DRV_03A **un téléphone cellulaire lorsque vous conduisez un véhicule moteur?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Si le répondant n'utilise pas un téléphone cellulaire, inscrivez «Jamais».

- 1 **Souvent**
 - 2 **Parfois**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

DRV_Q03B **À quelle fréquence utilisez-vous un appareil main-libre pour parler au téléphone**
DRV_03B **cellulaire lorsque vous conduisez un véhicule moteur, en incluant l'utilisation d'un**
téléphone cellulaire?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Si le répondant n'utilise pas d'appareil main-libre ou de téléphone cellulaire, inscrivez «Jamais».

- 1 **Souvent**
 - 2 **Parfois**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

DRV_Q04 **À quelle fréquence conduisez-vous lorsque vous vous sentez fatigué^E?**
DRV_04

- 1 **Souvent**
 - 2 **Parfois**
 - 3 **Rarement**
 - 4 **Jamais**
- NSP, RF

DRV_Q05 **Comparativement aux autres conducteurs, diriez-vous que vous conduisez**
 DRV_05 **habituellement :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...beaucoup plus vite?
 - 2 ...un peu plus vite?
 - 3 ...à peu près la même vitesse?
 - 4 ...un peu moins vite?
 - 5 ...beaucoup moins vite?
- NSP, RF

DRV_Q06 **(Comparativement aux autres conducteurs,) diriez-vous que vous conduisez**
 DRV_06 **habituellement :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...beaucoup plus agressivement?
 - 2 ...un peu plus agressivement?
 - 3 ...avec la même agressivité?
 - 4 ...un peu moins agressivement?
 - 5 ...beaucoup moins agressivement?
- NSP, RF

DRV_C07 Si ALC_Q1 = 1 (bu au cours des 12 derniers mois) et (DRV_Q01A = 1 (conduit un véhicule moteur) ou DRV_Q01B = 1 (conduit une motocyclette)), passez à DRV_Q07. Sinon, passez à DRV_R2.

DRV_Q07 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous conduit un véhicule moteur après avoir**
 DRV_07 **bu 2 consommations ou plus dans l'heure ayant précédé votre départ?**

INTERVIEWEUR : Incluez les automobiles, les camions, les fourgonnettes et les motocyclettes. Excluez les véhicules tout terrain.

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à DRV_R2)
- NSP, RF (Passez à DRV_R2)

DRV_Q07A **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

DRV_07A

[[]] Fois
 (MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 20)
 NSP, RF

DRV_R2 **Maintenant, quelques questions portant sur le fait d'être passag^{ER} d'un véhicule moteur.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRV_Q08A **Lorsque vous êtes passag^{ER} à l'avant d'un véhicule, à quelle fréquence attachez-vous votre ceinture de sécurité?**

DRV_08A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **La plupart du temps**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
- 5 **Ne s'assoit pas à l'avant**
NSP, RF

DRV_Q08B **Lorsque vous êtes passag^{ER} sur le siège arrière, à quelle fréquence attachez-vous votre ceinture de sécurité?**

DRV_08B

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- 5 Ne s'assoit pas à l'arrière
NSP, RF

DRV_Q09 **Lorsque vous êtes un ^{^E} passag^{ER} dans un taxi, à quelle fréquence attachez-vous votre ceinture de sécurité?**

DRV_09

- 1 Toujours
- 2 La plupart du temps
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- 5 Ne voyage pas en taxi
NSP, RF

DRV_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été un ^{^E} passag^{ER} d'un véhicule dont le conducteur avait bu 2 consommations ou plus dans l'heure précédant le départ?**

DRV_10

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRV_Q11A)
NSP, RF (Passez à DRV_Q11A)

DRV_Q10A **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

DRV_10A

[_][_] Fois
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 20)
NSP, RF

DRV_Q11A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été ^LELA1 conduc^TEUR, ou ^LELA1 passag^ER, d'une motoneige, un bateau moteur ou un seadoo?**

DRV_11A

1 Oui
2 Non
NSP, RF (Passez à DRV_END)

DRV_Q11B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été ^LELA1 conduc^TEUR, ou ^LELA1 passag^ER, d'un VTT (véhicule tout terrain)?**

DRV_11B

1 Oui
2 Non (Passez à DRV_C13)
NSP, RF (Passez à DRV_END)

DRV_Q12 **À quelle fréquence portez-vous un casque lorsque vous êtes sur un VTT?**

DRV_12

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Toujours**
2 **La plupart du temps**
3 **Rarement**
4 **Jamais**
NSP, RF

DRV_C13 Si DRV_Q11A = 2 (n'a pas été conducteur/passager d'une motoneige, un bateau moteur ou un seadoo) et DRV_Q11B = 2 (n'a pas été conducteur/passager d'un VTT), passez à DRV_END.
Sinon, passez à DRV_D13.

DRV_D13 Si DRV_Q11A = 1 et DRV_Q11B = 1, ^DT_VTT = « une motoneige, bateau moteur, seadoo ou VTT ».
Si DRV_Q11A = 1 et DRV_Q11B = 2, ^DT_VTT = « une motoneige, bateau moteur ou seadoo ».
Si DRV_Q11A = 2 et DRV_Q11B = 1, ^DT_VTT = « un VTT ».

DRV_Q13 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été un^E passag^ER d'^DT_VTT dont le conducteur avait bu 2 consommations ou plus dans l'heure précédant le départ?**

DRV_13

1 Oui
2 Non (Passez à DRV_C14)
NSP, RF (Passez à DRV_C14)

DRV_Q13A **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

DRV_13A

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 20)
NSP, RF

DRV_C14 Si ALC_Q1 = 1 (bu au cours des 12 dernier mois), passez à DRV_Q14.
Sinon, passez à DRV_END.

DRV_Q14 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous conduit ^DT_VTT après avoir bu 2**
DRV_14 **consommations ou plus dans l'heure précédant votre départ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRV_END)
NSP, RF (Passez à DRV_END)

DRV_Q14A **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

DRV_14A

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 20)
NSP, RF

DRV_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Consommation d'alcool - Dépendance (ALD)

ALD_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

ALD_C01A Si (fait ALD bloc = 2) ou interview par procuration, passez à ALD_END.
Sinon, passez à ALD_C01B.

ALD_C01B Si ALC_Q3 > 2 (boit plus de 5 verres une fois par mois ou plus souvent), passez à ALD_R1.
Sinon, passez à ALD_END.

ALD_R1 **Les questions qui suivent concernent les effets de l'alcool sur les personnes durant leurs activités. Nous parlerons des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ALD_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous déjà enivré^AE ou soûlé^AE ou avez-vous souffert des excès d'alcool (gueule de bois le lendemain de la veille) pendant que vous étiez au travail, à l'école ou que vous preniez soin des enfants?**

- 1 Oui
2 Non (Passez à ALD_Q03)
NSP, RF (Passez à ALD_END)

ALD_Q02 **Combien de fois? Était-ce :**

ALD_02

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...1 ou 2 fois?
2 ...3 à 5 fois?
3 ...6 à 10 fois?
4 ...11 à 20 fois?
5 ...Plus de 20 fois?
NSP, RF

ALD_Q03 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il déjà arrivé d'être ivre ou soûlé^AE ou de souffrir d'excès d'alcool dans une situation qui augmentait vos chances de vous blesser? (Par exemple, conduire un bateau, utiliser des armes, traverser dans la circulation ou lors d'une activité sportive.)**

ALD_03

- 1 Oui
2 Non
NSP, RF

ALD_Q04 (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous eu des problèmes émotionnels ou
ALD_04 psychologiques résultant de la consommation d'alcool, par exemple, vous êtes-
vous senti^E désintéressé^E des choses en général, déprimé^E ou soupçonn^EUX
à l'égard d'autres personnes?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q05 (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous éprouvé un désir ou un besoin
ALD_05 tellement grand de consommer de l'alcool que vous n'avez pu y résister ou que
vous ne pouviez penser à rien d'autre?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q06 (Au cours des 12 derniers mois,) y a-t-il eu une période d'un mois ou plus où vous
ALD_06 avez passé beaucoup de temps à vous enivrer ou à souffrir d'excès d'alcool?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q07 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà bu beaucoup plus ou avez-vous bu
ALD_07 pendant une période plus longue que vous en aviez l'intention?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à ALD_Q09)
- NSP, RF (Passez à ALD_Q09)

ALD_Q08 **Combien de fois? Était-ce :**

ALD_08

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...1 ou 2 fois?
 - 2 ...3 à 5 fois?
 - 3 ...6 à 10 fois?
 - 4 ...11 à 20 fois?
 - 5 ...Plus de 20 fois?
- NSP, RF

ALD_Q09 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il déjà arrivé de constater que vous deviez**
ALD_09 **consommer plus d'alcool que d'habitude pour ressentir le même effet ou que la**
consommation de la même quantité avait moins d'effet qu'auparavant?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_R10 **Certaines personnes qui diminuent ou arrêtent de consommer de l'alcool peuvent**
ne pas se sentir bien s'ils en ont consommé de façon régulière sur une certaine
période. Cet état est plus intense et peut durer plus longtemps qu'une simple
gueule de bois.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ALD_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà connu une période où, lorsque vous**
ALD_10 **arrêtez, diminuez ou que vous ne prenez pas d'alcool, vous ressentiez alors des**
symptômes tels que de la fatigue, des maux de tête, de la diarrhée, des
tremblements ou des problèmes émotionnels?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q11 **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des moments où vous**
ALD_11 **commenciez à boire de l'alcool même si vous vous étiez promis^E que vous ne le**
feriez pas, ou des moments où vous avez consommé beaucoup plus que vous ne
l'aviez prévu?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q12 **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà connu des périodes de plusieurs**
ALD_12 **jours ou plus pendant lesquelles vous passiez tellement de temps à boire de**
l'alcool ou à récupérer de ses effets que vous aviez peu de temps pour faire
quelque chose d'autre?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q13 **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu une période d'un mois ou plus**
ALD_13 **pendant laquelle vous avez abandonné ou beaucoup réduit des activités**
importantes à cause de votre consommation d'alcool?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ALD_Q14 (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà continué à prendre de l'alcool tout
 ALD_14 en sachant que vous aviez des problèmes physiques ou émotionnels importants
 qui pouvaient être causés ou aggravés par votre consommation d'alcool?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

ALD_C15 Si compte des « Oui » (1) dans (ALD_Q01, ALD_Q03, ALD_Q04, ADL_Q05, ALD_Q06,
 ALD_Q07, ALD_Q09, ALD_Q10, ALD_Q11, ALD_Q12, ALD_Q13 et ALD_Q14) = 0,
 passez à ALD_END.
 Sinon, passez à ALD_R15.

ALD_R15 Pour les activités suivantes, dites-moi quel nombre décrit le mieux le trouble
 occasionné par votre consommation d'alcool au cours des 12 derniers mois. Pour
 chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10;
 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ALD_Q15A Au cours des 12 derniers mois, à quel point votre consommation d'alcool a-t-elle
 ALD_15A troublé :

...vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison
 ou de l'appartement?

- 0 Aucun trouble
- 1 |
- 2 |
- 3 |
- 4 |
- 5 |
- 6 |
- 7 |
- 8 |
- 9 |
- 10 Trouble très sévère

[[]] Nombre
 (MIN : 0) (MAX : 10)
 NSP, RF

ALD_Q15B_1 (À quel point a-t-elle troublé :)

ALD_5B1

...votre capacité d'aller à l'école?

0 Aucun trouble

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 Trouble très sévère

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

||| Nombre

(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, RF

ALD_Q15B_2 (À quel point a-t-elle troublé :)

ALD_5B2

...votre capacité de travailler à un emploi?

0 Aucun trouble

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 Trouble très sévère

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

||| Nombre

(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, RF

ALD_Q15C

ALD_15C

(Au cours des 12 derniers mois,) à quel point votre consommation d'alcool a-t-elle troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »)

- 0 Aucun trouble
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 Trouble très sévère

[[]] Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

ALD_Q15D

ALD_15D

À quel point a-t-elle troublé votre vie sociale?

- 0 Aucun trouble
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 Trouble très sévère

[[]] Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

ALD_END

Expériences maternelles - Allaitement (MEX)

MEX_BEG Contenu de base

MEX_C01A Si (fait MEX bloc = 1), passez à MEX_C01B.
Sinon, passez à MEX_END.

MEX_C01B Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 15 ou l'âge > 55, passez à MEX_END.
Sinon, passez à MEX_Q01.

MEX_Q01 **Les prochaines questions s'adressent aux femmes qui ont eu un enfant récemment.**
MEX_01 **Avez-vous donné naissance au cours des 5 dernières années?**

INTERVIEWEUR : Ne tenez pas compte des enfants mort-nés.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MEX_END)
- NSP, RF (Passez à MEX_END)

MEX_D01A DV_YEARAGO = ^info.CurrentYear - 5

MEX_Q01A **En quelle année?**

MEX_01A

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année de naissance du dernier enfant. Minimum est [DV_YEARAGO]; maximum est [^info.CurrentYear].

LLLLL Année
(MIN : DV_YEARAGO) (MAX : ^info.CurrentYear)
NSP, RF

MEX_Q02 **Avez-vous utilisé un supplément vitaminique contenant de l'acide folique avant votre (dernière) grossesse, c'est-à-dire avant de savoir que vous étiez enceinte?**
MEX_02

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

MEX_Q03 **(Pour votre dernier enfant,) avez-vous allaité ou essayé d'allaiter, même pour une**
MEX_03 **courte période?**

- 1 Oui (Passez à MEX_Q05)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à MEX_END)

MEX_Q04 **Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'avez pas allaité?**
MEX_04

- 01 L'allaitement au biberon est plus facile
- 02 Le lait maternisé est aussi bon que le lait maternel
- 03 L'allaitement maternel est peu attrayant / dégoûtant
- 04 Le père / partenaire s'opposait à l'allaitement
- 05 Est retournée au travail / à l'école peu après la naissance
- 06 Césarienne
- 07 État de santé - de la mère
- 08 État de santé - de l'enfant
- 09 Naissance prématurée
- 10 Naissance multiple (p. ex. jumeaux)
- 11 Voulait boire de l'alcool
- 12 Voulait fumer
- 13 Autre - précisez (Passez à MEX_S04)
NSP, RF

Passez à MEX_END

MEX_S04 INTERVIEWEUR : Précisez

(80 espaces)
NSP, RF
Passez à MEX_END

MEX_Q05 **Est-ce que vous allaitez encore?**
MEX_05

- 1 Oui (Passez à MEX_Q07)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à MEX_END)

MEX_Q06 **Pendant combien de temps avez-vous allaité (votre dernier enfant)?**

MEX_06

- 01 Moins d'une semaine
 - 02 1 à 2 semaines
 - 03 3 à 4 semaines
 - 04 5 à 8 semaines
 - 05 De 9 semaines à moins de 12 semaines
 - 06 3 mois (de 12 semaines à moins de 16 semaines)
 - 07 4 mois (de 16 semaines à moins de 20 semaines)
 - 08 5 mois (de 20 semaines à moins de 24 semaines)
 - 09 6 mois (de 24 semaines à moins de 28 semaines)
 - 10 7 à 9 mois
 - 11 10 à 12 mois
 - 12 Plus d'un an
- NSP, RF (Passez à MEX_END)

MEX_Q07

MEX_07

Quel âge avait votre (dernier) enfant quand vous avez ajouté, pour la première fois, un autre liquide (p. ex. lait, lait maternisé, eau, infusions, mélanges à base de plantes) ou un aliment solide à son alimentation ?

INTERVIEWEUR : Si l'âge exact n'est pas connu, obtenez la meilleure estimation.

- 01 Moins d'une semaine
 - 02 1 à 2 semaines
 - 03 3 à 4 semaines
 - 04 5 à 8 semaines
 - 05 De 9 semaines à moins de 12 semaines
 - 06 3 mois (de 12 semaines à moins de 16 semaines)
 - 07 4 mois (de 16 semaines à moins de 20 semaines)
 - 08 5 mois (de 20 semaines à moins de 24 semaines)
 - 09 6 mois (de 24 semaines à moins de 28 semaines)
 - 10 7 à 9 mois
 - 11 10 à 12 mois
 - 12 Plus d'un an
 - 13 N'a pas ajouté de liquides ou d'aliments solides (Passez à MEX_Q09)
- NSP, RF (Passez à MEX_END)

MEX_E07

Il y a un écart inhabituel entre l'âge à laquelle un autre liquide ou aliment solide a été introduit à l'alimentation et la durée de l'allaitement. Veuillez confirmer.

INTERVIEWEUR : Si les réponses fournies sont valides, alors demandez la raison expliquant cet écart et entrez-la sous forme de remarque.

Nota :

Déclenchez une vérification avec avertissement si $MEX_07 < 13$ et $ORD(MEX_Q07) - ORD(MEX_Q06) > 1$

C'est-à-dire, si $MEX_Q07 < 13$ et la valeur de la catégorie de MEX_Q07 moins la valeur de la catégorie de MEX_Q06 est supérieur à 1.

MEX_Q08 **Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez ajouté, pour la première fois, d'autres liquides ou des aliments solides?**
 MEX_08

- 01 Pas assez de lait maternel
- 02 L'enfant est prêt pour des aliments solides
- 03 Incommodée / fatiguée par l'allaitement
- 04 Difficulté à appliquer les méthodes d'allaitement (p. ex., mamelons douloureux, seins engorgés, mastite)
- 05 État de santé - de la mère
- 06 État de santé - de l'enfant
- 07 L'avis du médecin / d'un professionnel de la santé
- 08 Est retournée au travail / à l'école
- 09 L'avis du partenaire / de la famille / des ami(e)s
- 10 Le lait maternisé est tout aussi bon pour la santé du bébé
- 11 Voulait boire de l'alcool
- 12 Voulait fumer
- 13 Autre - précisez (Passez à MEX_S08)
NSP, RF

Passez à MEX_C09

MEX_S08 INTERVIEWEUR : Précisez

(80 espaces)
NSP, RF

MEX_C09 Si MEX_Q07 = 1 (l'enfant avait moins d'une semaine), passez à MEX_C10.
Sinon, passez à MEX_C09

MEX_Q09 **Durant la période où votre (dernier) enfant était nourri exclusivement de lait maternel, lui avez-vous donné un supplément vitaminique contenant de la vitamine D?**
 MEX_09

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

MEX_C10 Si MEX_Q05 = 1 (allaitait encore), passez à MEX_END.
Sinon, passez à MEX_Q10.

MEX_Q10 **Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez arrêté d'allaiter?**

MEX_10

- 01 Pas assez de lait maternel
- 02 L'enfant est prêt pour des aliments solides
- 03 Incommodée / fatiguée par l'allaitement
- 04 Difficulté à appliquer les méthodes d'allaitement (p. ex., mamelons douloureux, seins engorgés, mastite)
- 05 État de santé - de la mère
- 06 État de santé - de l'enfant
- 07 Prévus d'arrêter à ce moment-là
- 08 Le bébé s'est sevré lui-même (p. ex., le bébé mordait, refusait le sein)
- 09 L'avis du médecin / d'un professionnel de la santé
- 10 Est retournée au travail / à l'école
- 11 L'avis du partenaire / de la famille / des ami(e)s
- 12 Le lait maternisé est tout aussi bon pour la santé du bébé
- 13 Voulait boire de l'alcool
- 14 Voulait fumer
- 15 Autre - précisez (Passez à MEX_S10)
NSP, RF

Passez à MEX_END

MEX_S10 INTERVIEWEUR : Précisez

(80 espaces)

NSP, RF

MEX_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Expériences maternelles - Consommation d'alcool au cours de la grossesse (MXA)

MXA_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

MXA_C01A Si (fait MXA bloc = 1), passez à MXA_C01B.
Sinon, passez à MXA_END.

MXA_C01B Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 15 ou l'âge > 55 ou
MEX_Q01 = 2, NSP ou RF, passez à MXA_END.
Sinon, passez à MXA_C30.

MXA_C30 Si (ALN_Q5B = 2, ou RF (n'a jamais bu), passez à MXA_END.
Sinon, passez à MXA_C30.

MXA_Q30 **Avez-vous bu de l'alcool pendant votre dernière grossesse?**

MXA_01

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MXA_C32)
NSP, RF (Passez à MXA_END)

MXA_Q31 **À quelle fréquence avez-vous bu?**

MXA_02

- 1 Moins d'une fois par mois
- 2 Une fois par mois
- 3 2 à 3 fois par mois
- 4 Une fois par semaine
- 5 2 à 3 fois par semaine
- 6 4 à 6 fois par semaine
- 7 Chaque jour
NSP, RF

MXA_C32 Si MEX_Q03 = 2 (n'a pas allaité le dernier enfant), passez à MXA_END.
Sinon, passez à MXA_Q32.

MXA_Q32 **Avez-vous bu de l'alcool pendant que vous allaitiez (votre dernier enfant)?**

MXA_03

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MXA_END)
NSP, RF (Passez à MXA_END)

MXA_Q33

À quelle fréquence avez vous bu?

MXA_04

- 1 Moins d'une fois par mois
 - 2 Une fois par mois
 - 3 2 à 3 fois par mois
 - 4 Une fois par semaine
 - 5 2 à 3 fois par semaine
 - 6 4 à 6 fois par semaine
 - 7 Chaque jour
- NSP, RF

MXA_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Expériences maternelles - Usage du tabac au cours de la grossesse (MXS)

MXS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

MXS_C01A Si (fait MXS bloc = 1), passez à MXS_C01B.
Sinon, passez à MXS_END.

MXS_C01B Si interview par procuration ou le sexe = masculin ou l'âge < 15 ou l'âge > 55 ou
MEX_Q01 = 2, NSP ou RF, passez à MXS_END.
Sinon, passez à MXS_C20.

MXS_C20 Si SMK_Q202 = (1 ou 2) ou SMK_Q201A = 1 ou SMK_Q201B = 1, passez à MXS_Q20.
Sinon, passez à MXS_END.

MXS_Q20 **Durant votre dernière grossesse, avez-vous fumé des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais?**
MXS_01

- 1 Tous les jours
- 2 À l'occasion (Passez à MXS_Q22)
- 3 Jamais (Passez à MXS_C23)
NSP, RF (Passez à MXS_Q26)

Nota : Fumeur - fume tous les jours (seulement)

MXS_Q21 **Habituellement, combien de cigarettes fumiez-vous chaque jour?**
MXS_02

[_] Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99 avertissement après 60)
NSP, RF
Passez à MXS_C23

Nota : Fumeur occasionnel (seulement)

MXS_Q22 **Les jours où vous fumiez, combien de cigarettes fumiez-vous habituellement?**
MXS_03

[_] Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99 avertissement après 60)
NSP, RF

MXS_C23 Si MEX_Q03 = 1 (a allaité le dernier enfant), passez à MXS_Q23.
Sinon, passez à MXS_Q26.

MXS_Q23 **Pendant que vous allaitiez (votre dernier enfant), avez-vous fumé des cigarettes**
MXS_04 **tous les jours, à l'occasion ou jamais?**

- 1 Tous les jours
- 2 À l'occasion (Passez à MXS_Q25)
- 3 Jamais (Passez à MXS_Q26)
NSP, RF (Passez à MXS_Q26)

Nota : Fumeur - fume tous les jours (seulement)

MXS_Q24 **Habituellement, combien de cigarettes fumiez-vous chaque jour?**
MXS_05

[[]] Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99 avertissement après 60)
NSP, RF
Passez à MXS_Q26

Nota : Fumeur occasionnel (seulement)

MXS_Q25 **Les jours où vous fumiez, combien de cigarettes fumiez-vous habituellement?**
MXS_06

[[]] Nombre de cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99 avertissement après 60)
NSP, RF

MXS_Q26 **Est-ce que quelqu'un a fumé régulièrement en votre présence durant ou après la**
MXS_07 **grossesse (pendant environ 6 mois après celle-ci)?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

MXS_END

Usage de drogues illicites (IDG)

DRG_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

DRG_C1 Si (fait DRG bloc = 1), passez à DRG_C2.
Sinon, passez à DRG_END.

DRG_C2 Si interview par procuration, passez à DRG_END.
Sinon, passez à DRG_R1.

DRG_R1 **Je vais vous poser quelques questions au sujet de la consommation de drogues. Encore une fois, j'aimerais vous rappeler que tout ce que vous dites demeurera strictement confidentiel.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRG_Q01 **Avez-vous déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich?**

IDG_01

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Oui, juste une fois**
- 2 **Oui, plus d'une fois**
- 3 **Non** (Passez à DRG_Q04)
NSP, RF (Passez à DRG_END)

DRG_Q02 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

IDG_02

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q04)
NSP, RF (Passez à DRG_Q04)

DRG_C03 Si DRG_Q01 = 1, passez à DRG_Q04.
Sinon, passez à DRG_Q03.

DRG_Q03 **Combien de fois (avez-vous pris de la marijuana, du cannabis ou du haschich au**
IDG_03 **cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
 - 2 **1 à 3 fois par mois**
 - 3 **Une fois par semaine**
 - 4 **Plus d'une fois par semaine**
 - 5 **Tous les jours**
- NSP, RF

DRG_Q04 **Avez-vous déjà pris ou essayé de la cocaïne ou du crack?**
IDG_04

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_Q07)
NSP, RF (Passez à DRG_Q07)

DRG_Q05 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**
IDG_05

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q07)
NSP, RF (Passez à DRG_Q07)

DRG_C06 Si DRG_Q04 = 1, passez à DRG_Q07.
Sinon, passez à DRG_C06.

DRG_Q06 **Combien de fois (avez-vous pris de la cocaïne ou du crack au cours des 12**
IDG_06 **derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
 - 2 **1 à 3 fois par mois**
 - 3 **Une fois par semaine**
 - 4 **Plus d'une fois par semaine**
 - 5 **Tous les jours**
- NSP, RF

DRG_Q07 **Avez-vous déjà pris ou essayé du speed (amphétamines)?**
IDG_07

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_Q10)
NSP, RF (Passez à DRG_Q10)

DRG_Q08 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

IDG_08

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q10)
NSP, RF (Passez à DRG_Q10)

DRG_C09 Si DRG_Q07 = 1, passez à DRG_Q10.
Sinon, passez à DRG_Q09.

DRG_Q09 **Combien de fois (avez-vous pris du speed (amphétamines) au cours des 12 derniers mois)?**

IDG_09

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**
NSP, RF

DRG_Q10 **Avez-vous déjà pris ou essayé de l'ecstasy (MDMA) ou d'autres drogues semblables?**

IDG_10

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_Q13)
NSP, RF (Passez à DRG_Q13)

DRG_Q11 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

IDG_11

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q13)
NSP, RF (Passez à DRG_Q13)

DRG_C12 Si DRG_Q10 = 1, passez à DRG_Q13.
Sinon, passez à DRG_Q12.

DRG_Q12 **Combien de fois (avez-vous pris de l'ecstasy ou d'autres drogues semblables au**
IDG_12 **cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
 - 2 **1 à 3 fois par mois**
 - 3 **Une fois par semaine**
 - 4 **Plus d'une fois par semaine**
 - 5 **Tous les jours**
- NSP, RF

DRG_Q13 **Avez-vous déjà pris ou essayé des drogues hallucinogènes, du PCP ou du LSD**
IDG_13 **(acide)?**

- 1 Oui, juste une fois
 - 2 Oui, plus d'une fois
 - 3 Non (Passez à DRG_Q16)
- NSP, RF (Passez à DRG_Q16)

DRG_Q14 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

IDG_14

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à DRG_Q16)
- NSP, RF (Passez à DRG_Q16)

DRG_C15 Si DRG_Q13 = 1, passez à DRG_Q16.
Sinon, passez à DRG_Q15.

DRG_Q15 **Combien de fois (avez-vous pris des drogues hallucinogènes, du PCP ou du LSD**
IDG_15 **au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
 - 2 **1 à 3 fois par mois**
 - 3 **Une fois par semaine**
 - 4 **Plus d'une fois par semaine**
 - 5 **Tous les jours**
- NSP, RF

DRG_Q16 **Avez-vous déjà inhalé de la colle, de l'essence ou d'autres solvants?**

IDG_16

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_Q19)
NSP, RF (Passez à DRG_Q19)

DRG_Q17 **En avez-vous inhalé au cours des 12 derniers mois?**

IDG_17

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q19)
NSP, RF (Passez à DRG_Q19)

DRG_C18 Si DRG_Q16 = 1, passez à DRG_Q19.
Sinon, passez à DRG_Q18.

DRG_Q18 **Combien de fois (avez-vous inhalé de la colle, de l'essence ou d'autres solvants au cours des 12 derniers mois)?**

IDG_18

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**
NSP, RF

DRG_Q19 **Avez-vous déjà pris ou essayé de l'héroïne?**

IDG_19

- 1 Oui, juste une fois
- 2 Oui, plus d'une fois
- 3 Non (Passez à DRG_Q22)
NSP, RF (Passez à DRG_Q22)

DRG_Q20 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?**

IDG_20

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DRG_Q22)
NSP, RF (Passez à DRG_Q22)

DRG_C21 Si DRG_Q19 = 1, passez à DRG_Q22.
Sinon, passez à DRG_Q21.

DRG_Q21 **Combien de fois (avez-vous pris de l'héroïne au cours des 12 derniers mois)?**

IDG_21

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
 - 2 **1 à 3 fois par mois**
 - 3 **Une fois par semaine**
 - 4 **Plus d'une fois par semaine**
 - 5 **Tous les jours**
- NSP, RF

DRG_Q22

IDG_22

Avez-vous déjà pris ou essayé des stéroïdes, comme de la testostérone, du dianabol ou des hormones de croissance, pour améliorer votre performance dans la pratique d'un sport ou d'une activité quelconque ou pour changer votre apparence physique?

- 1 Oui, juste une fois
 - 2 Oui, plus d'une fois
 - 3 Non (Passez à DRG_C25A_1)
- NSP, RF (Passez à DRG_C25A_1)

DRG_Q23

IDG_23

En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à DRG_C25A1)
- NSP, RF (Passez à DRG_C25A1)

DRG_C24

Si DRG_Q22 = 1, passez à DRG_C25A1.
Sinon, passez à DRG_Q24.

DRG_Q24

IDG_24

Combien de fois (avez-vous pris des stéroïdes au cours des 12 derniers mois)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois par mois**
 - 2 **1 à 3 fois par mois**
 - 3 **Une fois par semaine**
 - 4 **Plus d'une fois par semaine**
 - 5 **Tous les jours**
- NSP, RF

Nota :

DRG_C25A1 = Compte des cas où DRG_Q01, DRG_Q04, DRG_Q07, DRG_Q10, DRG_Q13, DRG_Q16 et DRG_Q19 = 3, NSP ou RF.

DRG_C25A_1 Si DRG_C25A1 = 7, passez à DRG_END.
Sinon, passez à DRG_C25A_2.

Nota : DRG_C25A2 = Compte des cas où DRG_Q03, DRG_Q06, DRG_Q09, DRG_Q12, DRG_Q15, DRG_Q18 et DRG_Q21 >= 2.

DRG_C25A_2 Si DRG_C25A_2 >= 1, passez à DRG_Q25A.
Sinon, passez à DRG_END.

DRG_Q25A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà eu besoin de prendre des quantités**
IDG_25A **plus importantes de drogue pour ressentir un effet, ou avez-vous remarqué que**
vous ne ressentiez plus autant les effets que d'habitude avec les quantités que
vous aviez l'habitude d'utiliser?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_R25B **Certaines personnes qui diminuent ou arrêtent leur consommation de drogues**
peuvent ne pas se sentir bien s'ils en ont consommé de façon régulière pendant
une certaine période. Ces sensations sont plus intenses et peuvent durer plus
longtemps que la simple gueule de bois.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRG_Q25B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà connu des moments lorsque vous**
IDG_25B **avez arrêté, diminué ou ne prenez pas de drogue, pendant lesquels vous avez**
ressenti des symptômes tels que de la fatigue, des maux de tête, de la diarrhée, des
tremblements ou des problèmes émotionnels?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_Q25C **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des moments où vous avez**
IDG_25C **consommé de la drogue pour éviter d'avoir de tels symptômes?**

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_Q25D (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des moments où vous avez
IDG_25D consommé de la drogue, même si vous vous étiez promis^E que vous ne le feriez pas, ou des moments où vous avez consommé beaucoup plus que vous ne l'aviez prévu?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_Q25E (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà connu des moments pendant
IDG_25E lesquels vous preniez de la drogue plus fréquemment, ou sur plus de jours d'affilée que ce que vous aviez prévu?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_Q25F (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des périodes de plusieurs jours
IDG_25F pendant lesquelles vous passiez tellement de temps à consommer de la drogue ou à récupérer de ses effets que vous aviez peu de temps pour faire autre chose?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_Q25G (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des périodes d'un mois ou plus
IDG_25G pendant lesquelles vous avez abandonné ou beaucoup réduit des activités importantes à cause de votre consommation de drogues?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_Q25H (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà continué à consommer de la
IDG_25H drogue tout en sachant que vous aviez de sérieux problèmes physiques ou émotionnels qui pouvaient être causés ou aggravés par votre consommation de drogues?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

DRG_R26 Pour les activités suivantes, dites-moi quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par votre consommation de drogues au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DRG_Q26A

À quel point votre consommation de drogues a-t-elle troublé :

IDG_26A

...vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et l'entretien de la maison ou de l'appartement?

- 0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

DRG_Q26B_1

(À quel point votre consommation a-t-elle troublé .)

IDG_6B1

...votre capacité d'aller à l'école?

- 0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, RF

DRG_Q26B_2 (À quel point votre consommation a-t-elle troublé :)

IDG_6B2

...votre capacité de travailler à un emploi régulier?

- 0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, RF

DRG_Q26C

IDG_26C

(Au cours des 12 derniers mois,) à quel point votre consommation de drogues a-t-elle troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »

- 0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

DRG_Q26D À quel point votre consommation de drogues a-t-elle troublé votre vie sociale?

IDG_26D

- 0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 V
10 **Trouble très sévère**

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

DRG_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Jeu excessif (CPG)

CPG_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

CPG_C01 Si (fait CPG bloc = 2), passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_C02.

CPG_C02 Si interview par procuration, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_R01.

CPG_R01 **Les prochaines questions portent sur les jeux de hasard et les expériences en matière de jeu.**

Les gens ont différentes définitions de ce que sont les jeux de hasard. Ils peuvent parier ou dépenser de l'argent pour diverses activités, tels que d'acheter des billets de loterie, jouer au bingo ou aux cartes avec des membres de la famille ou des amis.

Certaines de ces questions ne s'appliqueront peut-être pas à votre situation mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tous les répondants.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CPG_Q01A **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de**
CPG_01A **l'argent sur des billets de loterie quotidienne (Keno, Quotidienne 3 ou 4 chiffres, Encore, Banco, Extra) ou des billets de loterie instantanée?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Exclure tous les autres types de billets de loterie tels que la 6/49, la Super 7, les loteries sportives et les levées de fonds.

- 1 **Tous les jours**
 - 2 **Entre 2 à 6 fois par semaine**
 - 3 **Environ une fois par semaine**
 - 4 **Entre 2 à 3 fois par mois**
 - 5 **Environ une fois par mois**
 - 6 **Entre 6 à 11 fois par année**
 - 7 **Entre 1 à 5 fois par année**
 - 8 **Jamais**
- NSP, RF

CPG_C01A Si CPG_Q01A = RF, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_Q01B.

CPG_Q01B (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01B l'argent sur des billets de loterie tels que la 6/49 et le Super 7, sur des billets de tirage au sort ou de levée de fonds?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

Nota : CPG_C01B = Compte des cas où CPG_Q01B à CPG_Q01M = 7, 8, NSP ou RF.

CPG_Q01C (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01C l'argent au bingo?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01D (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01D l'argent en jouant aux cartes ou à des jeux de société avec votre famille ou vos amis?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01E (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01E l'argent dans les appareils de loterie vidéo situés à l'extérieur des casinos?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01F (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01F l'argent dans les machines à sous ou appareils de loterie vidéo d'un casino?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01G (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01G l'argent au casino dans des jeux autres que les machines à sous ou les appareils de loterie vidéo (par exemple, poker, roulette, vingt-et-un ou Kéno)?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01H (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01H l'argent sur les jeux de hasard sur Internet ou les jeux d'arcade?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01I Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01I l'argent aux courses de chevaux aux hippodromes ou hors hippodromes?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01J (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01J l'argent dans des sports tels les loteries sportives (Sport Select, Pro-Ligne, Mise-au-
jeu, Total), les paris sportifs ou les manifestations sportives?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01K (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01K l'argent en faisant des investissements spéculatifs tels les titres cotés en Bourse, les options ou les actions?

INTERVIEWEUR : Les investissements spéculatifs s'appliquent à l'achat de titres à haut risque, mais n'inclut pas les investissements à risque limité tels que les bonds, les RÉER et/ou les fonds mutuels.

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01L Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01L l'argent à des jeux d'habiletés tels que le billard, le goir, les quilles ou les dards?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_Q01M (Au cours des 12 derniers mois,) combien de fois avez-vous parié ou dépensé de
CPG_01M l'argent dans un autre type de jeu de hasard tels les courses de chiens, participer à des soirées casinos, les paris sportifs avec un preneur de paris clandestins (bookies), ou à des pools (concours de pronostics) au travail?

- 1 Tous les jours
- 2 Entre 2 à 6 fois par semaine
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Entre 2 à 3 fois par mois
- 5 Environ une fois par mois
- 6 Entre 6 à 11 fois par année
- 7 Entre 1 à 5 fois par année
- 8 Jamais
NSP, RF

CPG_C01N Si CPG_C01B = 12 et CPG_Q01A = 7, 8 ou NSP, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_Q01N.

CPG_Q01N **Au cours des 12 derniers mois, combien d'argent, n'incluant pas vos gains au jeu,**
CPG_01N **avez-vous dépensé pour toutes vos activités de jeu?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Entre 1 dollar et 50 dollars**
 - 2 **Entre 51 dollars et 100 dollars**
 - 3 **Entre 101 dollars et 250 dollars**
 - 4 **Entre 251 dollars et 500 dollars**
 - 5 **Entre 501 dollars et 1000 dollars**
 - 6 **Plus de 1000 dollars**
- NSP, RF

CPG_R02 **Les prochaines questions portent sur les attitudes et les expériences vis-à-vis les**
jeux de hasard. Encore une fois, toutes les questions feront référence aux 12
derniers mois.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CPG_Q02 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous parié ou dépensé plus**
CPG_02 **d'argent au jeu que vous en aviez l'intention?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
 - 2 **Quelquefois**
 - 3 **La plupart du temps**
 - 4 **Presque toujours**
 - 5 **Je ne suis pas un^E pari^EUR**(Passez à CPG_END)
- NSP
RF (Passez à CPG_END)

CPG_Q03 **(Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence avez-vous eu besoin de jouer**
CPG_03 **de plus grosses sommes d'argent pour atteindre le même sentiment d'excitation?**

- 1 **Jamais**
 - 2 **Quelquefois**
 - 3 **La plupart du temps**
 - 4 **Presque toujours**
- NSP, RF

CPG_Q04 (Au cours des 12 derniers mois,) lorsque vous avez joué, à quelle fréquence êtes-vous retourné^E un autre jour pour essayer de regagner l'argent perdu?
CPG_04

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q05 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous emprunté de l'argent ou vendu quelque chose afin d'obtenir de l'argent pour jouer?
CPG_05

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q06 (Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence avez-vous pensé que vous aviez peut-être un problème de jeu?
CPG_06

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q07 (Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence le jeu vous a-t-il causé des problèmes de santé quelconque, y compris du stress ou de l'anxiété?
CPG_07

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q08 (Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence des personnes ont-elles critiqué vos habitudes de jeu ou vous ont dit que vous aviez un problème de jeu, peu importe que vous pensiez que cela soit vrai ou non?
CPG_08

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q09 (Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence vos activités de jeu ont-elles
CPG_09 causé des problèmes financiers à vous-même ou à votre famille?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q10 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)
CPG_10 coupable à propos de la façon dont vous jouez ou à propos de ce qui se produit
lorsque vous jouez?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q11 (Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence avez-vous menti aux membres
CPG_11 de votre famille ou à d'autres personnes pour cacher vos activités de jeu?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q12 (Au cours des 12 derniers mois,) à quelle fréquence avez-vous voulu arrêter de
CPG_12 parier de l'argent ou de jouer mais pensiez que vous en étiez incapable?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q13 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous parié plus que vous
CPG_13 ne pouviez vraiment vous permettre de perdre?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q14 (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous essayé d'arrêter de jouer ou de moins
CPG_14 jouer sans toutefois en être capable?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q15 (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous joué pour oublier vos problèmes ou
CPG_15 pour mieux vous sentir quand vous vous sentiez déprimé^E?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

CPG_Q16 (Au cours des 12 derniers mois,) est-ce que vos activités de jeu ont causé un
CPG_16 problème quelconque dans vos relations avec l'un des membres de votre famille ou avec un(e) de vos ami(e)s?

- 1 Jamais
 - 2 Quelquefois
 - 3 La plupart du temps
 - 4 Presque toujours
- NSP, RF

Nota : Pour CPG_Q03 à CPG_Q10 et CPG_Q13, recoder 1=0, 2=1, 3=2 et 4=3 dans CPG_C17A à CPG_C17I.
CPG_C17J = Somme CPG_C17A à CPG_C17I.

CPG_C17 Si CPG_C17J <= 2, passez à CPG_END.
Sinon, passez à CPG_Q17.

CPG_Q17 Est-ce que quelqu'un de votre famille a déjà eu un problème de jeu?

CPG_17

- 1 Oui
- 2 Non

NSP, RF

CPG_Q18 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consommé de l'alcool ou des drogues en
CPG_18 jouant?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

CPG_R19 **Pour les activités suivantes, dites-moi quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par vos activités de jeux au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CPG_Q19A **Au cours des 12 derniers mois, à quel point vos activités de jeux ont-elles troublé vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de votre demeure?**
CPG_19A

0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 **V**
10 **Trouble très sévère**

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

CPG_Q19B_1 **À quel point ces activités ont-elles troublé votre capacité d'aller à l'école?**
CPG_9B1

0 **Aucun trouble**
1 |
2 |
3 |
4 |
5 |
6 |
7 |
8 |
9 **V**
10 **Trouble très sévère**

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 11)
NSP, RF

CPG_Q19B_2 À quel point ont-elles troublé votre capacité de travailler à un emploi?

CPG_9B2

- 0 **Aucun trouble**
 1 |
 2 |
 3 |
 4 |
 5 |
 6 |
 7 |
 8 |
 9 V
 10 **Trouble très sévère**

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

||| Nombre
 (MIN : 0) (MAX : 11)
 NSP, RF

CPG_Q19C (Au cours des 12 derniers mois,) à quel point vos activités de jeux ont-elles troublé
 CPG_19C votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres?
 (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».)

- 0 **Aucun trouble**
 1 |
 2 |
 3 |
 4 |
 5 |
 6 |
 7 |
 8 |
 9 V
 10 **Trouble très sévère**

||| Nombre
 (MIN : 0) (MAX : 10)
 NSP, RF

CPG_Q19D

À quel point ont-elles troublé votre vie sociale?

CPG_19D

- 0 **Aucun trouble**
- 1 |
- 2 |
- 3 |
- 4 |
- 5 |
- 6 |
- 7 |
- 8 |
- 9 V
- 10 **Trouble très sévère**

||| Nombre
(MIN : 0) (MAX : 10)
NSP, RF

CPG_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Comportements sexuels (SXB)

SXB_BEG Contenu thématique

SXB_C01A Si (fait SXB bloc = 1), passez à SXB_C01B.
Sinon, passez à SXB_END.SXB_C01B Si interview par procuration ou l'âge < 15 ou l'âge > 49, passez à SXB_END.
Sinon, passez à SXB_R01.SXB_R01 **J'aimerais vous poser quelques questions sur le comportement sexuel. Nous posons ces questions parce que les comportements sexuels peuvent avoir des effets importants et à long terme sur la santé. Soyez assuré(e) que tout ce que vous direz demeurera strictement confidentiel.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.SXB_Q01 **Avez-vous déjà eu des relations sexuelles?**

SXB_1

- 1 Oui
 2 Non (Passez à SXB_END)
 NSP, RF (Passez à SXB_END)

SXB_Q02 **Quel âge aviez-vous la première fois?**

SXB_2

INTERVIEWEUR : Maximum est [âge actuel].

[] Âge en années

(MIN : 1) (MAX : Avertissement avant 12 et après l'âge actuel)

NSP, RF (Passez à SXB_END)

SXB_E02 L'âge à lequel le répondant a eu sa première relation sexuelle est invalide.
S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si (SXB_Q02 < 1 ou SXB_Q02 > [âge actuel]).

SXB_Q03 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu des relations sexuelles?**

SXB_3

- 1 Oui
 2 Non (Passez à SXB_Q07)
 NSP, RF (Passez à SXB_END)

SXB_Q04 **Avec combien de partenaires différents?**

SXB_4

- 1 1 partenaire
- 2 2 partenaires
- 3 3 partenaires
- 4 4 partenaires ou plus
- NSP
- RF (Passez à SXB_END)

SXB_Q07 **A-t-on déjà diagnostiqué chez vous une infection transmise sexuellement ?**

SXB_07

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

SXB_C08A Si SXB_Q03 = 1 (a eu des relations sexuelles au cours des 12 derniers mois), passez à SXB_C08C.
Sinon, passez à SXB_END.

SXB_C08C Si état matrimonial = 1 (marié) ou 2 (en union libre) et SXB_Q04 = 1 (un partenaire seulement), passez à SXB_C09B.
Sinon, passez à SXB_Q08.

SXB_Q08 **Avez-vous utilisé un condom la dernière fois que vous avez eu des relations sexuelles?**

SXB_7A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

SXB_C09B Si l'âge > 24, passez à SXB_END.
Sinon, passez à SXB_R9A.

SXB_R9A **Voici maintenant quelques questions sur la contraception.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SXB_C09C Si sexe = féminin, passez à SXB_C09D.
Sinon, passez à SXB_R10.

SXB_C09D Si HWT_Q1 = 1 (enceinte à l'heure actuelle), passez à SXB_Q11.
Sinon, passez à SXB_R9B.

SXB_R9B **Je vais vous lire un énoncé concernant la grossesse. Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SXB_Q09 **Actuellement, il est important pour moi d'éviter de tomber enceinte.**

SXB_09

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- NSP
RF (Passez à SXB_END)

SXB_C10 Si (sexe = masculin), passez à SXB_R10
Sinon, passez à SXB_Q11.

SXB_R10 **Je vais vous lire un énoncé concernant la grossesse. Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SXB_Q10 **Actuellement, il est important pour moi d'éviter que ma partenaire tombe enceinte.**

SXB_10

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
 - 6 Il n'a pas une partenaire actuellement
 - 7 Partenaire déjà enceinte
- NSP
RF (Passez à SXB_END)

SXB_Q11 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous et votre partenaire avez habituellement utilisé une méthode de contraception?**

- 1 Oui (Passez à SXB_Q12)
 2 Non (Passez à SXB_END)
 NSP, RF (Passez à SXB_END)

SXB_Q12 **Quel genre de méthode contraceptive, est-ce que vous et votre partenaire avez habituellement utilisé ?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- SXB_12A 1 Condom (condom masculin ou féminin)
 SXB_12B 2 Pilule anticonceptionnelle
 SXB_12C 3 Diaphragme
 SXB_12D 4 Spermicide (p. ex., mousse, gelée, film)
 SXB_12F 5 Injections Contraceptives (Depovera)
 SXB_12E 6 Autre - précisez (Passez à SXB_S12)
 NSP, RF (Passez à SXB_END)

Passez à SXB_C13

SXB_S12 INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)
 NSP, RF

SXB_C13 Si HWT_Q1 = 1 (enceinte à l'heure actuelle) ou SXB_Q10 = 7 (Blonde déjà enceinte), passez à SXB_END.
 Sinon, passez à SXB_C13.

SXB_Q13 **Quelle méthode de contraception est-ce que vous et votre partenaire avez utilisé la dernière fois que vous avez eu des relations sexuelles?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- SXB_13A 1 Condom (condom masculin ou féminin)
 SXB_13B 2 Pilule anticonceptionnelle
 SXB_13C 3 Diaphragme
 SXB_13D 4 Spermicide (p. ex., mousse, gelée, film)
 SXB_13F 5 Injections Contraceptives (Depovera)
 SXB_13G 6 Aucune
 SXB_13E 7 Autre - précisez (Passez à SXB_S13)
 NSP, RF

Passez à SXB_END

SXB_S13 INTERVIEWEUR : Précisez

(80 espaces)

NSP, RF

SXB_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Bien-être psychologique (PWB)

PWB_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

PWB_C1 Si (fait PWB bloc = 2), passez à PWB_END.
Sinon, passez à PWB_C2.

PWB_C2 Si interview par procuration, passez à PWB_END.
Sinon, passez à PWB_R1.

PWB_R1 **Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que les gens peuvent utiliser pour se décrire. Veuillez me dire si vous avez eu ces sentiments presque toujours, fréquemment, la moitié du temps, rarement ou jamais.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PWB_Q01 **Au cours du dernier mois, vous vous êtes senti^E en confiance.**

PWB_01

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

PWB_Q02 **Au cours du dernier mois, vous étiez satisfait^E de vos réalisations, vous étiez fi^ER de vous.**

PWB_02

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

PWB_Q03 **(Au cours du dernier mois,) vous étiez fonc^EUR, vous avez entrepris plein de choses.**
PWB_03

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_C04 Si (PWB_Q01= NSP ou RF et PWB_Q02 = NSP ou RF et PWB_Q03 = NSP ou RF),
passez à PWB_END.
Sinon, passez à PWB_Q04.

PWB_Q04 **(Au cours du dernier mois,) vous vous êtes senti^E équilibré^E émotionnellement.**
PWB_04

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q05 **(Au cours du dernier mois,) vous vous êtes senti^E aimé^E et apprécié^E.**
PWB_05

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q06 **(Au cours du dernier mois,) vous aviez des buts et des ambitions.**
PWB_06

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q07 (Au cours du dernier mois,) vous avez eu le goût de vous amuser, de faire du sport,
PWB_07 de pratiquer vos loisirs et vos activités préférés.

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q08 Au cours du dernier mois, vous vous êtes senti^E utile.

PWB_08

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

PWB_Q09 (Au cours du dernier mois,) vous souriez facilement.

PWB_09

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q10 (Au cours du dernier mois,) vous avez été égal^E à vous-même, nature^LE en
PWB_10 toutes circonstances.

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q11 (Au cours du dernier mois,) vous aviez une bonne écoute pour vos amis.

PWB_11

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q12 (Au cours du dernier mois,) vous étiez curi^EUX et intéressé^E à toutes sortes de choses.
PWB_12

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q13 (Au cours du dernier mois,) vous avez pu faire la part des choses lorsque
PWB_13 confronté^E à des situations complexes.

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q14 (Au cours du dernier mois,) vous avez trouvé la vie excitante et vous avez eu envie
PWB_14 d'en profiter.

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q15 (Au cours du dernier mois,) votre vie était bien équilibrée entre vos activités
PWB_15 familiales, personnelles et professionnelles.

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q16 **Au cours du dernier mois, vous étiez plutôt calme et posé^E.**

PWB_16

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

PWB_Q17 **(Au cours du dernier mois,) vous avez facilement trouvé des solutions à vos problèmes.**

PWB_17

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q18 **(Au cours du dernier mois,) vous avez été en bon terme avec votre entourage.**

PWB_18

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q19 **(Au cours du dernier mois,) vous avez vécu avec modération, en évitant de tomber dans les excès.**

PWB_19

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q20 **(Au cours du dernier mois,) vous avez eu l'impression de jouir de la vie.**

PWB_20

- 1 Presque toujours
 - 2 Fréquemment
 - 3 La moitié du temps
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

PWB_Q21 (Au cours du dernier mois,) vous aviez beaucoup d'humour, vous faisiez facilement
rire vos amis.
PWB_21

- 1 Presque toujours
- 2 Fréquemment
- 3 La moitié du temps
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

PWB_Q22 (Au cours du dernier mois,) vous étiez bien dans votre peau, en paix avec vous-
même.
PWB_22

- 1 Presque toujours
- 2 Fréquemment
- 3 La moitié du temps
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

PWB_Q23 (Au cours du dernier mois,) vous vous êtes senti^E en santé et en pleine forme.
PWB_23

- 1 Presque toujours
- 2 Fréquemment
- 3 La moitié du temps
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

PWB_Q24 (Au cours du dernier mois,) vous avez su affronter positivement des situations
difficiles.
PWB_24

- 1 Presque toujours
- 2 Fréquemment
- 3 La moitié du temps
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

PWB_Q25 (Au cours du dernier mois,) vous aviez un bon moral.
PWB_25

- 1 Presque toujours
- 2 Fréquemment
- 3 La moitié du temps
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

PWB_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Infertilité (IFT)

IFT_BEG Réponse rapide

Variables externes:

PROXMODE: Interview par procuration

SEX_Q01: Sexe du répondant

MSNC_Q01: État matrimonial du répondant

CURRAGE: Âge du répondant

SPOUSESEX: Sexe du conjoint ou de la conjointe du répondant

SPOUSEAGE: Âge du conjoint ou de la conjointe du répondant

HWT_Q01: Actuellement enceinte (déclaré par les femmes répondantes SEULEMENT)

IFT_C01A Si (fait IFT bloc = 1), passez à IFT_C01B.
Sinon, passez à IFT_END.IFT_C01B Si proxmode = 1, passez à IFT_END.
Sinon, passez à IFT_C01C.IFT_C01C Si MSNC_Q01 = (1,2) et (SEX_Q01 = 2 et SPOUSESEX = 1 et (17 < CURRAGE < 50)) ou
(SEX_Q01 = 1 et SPOUSESEX = 2 et (17 < SPOUSEAGE < 50)), passez à IFT_R010.
Sinon, passez à IFT_END.IFT_R010 **Les prochaines questions concernent la fécondité, l'infertilité, les chances de
tomber enceinte et l'utilisation de services médicaux d'aide à la conception.**INTERVIEWEUR . Appuyez sur <1> pour continuer.IFT_D010 Si MSNC_Q01 = 1, DT_ETATMAT = « marié ».
Si MSNC_Q01 = 2, DT_ETATMAT = « vivant en union libre ».IFT_Q010 **Plus tôt dans l'interview, j'ai entré votre état matrimonial comme ^ETATMAT. Est-ce
IFT_010 exact?**

1 Oui (Passez à IFT_D015)

2 Non

NSP, RF (Passez à IFT_END)

IFT_Q015	Quel est-il?
IFT_015	<p>1 Marié (Passez à IFT_D015)</p> <p>2 Union libre (Passez à IFT_D015)</p> <p>3 Autre NSP, RF</p> <p>Passez à IFT_END</p>
IFT_D015	<p>Si IFT_Q010 = 2 (état matrimonial de la composante ménage est incorrect) alors DV_MARITAL = IFT_Q015. Sinon DV_MARITAL = MSNC_Q01.</p>
IFT_D020	<p>Si SEX_Q01 = 2 et DV_MARITAL = 1, DT_CONJOINT3 = « vous et votre conjoint ». Si SEX_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 1, DT_CONJOINT3 = « vous et votre conjointe ». Si SEX_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 2, DT_CONJOINT3 = « vous et votre conjointe ». Si SEX_Q01 = 2 et DV_MARITAL = 2, DT_CONJOINT3 = « vous et votre conjoint ».</p>
IFT_D021	<p>Si SEX_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 1, DT_CONJOINT4 = « vous ou votre conjointe ». Si SEX_Q01 = 2 et DV_MARITAL = 1, DT_CONJOINT4 = « vous ou votre conjoint ». Si SEX_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 2, DT_CONJOINT4 = « vous ou votre conjointe ». Si SEX_Q01 = 2 et DV_MARITAL = 2, DT_CONJOINT4 = « vous ou votre conjoint ».</p>
IFT_D022	<p>Si SEX_Q01 = 2, DT_VOUSVOTRE = « vous a-t-il fallu ». Si SEX_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 2, DT_VOUSVOTRE = « a-t-il fallu à votre conjointe ». Si SEX_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 1, DT_VOUSVOTRE = « a-t-il fallu à votre conjointe ».</p>
IFT_D023	<p>Si Sex_Q01 = 2, DT_VOUSELLE = « avez-vous ». Si Sex_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 1, DT_VOUSELLE = « votre conjointe a-t-elle ». Si Sex_Q01 = 1 et DV_MARITAL = 2, DT_VOUSELLE = « votre conjointe a-t-elle ».</p>
IFT_D024	<p>Si SEX_Q01 = 1, DT_A_AVEZ = « Votre conjointe a ». Si SEX_Q01 = 2, DT_A_AVEZ = « Vous avez ».</p>
IFT_Q030	En quelle année est-ce que ^DT_CONJOINT3 avez commencé à vivre ensemble?
IFT_030	<p> </p> <p>(MIN : 1940) (MAX : 2009)</p> <p>NSP, RF</p>

IFT_Q040 **Au cours de la période où ^DT_CONJOINT3 avez vécu ensemble, en excluant les enfants morts-nés, à combien d'enfants ^DT_VOUSELLE donné naissance?**
IFT_040

LLL

(MIN : 0) (MAX : 12)

NSP, RF

IFT_E040 Une réponse inhabituelle a été inscrite. SVP confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si IFT_Q040 > 5

IFT_C050 Si IFT_Q040 > 0, passez à IFT_Q050.
Sinon, passez à IFT_C060.

IFT_Q050 **En vous reportant à la période où ^DT_CONJOINT3 tentiez de concevoir un premier enfant, combien de mois ^DT_VOUSVOTRE pour tomber enceinte?**
IFT_050

INTERVIEWEUR : Si le répondant mentionne que la grossesse n'était pas planifiée ou si elle était le résultat de l'échec d'une méthode de contraception, entrez 0 mois

LLLL

(MIN : 0) (MAX : 120)

NSP, RF

IFT_E050 S'agit-il du nombre de mois pour tomber enceinte ou du nombre de mois de grossesse?

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si IFT_Q050 in (8, 9) mois.

IFT_C060 Si SEX_Q01 = 1 (le répondant est un homme), passez à IFT_Q060.
Sinon, passez à IFT_C070.

IFT_Q060 **Est-ce que votre conjointe est présentement enceinte?**

IFT_060

1 Oui

2 Non

NSP, R

Nota : Seulement posé aux répondants masculins. Cette question a été posée aux répondantes féminines à HWT_Q01.

IFT_C070 Si IFT_Q060 = 1 ou HWT_Q01 = 1 (actuellement enceinte), passez à IFT_Q075.
Sinon, passez à IFT_D070.

IFT_D070 Si Sex_Q01 = 1, DT_VOUSELLE2 = « votre conjointe est-elle ».
Si Sex_Q01 = 2, DT_VOUSELLE2 = « êtes-vous ».

IFT_Q070 **Au cours des 12 derniers mois, ^DT_VOUSELLE2 tombée enceinte?**

IFT_070

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

IFT_Q075 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que ^DT_CONJOINT4 avez utilisé une ou des méthodes de contraception?**

IFT_075

- 1 Oui (Passez à IFT_C090)
- 2 Non
NSP, RF (Passez à IFT_C090)

IFT_Q080 **Étant donné que ^DT_CONJOINT4 n'utilisez aucune méthode de contraception, quelle situation suivante vous décrit le mieux :**

IFT_080

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Vous souhaitez devenir parent / avoir des enfants**
- 2 **Un professionnel de la santé vous a dit que vous, personnellement, avez un problème de santé qui rend improbable la possibilité pour votre couple d'avoir des enfants**
- 3 **Un professionnel de la santé a dit à votre conjoint(e) qu'il / qu'elle a un problème de santé qui rend improbable la possibilité pour votre couple d'avoir des enfants**
- 4 **^DT_A_AVEZ atteint la ménopause**
- 5 **^DT_CONJOINT4 avez subi une vasectomie, une hystérectomie ou une ligature des trompes**
- 6 **Autre**

IFT_C090 Si IFT_Q01 = 1 ou IFT_Q060 = 1 ou IFT_Q070 = 1 ou IFT_Q040 >0 (grossesse actuelle ou passée), passez à IFT_R100.
Sinon, passez à IFT_Q090.

IFT_Q090 **Au cours de la période où ^DT_CONJOINT3 avez vécu ensemble, avez-vous tenté de concevoir un enfant?**

IFT_090

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à IFT_END)
NSP, RF

IFT_R100 **Parfois certaines personnes ont de la difficulté à concevoir un enfant et ont besoin d'aide pour y arriver, comme des conseils médicaux, des conseils et tests de fécondité, des indicateurs d'ovulation ou des interventions médicales.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

IFT_Q100 **Au cours de la période où ^DT_CONJOINT3 avez vécu ensemble, est-ce que**
IFT_100 **^DT_CONJOINT4 avez eu des problèmes à concevoir un enfant et consulté un**
médecin ou un autre professionnel de la santé à ce sujet?

- 1 Oui (Passez à IFT_Q110)
- 2 Non
NSP, RF

Passez à IFT_Q130

IFT_Q110 **En quelle année est-ce que ^DT_CONJOINT4 avez reçu de l'aide médicale pour**
IFT_110 **tenter de concevoir un enfant la dernière fois?**

LLLLL
(MIN : 1960) (MAX : 2009)
NSP, RF

IFT_Q120 **Lorsque vous avez tenté de concevoir un enfant, avez-vous eu recours à un des**
IFT_120 **moyens suivants:**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---|
| IFT_120A | 1 | Techniques de surveillance du cycle menstruel et d'ovulation |
| IFT_120B | 2 | Médicaments prescrits par un médecin visant à améliorer la fertilité |
| IFT_120C | 3 | Techniques de procréation assistée |
| IFT_120D | 4 | Autre traitement médical |
- R, NSP

IFT_Q130 **Au cours de la période où ^DT_CONJOINT3 avez vécu ensemble, est-ce que vous**
IFT_130 **avez tenté sans succès de concevoir un enfant sur une période d'au moins six**
mois?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

IFT_END

Soutien social - Utilisation (SSU)

- SSU_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)
- SSU_C1 Si (fait SSU bloc = 1), passez à SSU_C2.
Sinon, passez à SSU_END.
- SSU_C2 Si interview par procuration, passez à SSU_END.
Sinon, passez à SSU_C3.
- SSU_C3 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSA_Q02 à SSA_Q20, passez à SSU_R1.
Sinon, passez à SSU_END.
- SSU_R1 **Vous venez de mentionner que si vous aviez besoin de soutien quelqu'un serait disponible pour vous. Les prochaines questions portent sur l'aide ou le soutien que vous avez effectivement reçu au cours des 12 derniers mois.**
- INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- SSU_C21 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSA_Q02 ou SSA_Q05 ou SSA_Q12 ou SSA_Q15, passez à SSU_D21A.
Sinon, passez à SSU_C22.
- SSU_D21A Si SSA_Q02 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS21A = « pour vous aider lorsque vous deviez garder le lit ».
Si SSA_Q05 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS21A = « pour vous accompagner chez le médecin ».
Si SSA_Q12 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS21A = « pour préparer vos repas ».
Si SSA_Q15 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS21A = « pour accomplir vos tâches ménagères ».
- Nota : (^DT_PHRASESCLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSA_Q02, SSA_Q05, SSA_Q12, SSA_Q15;
Si SSA_Q02 = 2, 3, 4 ou 5, affichez d'abord ^PHRASE_CLÉ SSA_Q02 en minuscule;
Si 1 PHRASE, affichez en minuscule la première ^PHRASE: ^PHRASE1;
Si 2 PHRASES, affichez en minuscule les 2 premières ^PHRASES : ^PHRASE1 et ^PHRASE2;
Si 3 ou plus PHRASES, affichez en minuscule les 3 premières PHRASES: ^PHRASE1, ^PHRASE2 et ^PHRASE3).

SSU_Q21A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:**
 SSU_21A **...quelqu'un ^DT_PHRASESCLÉS21A?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSU_C22)
NSP, RF (Passez à SSU_C22)

SSU_Q21B **Lorsque vous en avez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
 SSU_21B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
- 2 **Fréquemment**
- 3 **La moitié du temps**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**
NSP, RF

SSU_C22 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSA_Q06 ou SSA_Q10 ou SSA_Q20, passez à SSU_D22A.
Sinon, passez à SSU_C23.

SSU_D22A Si SSA_Q06 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS22A = « pour vous témoigner de l'affection ».
Si SSA_Q10 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS22A = « pour vous serrer dans ses bras ».
Si SSA_Q20 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS22A = « pour vous aimer et vous donner le sentiment d'être désiré(e) ».

Nota : (^DT_PHRASESCLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSA_Q06, SSA_Q10, SSA_Q20;
Si 1 PHRASE, affichez la première ^PHRASE en minuscule: ^PHRASE1;
Si 2 PHRASES, affichez les 2 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1 et ^PHRASE2;
Si 3 PHRASES, affichez les 3 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1, ^PHRASE 2 et ^PHRASE3).

SSU_Q22A **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:)**
 SSU_22A **...quelqu'un ^DT_PHRASESCLÉS22A?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSU_C23)
NSP, RF (Passez à SSU_C23)

SSU_Q22B **Lorsque vous en avez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
 SSU_22B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

SSU_C23 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSA_Q07 ou SSA_Q11 ou SSA_Q14 ou SSA_Q18, passez à SSU_D23A.
 Sinon, passez à SSU_C24.

SSU_D23A Si SSA_Q07 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS23A = « avec qui partager du bon temps ».
 Si SSA_Q11 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS23A = « avec qui relaxer ».
 Si SSA_Q14 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS23A = « avec qui faire des activités distrayantes ».
 Si SSA_Q18 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS23A = « avec qui faire des choses agréables ».

Nota : (^DT_PHRASESCLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSU_Q07, SSU_Q11, SSU_Q14, SSU_Q18;
 Si 1 PHRASE, affichez la première ^PHRASE en minuscule: ^PHRASE1;
 Si 2 PHRASES, affichez les 2 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1 et ^PHRASE2;
 Si 3 PHRASES, affichez les 3 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1, ^PHRASE2 et ^PHRASE3).

SSU_Q23A **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:)**
 SSU_23A **...quelqu'un ^DT_PHRASESCLÉS23A?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à SSU_C24)
- NSP, RF (Passez à SSU_C24)

SSU_Q23B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
 SSU_23B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

SSU_C24 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSA_Q03, SSA_Q04, SSA_Q08, SSA_Q09, SSA_Q13, SSA_Q16, SSA_Q17 ou SSA_Q19, passez à SSU_D24A.
 Sinon, passez à SSU_END.

SSU_D24A Si SSA_Q03 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour vous écouter ».
 Si SSA_Q04 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour vous conseiller ».
 Si SSA_Q08 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour vous renseigner ».
 Si SSA_Q09 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour parler de vous et de vos problèmes ».
 Si SSA_Q13 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « dont vous recherchez vraiment les conseils ».
 Si SSA_Q16 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour confier vos inquiétudes et vos peurs ».
 Si SSA_Q17 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour demander des suggestions ».
 Si SSA_Q19 = 2, 3, 4, 5, ^DT_PHRASESCLÉS24A = « pour vous aider à comprendre vos problèmes »

Nota : (^DT_PHRASESCLÉS de toutes les réponses positives (2, 3, 4 et 5) des questions SSA_Q03, SSA_Q04, SSA_Q08, SSA_Q09, SSA_Q13, SSA_Q16, SSA_Q17 ou SSA_Q19;
 Si SSA_Q04 et SSA_Q13 = 2, 3, 4 ou 5, utilisez seulement ^PHRASE_CLÉ dans SSA_Q04;
 Si 1 PHRASE, affichez la première ^PHRASE en minuscule: ^PHRASE1;
 Si 2 PHRASES, affichez les 2 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1 et ^PHRASE2;
 Si 3 PHRASES, affichez les 3 premières ^PHRASES en minuscule: ^PHRASE1, ^PHRASE2 et ^PHRASE3).

SSU_Q24A **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu ce type de soutien:)**
 SSU_24A **...quelqu'un ^DT_PHRASESCLÉS24A?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSU_END)
 NSP, RF (Passez à SSU_END)

SSU_Q24B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de**
SSU_24B **soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
 - 2 **Fréquemment**
 - 3 **La moitié du temps**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF

SSU_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Soutien social - Disponibilité (SSA)

SSA_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SSA_C1 Si (fait SSA bloc = 1), passez à SSA_C2.
Sinon, passez à SSA_END.

SSA_C2 Si interview par procuration, passez à SSA_END.
Sinon, passez à SSA_R1.

SSA_R1 **Voici maintenant quelques questions concernant le soutien auquel vous avez accès.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSA_Q01 **En commençant par une question sur l'amitié, combien d'amis ou de parents**
SSA_01 **proches avez-vous environ, c'est-à-dire des personnes avec lesquelles vous vous sentez à l'aise et à qui vous pouvez vous confier?**

[_ _] Amis proches
(MIN : 0) (MAX : 99 ; avertissement après 20)
NSP, RF (Passez à SSA_END)

SSA_R2 **Nous nous tournons parfois vers les autres pour avoir de la compagnie, de l'aide ou une autre forme de soutien.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSA_Q02 **Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en**
SSA_02 **avez besoin :**

... une personne pour vous venir en aide si vous deviez garder le lit?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
 - 2 **Rarement**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **La plupart du temps**
 - 5 **Tout le temps**
- NSP, RF (Passez à SSA_END)

Nota : Si SSA_Q02 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ21A = « pour vous aider lorsque vous deviez garder le lit ».

SSA_Q03 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_03

... une personne qui vous écoute quand vous avez besoin de parler?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q03 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour vous écouter ».

SSA_Q04 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_04

... une personne qui vous conseille en situation de crise?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q04 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour vous conseiller ».

SSA_Q05 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_05

... une personne pour vous accompagner chez le médecin si vous en aviez besoin?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q05 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ21A = « pour vous accompagner chez le médecin ».

SSA_Q06 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_06

... une personne qui vous témoigne de l'amour et de l'affection?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q06 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ22A = « pour vous témoigner de l'affection ».

SSA_Q07 Encore une fois, dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :

SSA_07

... une personne avec qui partager du bon temps?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q07 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ23A = « avec qui partager du bon temps ».

SSA_Q08 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_08

... une personne pouvant vous renseigner afin de vous aider à comprendre les situations que vous traversez?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q08 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour vous renseigner ».

SSA_Q09 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_09

... une personne à qui vous confier ou à qui parler de vous et de vos problèmes?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q09 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour parler de vous et de vos problèmes ».

SSA_Q10 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_10

... une personne pour vous serrer dans ses bras?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q10 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ22A = « pour vous serrer dans ses bras ».

SSA_Q11 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_11

... une personne avec qui vous détendre?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q11 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ23A = « avec qui relaxer ».

SSA_Q12 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_12

... une personne pour préparer vos repas si vous étiez incapable de le faire?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q12 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ21A = « pour préparer vos repas ».

SSA_Q13 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_13

... une personne dont vous recherchez vraiment les conseils?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q13 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « dont vous recherchez vraiment les conseils ».

SSA_Q14 Encore une fois, dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :

SSA_14

... une personne avec qui faire des activités pour vous distraire?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q14 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ23A = « avec qui faire des activités distrayantes ».

SSA_Q15 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_15

... une personne pour vous aider à accomplir les tâches ménagères si vous étiez malade?

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps
NSP, RF

Nota : Si SSA_Q15 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ21A = « pour accomplir vos tâches ménagères ».

SSA_Q16 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_16

... une personne à qui confier vos inquiétudes et vos peurs les plus intimes?

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps
NSP, RF

Nota : Si SSA_Q16 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour confier vos inquiétudes et vos peurs ».

SSA_Q17 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_17

... une personne à qui demander des suggestions quand vous avez un problème d'ordre personnel?

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps
NSP, RF

Nota : Si SSA_Q17 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour demander des suggestions ».

SSA_Q18 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_18

... une personne avec qui faire des choses agréables?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q18 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ23A = « avec qui faire des choses agréables ».

SSA_Q19 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_19

... une personne qui comprend vos problèmes?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q19 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ24A = « pour vous aider à comprendre vos problèmes ».

SSA_Q20 (Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :)

SSA_20

... une personne qui vous aime et vous donne le sentiment d'être désiré^e?

- 1 Jamais
 - 2 Rarement
 - 3 Parfois
 - 4 La plupart du temps
 - 5 Tout le temps
- NSP, RF

Nota : Si SSA_Q20 = 2, 3, 4 ou 5 alors ^DT_PHRASESCLÉ22A = « pour vous aimer et vous donner le sentiment d'être désiré^e ».

SSA_END

Consultations au sujet de la santé mentale (CMH)

CMH_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

CMH_C01A Si (CMH bloc = 1), passez à CMH_C01B.
Sinon, passez à CMH_END.

CMH_C01B Si interview par procuration, passez à CMH_END.
Sinon, passez à CMH_R01K.

CMH_R01K **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant le bien-être mental et émotif.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CMH_Q01K **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant le [la date d'il y a un an] et se terminant hier, avez-vous vu ou consulté un professionnel de la santé au sujet de votre santé émotionnelle ou mentale?**

CMH_01K

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CMH_END)
- NSP, RF (Passez à CMH_END)

CMH_Q01L **Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?**

CMH_01L

||| Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 25)
NSP, RF

CMH_Q01M **Qui avez-vous vu ou consulté?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| CMH_1MA | 1 | Médecin de famille ou omnipraticien |
| CMH_1MB | 2 | Psychiatre |
| CMH_1MC | 3 | Psychologue |
| CMH_1MD | 4 | Infirmière (infirmier) |
| CMH_1ME | 5 | Travailleur ou travailleuse sociale ou conseiller |
| CMH_1MF | 6 | Autre - précisez (Passez à CMH_S01M) |
- NSP, RF

Passez à CMH_END

CMH_S01M INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CMH_E01M[1] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un médecin de famille ou un omnipraticien au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 1 (a vu un médecin de famille) et CHP_Q03 = 2.

CMH_E01M[2] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un psychiatre au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 2 (a vu un psychiatre) et CHP_Q08 = 2.

CMH_E01M[3] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un psychologue au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 3 (a vu un psychologue) et CHP_Q20 = 2.

CMH_E01M[4] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté une infirmière au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 4 (a vu une infirmière) et CHP_Q11 = 2.

CMH_E01M[5] Des réponses incohérentes ont été enregistrées. Le répondant a vu ou consulté un travailleur ou travailleuse sociale ou conseiller au cours des 12 derniers mois mais a répondu précédemment qu'il/elle n'en avait pas vu. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si CMH_Q01M = 5 (a vu un travailleur sociale ou conseiller) et CHP_Q22 = 2.

CMH_END

Détresse (DIS)

DIS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

DIS_C1 Si (fait DIS bloc = 1), passez à DIS_C2.
Sinon, passez à DIS_END.

DIS_C2 Si interview par procuration, passez à DIS_END.
Sinon, passez à DIS_R01.

DIS_R01 **Les questions suivantes portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIS_Q01A **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un**
DIS_10A **mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :**

...épuisé^E sans véritable raison?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, RF (Passez à DIS_END)

DIS_Q01B **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un**
DIS_10B **mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :**

...nerveux^EUX?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais (Passez à DIS_Q01D)
- NSP, RF (Passez à DIS_Q01D)

DIS_Q01C (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un
DIS_10C mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)

... si nerv^EUX que rien ne pouvait vous calmer?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DIS_Q01B = 5 (jamais), la variable DIS_Q01C est rempli avec la valeur de 5 (jamais).

DIS_Q01D (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un
DIS_10D mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)

... désespéré^E?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

DIS_Q01E Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un
DIS_10E mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :

... agité^E ou ne tenant pas en place?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais (Passez à DIS_Q01G)
- NSP, RF (Passez à DIS_Q01G)

DIS_Q01F (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un
DIS_10F mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)

... si agité^E que vous ne pouviez pas rester immobile?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DIS_Q01E = 5 (jamais), la variable DIS_Q01F est rempli avec la valeur de 5 (jamais).

DIS_Q01G (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un
DIS_10G mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)

... triste ou déprimé^E?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais (Passez à DIS_Q01I)
NSP, RF (Passez à DIS_Q01I)

DIS_Q01H (Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un
DIS_10H mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)

... si déprimé^E que plus rien ne pouvait vous faire sourire?

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais
NSP, RF

Nota : Lors du traitement, si le répondant a répondu DIS_Q01G = 5 (jamais), la variable DIS_Q01H est rempli avec la valeur de 5 (jamais).

DIS_Q01I **(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un**
DIS_10I **mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)**

... que tout était un effort?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

DIS_Q01J **(Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un**
DIS_10J **mois] et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^E :)**

...bo^NE à rien?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Parfois
 - 4 Rarement
 - 5 Jamais
- NSP, RF

DIS_C01K Si DIS_Q01B à DIS_Q01J sont NSP ou RF, passez à DIS_END.
Sinon, passez à DIS_Q01K.

DIS_Q01K **Nous venons de parler de sentiments qui ont été éprouvés à différentes fréquences**
DIS_10K **au cours du dernier mois.**

Si vous les considérez tous ensemble, est-ce que vous avez, au cours du dernier mois, éprouvé ces sentiments plus souvent qu'à l'habitude, moins souvent qu'à l'habitude ou sensiblement à la même fréquence qu'à l'habitude?

- 1 Plus souvent
 - 2 Moins souvent (Passez à DIS_Q01M)
 - 3 Sensiblement à la même fréquence (Passez à DIS_Q01N)
 - 4 N'a jamais ressenti ces sentiments (Passez à DIS_END)
- NSP, RF (Passez à DIS_END)

DIS_Q01L **Est-ce beaucoup plus, plutôt plus ou un peu plus souvent que d'habitude?**

DIS_10L

- 1 Beaucoup
 - 2 Plutôt
 - 3 Un peu
- NSP, RF

Passez à DIS_Q01N

DIS_Q01M **Est-ce beaucoup moins, plutôt moins ou un peu moins souvent que d'habitude?**

DIS_10M

- 1 Beaucoup
 - 2 Plutôt
 - 3 Un peu
- NSP, RF

DIS_Q01N **Au cours du dernier mois, dans quelle mesure ces sentiments ont-ils dérangé votre vie ou vos activités de tous les jours?**

DIS_10N

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
 - 2 **Assez**
 - 3 **Un peu**
 - 4 **Pas du tout**
- NSP, RF

DIS_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Dépression (DEP)

DEP_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

DEP_C01 Si (fait DEP bloc = 1), passez à DEP_C02.
Sinon, passez à DEP_END.

DEP_C02 Si interview par procuration, passez à DEP_END.
Sinon, passez à DEP_Q02.

DEP_Q02 **Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous senti(e) triste, mélancolique ou déprimé(e) pour une période de 2 semaines consécutives ou plus?**
DPS_02

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP_Q16)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q03 **Pour les questions suivantes, pensez aux 2 semaines au cours des 12 derniers mois durant lesquelles ces sentiments ont été les plus forts. Pendant cette période, ces sentiments duraient-ils :**
DPS_03

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **...toute la journée?**
- 2 **...presque toute la journée?**
- 3 **...environ la moitié de la journée?** (Passez à DEP_Q16)
- 4 **...moins de la moitié de la journée?** (Passez à DEP_Q16)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q04 **Combien de fois avez-vous éprouvé ces sentiments pendant les 2 semaines?**
DPS_04

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tous les jours**
- 2 **Presque tous les jours**
- 3 **Moins souvent** (Passez à DEP_Q16)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q05 **Pendant ces 2 semaines, avez-vous perdu intérêt pour la plupart des choses?**
DPS_05

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D05 Si DEP_Q05 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ05 = « Perte d'intérêt ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ05 = « nul ».

DEP_Q06 **Éprouviez-vous toujours de la fatigue ou un manque d'énergie?**

DPS_06

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D06 Si DEP_Q06 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ06 = « Sentiments de fatigue ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ06 = « nul ».

DEP_Q07 **Avez-vous pris du poids, perdu du poids ou gardé presque le même poids?**

DPS_07

- 1 Pris du poids
 - 2 Perdu du poids
 - 3 Gardé presque le même poids (Passez à DEP_Q09)
 - 4 Suivait un régime alimentaire (Passez à DEP_Q09)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D07A Si DEP_Q07 = 1, ^DT_PHRASECLÉQ07 = « Gain de poids ».
Si DEP_Q07 = 2, ^DT_PHRASECLÉQ07 = « Perte de poids ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ07 = « nul ».

DEP_D07B Si DEP_Q07 = 1, ^DT_POIDS1 = « pris ».
Sinon, ^DT_POIDS1 = « perdu ».

DEP_Q08A **Combien de livres ou de kilogrammes avez-vous ^DT_POIDS1?**

DPS_08A

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||| Poids

(Min : 1) (MAX : 99)

NSP, RF (Passez à DEP_Q09)

DEP_N08A INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

DPS_08B

- 1 Livres
- 2 Kilogrammes

(NSP, RF ne sont pas permis)

DEP_E08A Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (DEP_Q08A > 20 et DEP_N08A = 1 ou DEP_Q08A > 9 et DEP_N08A = 2).

DEP_Q09 **Avez-vous eu plus de difficulté que d'habitude à trouver le sommeil?**

DPS_09

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP_Q11)
NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D09 Si DEP_Q09 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ09 = « Difficulté à dormir ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ09 = « nul ».

DEP_Q10 **Combien de fois cela s'est-il produit?**

DPS_10

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Chaque nuit**
- 2 **Presque chaque nuit**
- 3 **Moins souvent**
NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q11 **Avez-vous eu beaucoup plus de difficulté à vous concentrer que d'habitude?**

DPS_11

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D11 Si DEP_Q11 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ11 = « Difficulté à vous concentrer ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ11 = « nul ».

DEP_Q12 **Pendant ces périodes, les gens se sentent parfois abattus ou sentent qu'ils ne valent rien. Avez-vous éprouvé ces sentiments?**

DPS_12

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D12 Si DEP_Q12 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ12 = « Sentiments d'être abattu ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ12 = « nul ».

DEP_Q13 **Avez-vous beaucoup songé à la mort, soit à la vôtre, soit à celle d'une autre personne ou à la mort en général?**

DPS_13

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF (Passez à DEP_END)

- DEP_D13 Si DEP_Q13 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ13 = « Pensées sur la mort ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ13 = « nul ».
- DEP_C14 Si la réponse est « Oui » aux questions DEP_Q05, DEP_Q06, DEP_Q09, DEP_Q11, DEP_Q12 ou DEP_Q13, ou « Pris du poids » ou « Perdu du poids » à DEP_Q07, passez à DEP_R14.
Sinon, passez à DEP_END.
- DEP_R14 **Si je résume ce que vous m'avez dit, au cours des 12 derniers mois, pendant 2 semaines consécutives, vous vous êtes senti(e) triste, mélancolique ou déprimé(e), et vous avez éprouvé d'autres choses comme (^DT_PHRASECLÉQ05, ^DT_PHRASECLÉQ06, ^DT_PHRASECLÉQ07, ^DT_PHRASECLÉQ08, ^DT_PHRASECLÉQ11, ^DT_PHRASECLÉQ12, ^DT_PHRASECLÉQ13).**
- INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DEP_Q14 **Pendant combien de semaines, en tout, avez-vous éprouvé ces sentiments au cours des 12 derniers mois?**
DPS_14
- [[]] Semaines
(MIN : 2) (MAX : 53)
NSP, RF (Passez à DEP_END)
- DEP_C15 Si DEP_Q14 > 51 semaines, passez à DEP_END.
Sinon, passez à DEP_Q15.
- DEP_Q15 **Pensez à la dernière période pendant laquelle vous avez éprouvé ces sentiments pendant au moins 2 semaines consécutives. Durant quel mois était-ce?**
DPS_15
- 01 Janvier
02 Février
03 Mars
04 Avril
05 Mai
06 Juin
07 Juillet
08 Août
09 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre
NSP, RF
- Passez à DEP_END

DEP_Q16 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé pendant une période de 2 semaines ou plus de perdre intérêt pour la plupart des choses que vous aimiez faire ou auxquelles vous preniez généralement plaisir, comme le travail, un passe-temps ou tout autre chose?**
DPS_16

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP_END)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q17 **Pour les quelques questions suivantes, pensez à la période de 2 semaines au cours des 12 derniers mois pendant lesquelles vous avez perdu presque tout intérêt. Pendant cette période, combien de temps cette perte d'intérêt durait-elle généralement?**
DPS_17

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toute la journée**
- 2 **Presque toute la journée**
- 3 **Environ la moitié de la journée** (Passez à DEP_END)
- 4 **Moins de la moitié de la journée** (Passez à DEP_END)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q18 **Combien de fois vous êtes-vous senti(e) de cette façon pendant ces 2 semaines?**
DPS_18

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tous les jours**
- 2 **Presque tous les jours**
- 3 **Moins souvent** (Passez à DEP_END)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q19 **Pendant ces 2 semaines, éprouviez-vous toujours de la fatigue ou un manque d'énergie?**
DPS_19

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP_END)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D19 Si DEP_Q19 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ19 = « Sentiments de fatigue ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ19 = « nul ».

DEP_Q20 **Avez-vous pris du poids, perdu du poids ou gardé presque le même poids?**
DPS_20

- 1 Pris du poids
- 2 Perdu du poids
- 3 Gardé presque le même poids (Passez à DEP_Q22)
- 4 Suivait un régime alimentaire (Passez à DEP_Q22)
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D20A Si DEP_Q20 = 1, ^DT_PHRASECLÉQ20 = « Gain de poids ».
Si DEP_Q20 = 2, ^DT_PHRASECLÉQ20 = « Perte de poids ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ20 = « nul ».

DEP_D20B Si DEP_Q20 = 1, ^DT_POIDS2 = « pris ».
Sinon, ^DT_POIDS2 = « perdu ».

DEP_Q21A **Combien de livres ou de kilogrammes avez-vous ^DT_POIDS2?**

DPS_21A

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

[__] Poids

(MIN : 1) (MAX : 99)

NSP, RF (Passez à DEP_Q22)

DEP_N21A INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

DPS_21B

1 Livres

2 Kilogrammes

(NSP, RF ne sont pas permis)

DEP_E21A Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (DEP_Q21A > 20 et DEP_N21A = 1
ou DEP_Q21A > 9 et DEP_N21A = 2).

DEP_Q22 **Avez-vous eu plus de difficulté que d'habitude à trouver le sommeil?**

DPS_22

1 Oui

2 Non (Passez à DEP_Q24)

NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D22 Si DEP_Q22 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ22 = « Difficulté à dormir ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ22 = « nul ».

DEP_Q23 **Combien de fois cela s'est-il produit?**

DPS_23

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Chaque nuit**

2 **Presque chaque nuit**

3 **Moins souvent**

NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_Q24 **Avez-vous eu beaucoup plus de difficulté à vous concentrer que d'habitude?**

DPS_24

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D24 Si DEP_Q24 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ24 = « Difficulté à vous concentrer ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ24 = « nul ».

DEP_Q25 **Pendant ces périodes, les gens se sentent parfois abattus ou sentent qu'ils ne valent rien. Avez vous éprouvé ces sentiments?**

DPS_25

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D25 Si DEP_Q25 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ25 = « Sentiments d'être abattu ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ25 = « nul ».

DEP_Q26 **Avez-vous beaucoup songé à la mort, soit à la vôtre, soit à celle d'une autre personne ou à la mort en général?**

DPS_26

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_D26 Si DEP_Q26 = 1 (Oui), ^DT_PHRASECLÉQ26 = « Pensées sur la mort ».
Sinon, ^DT_PHRASECLÉQ26 = « nul ».

DEP_C27 Si la réponse est «Oui» aux questions DEP_Q19, DEP_Q22, DEP_Q24, DEP_Q25 ou DEP_Q26, ou « Pris du poids» ou « Perdu du poids » à la question DEP_Q20, passez à DEP_R27.
Sinon, passez à DEP_END.

DEP_R27 **Si je résume ce que vous m'avez dit, au cours des 12 derniers mois, pendant 2 semaines consécutives, vous avez perdu presque tout intérêt pour la plupart des choses, et vous avez éprouvé d'autres choses comme (^DT_PHRASECLÉQ19, ^DT_PHRASECLÉQ20 , ^DT_PHRASECLÉQ22 , ^DT_PHRASECLÉQ24 , ^DT_PHRASECLÉQ25 , ^DT_PHRASECLÉQ26).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP_Q27 **Pendant combien de semaines, en tout, avez-vous éprouvé ces sentiments au**
DPS_27 **cours des 12 derniers mois?**

[_ _] Semaines
(MIN : 2) (MAX : 53)
NSP, RF (Passez à DEP_END)

DEP_C28 Si DEP_Q27 > 51, passez à DEP_END.
Sinon, passez à DEP_Q28.

DEP_Q28 **Pensez aux 2 dernières semaines consécutives pendant lesquelles vous avez**
DPS_28 **éprouvé ces sentiments. Durant quel mois était-ce?**

01 Janvier
02 Février
03 Mars
04 Avril
05 Mai
06 Juin
07 Juillet
08 Août
09 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre
NSP, RF

DEP_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Pensées suicidaires et tentatives de suicide (SUI)

SUI_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SUI_C1A Si (fait SUI bloc = 2), passez à SUI_END.
Sinon, passez à SUI_C1B.

SUI_C1B Si l'interview par procuration ou l'âge < 15, passez à SUI_END.
Sinon, passez à SUI_R1.

SUI_R1 **Les questions qui suivent abordent un sujet délicat, le suicide.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SUI_Q1 **Avez-vous déjà sérieusement songé à vous suicider ou à vous donner la mort?**

SUI_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, RF (Passez à SUI_END)

SUI_Q2 **Est-ce que cela s'est produit au cours des 12 derniers mois?**

SUI_2

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, RF (Passez à SUI_END)

SUI_Q3 **Avez-vous déjà tenté de vous suicider ou essayé de vous donner la mort?**

SUI_3

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, RF (Passez à SUI_END)

SUI_Q4 **Est-ce que cela s'est produit au cours des 12 derniers mois?**

SUI_4

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, RF (Passez à SUI_END)

SUI_Q5 **Avez-vous vu ou consulté un professionnel de la santé après votre tentative de**
SUI_5 **suicide?**

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts face à face et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SUI_END)
NSP, RF (Passez à SUI_END)

SUI_Q6 **Qui avez-vous consulté?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|---|--|
| SUI_6A | 1 | Médecin de famille ou omnipraticien |
| SUI_6B | 2 | Psychiatre |
| SUI_6C | 3 | Psychologue |
| SUI_6D | 4 | Infirmière (infirmier) |
| SUI_6E | 5 | Travailleur ou travailleuse sociale ou conseiller |
| SUI_6G | 6 | Conseiller religieux ou spirituel comme un prêtre, un aumônier
ou un rabbin |
| SUI_6H | 7 | Professeur ou orienteur |
| SUI_6F | 8 | Autre
NSP, RF |

SUI_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

État de santé (SF-36) (SFR)

SFR_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

SFR_C03 Si (fait SFR bloc = 1), passez à SFR_R03A.
Sinon, passez à SFR_END.

SFR_R03A **Bien que certaines questions pourraient vous paraître répétitives, la prochaine section porte sur une autre façon d'établir l'état de santé.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFR_R03B **Les questions visent à déterminer comment ^VOUS2 ^VOUS3 ^SENTENT et dans quelle mesure ^VOUS1 ^POUVEZ accomplir ^VOS activités habituelles.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFR_Q03 **Je vais commencer par quelques questions sur les activités ^QUE ^VOUS1**
SFR_03 **pourr^IEZ avoir à faire au cours d'une journée normale. Est ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités suivantes:**

...dans les activités exigeant un effort physique important, comme courir, soulever des objets lourds ou pratiquer des sports violents?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Pas du tout**
- NSP, RF (Passez à SFR_END)

SFR_Q04 **(Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités**
SFR_04 **suivantes :)**

...dans les activités modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur, jouer aux quilles ou au golf?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Pas du tout**
- NSP, RF

SFR_Q05 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_05 suivantes :)

...pour soulever ou transporter des sacs d'épicerie?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
NSP, RF

SFR_Q06 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_06 suivantes :)

...pour monter plusieurs étages à pied?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
NSP, RF

SFR_Q07 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_07 suivantes :)

...pour monter un seul étage à pied?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
NSP, RF

SFR_Q08 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_08 suivantes :)

...pour ^VOUS3 pencher, ^VOUS3 mettre à genoux ou ^VOUS4 accroupir?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
NSP, RF

SFR_Q09 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_09 suivantes :)

...pour faire plus d'un kilomètre à pied?

- 1 Beaucoup
- 2 Un peu
- 3 Pas du tout
NSP, RF

SFR_Q10 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_10 suivantes :)

...pour faire plusieurs coins de rue à pied?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

SFR_Q11 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_11 suivantes :)

...pour marcher d'un coin de rue à l'autre?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

SFR_Q12 (Est-ce que ^VOTRE1 état de santé actuel ^LELA2 limite dans l'une des activités
SFR_12 suivantes :)

...pour prendre un bain ou ^VOUS4 l'habiller?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

SFR_Q13 Voici maintenant quelques questions portant sur les difficultés que ^VOUS2
SFR_13 ^AVEZ eues au travail ou dans ^VOS autres activités quotidiennes. Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique, ^AVEZ-VOUS_T :

...dû consacrer moins de temps à ^VOTRE1 travail ou à d'autres activités?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SFR_Q14 Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique,
SFR_14 ^AVEZ-VOUS_T :

...accompli moins de choses ^QUE ^VOUS1 aur^IEZ voulu?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SFR_Q15 (Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique,
SFR_15 ^AVEZ-^VOUS_T :

...été limité^E dans la nature de ^VOS tâches ou de ^VOS autres activités?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SFR_Q16 (Au cours des 4 dernières semaines, à cause de ^VOTRE1 état de santé physique,
SFR_16 ^AVEZ-^VOUS_T :

...eu de la difficulté à accomplir ^VOTRE1 travail ou ^VOS autres activités (par exemple, ^VOUS6 a-t-il fallu fournir un effort supplémentaire)?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SFR_Q17 Les questions suivantes portent sur les difficultés que ^VOUS2 ^AVEZ éprouvées
SFR_17 au travail ou dans ^VOS autres activités quotidiennes à cause de l'état de ^VOTRE1 moral (comme le fait de ^VOUS3 sentir déprimé^E ou anxi^EUX). Au cours des 4 dernières semaines, à cause de l'état de ^VOTRE1 moral, ^AVEZ-^VOUS_T :

...dû consacrer moins de temps à ^VOTRE1 travail ou à d'autres activités?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP
RF (Passez à SFR_END)

SFR_Q18 Au cours des 4 dernières semaines, à cause de l'état de ^VOTRE1 moral, ^AVEZ-
SFR_18 ^VOUS_T :

...accompli moins de choses ^QUE ^VOUS1 aur^IEZ voulu?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SFR_Q19 (Au cours des 4 dernières semaines, à cause de l'état de ^VOTRE1 moral,) ^AVEZ-
SFR_19 ^VOUS_T :

...fait ^VOTRE1 travail ou ^VOS autres activités avec moins de soin qu'à l'habitude?

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SFR_Q20 **Au cours des 4 dernières semaines, dans quelle mesure ^VOTRE1 état physique ou**
SFR_20 **moral a-t il nui à ^VOS activités sociales habituelles avec la famille, des amis, des voisins ou des groupes?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Pas du tout**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Moyennement**
 - 4 **Beaucoup**
 - 5 **Énormément**
- NSP, RF

SFR_Q21 **Au cours des 4 dernières semaines, ^AVEZ-^VOUS_T éprouvé des douleurs**
SFR_21 **physiques?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucune douleur**
 - 2 **Douleurs très légères**
 - 3 **Douleurs légères**
 - 4 **Douleurs moyennes**
 - 5 **Douleurs intenses**
 - 6 **Douleurs très intenses**
- NSP, RF

SFR_Q22 **Au cours des 4 dernières semaines, dans quelle mesure la douleur a-t-elle nui à**
SFR_22 **^VOS activités habituelles (au travail comme à la maison)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Pas du tout**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Moyennement**
 - 4 **Beaucoup**
 - 5 **Énormément**
- NSP, RF

SFR_R23 **Les questions qui suivent portent sur la façon dont ^VOUS2 ^VOUS4 ^ETES senti^E et comment les choses se sont passées pour ^VOUS5 au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, donnez la réponse qui s'approche le plus de la façon dont ^VOUS2 ^VOUS4 ^ETES senti^E.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SFR_Q23 **Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1
SFR_23 senti^E :**

...plein^E d'entrain (de pep)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Souvent**
 - 4 **Quelquefois**
 - 5 **Rarement**
 - 6 **Jamais**
- NSP, RF

SFR_Q24 **(Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^A^VEZ-^VOUS_T été :)**
SFR_24

...très nerv^EUX?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Souvent**
 - 4 **Quelquefois**
 - 5 **Rarement**
 - 6 **Jamais**
- NSP, RF

SFR_Q25 **(Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1
SFR_25 senti^E :)**

...si déprimé^E que rien ne pouvait ^VOUS6 remonter le moral?

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Souvent**
 - 4 **Quelquefois**
 - 5 **Rarement**
 - 6 **Jamais**
- NSP, RF

SFR_Q26 (Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1
SFR_26 senti^E :)

...calme et serein^E?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_Q27 (Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^AVEZ-VOUS_T eu :)
SFR_27

...beaucoup d'énergie?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_Q28 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-^VOUS1
SFR_28 senti^E :

...triste et abattu^E?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_Q29 (Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-VOUS1
SFR_29 senti^E:)

...épuisé^E et vidé^E?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_Q30 (Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-VOUS1
SFR_30 senti^E :)

...heur^EUX?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_Q31 (Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOUS4 ^ETES-VOUS1
SFR_31 senti^E :)

...fatigué^E?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_Q32 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence ^VOTRE1 état physique ou
SFR_32 moral a-t-il nui à ^VOS activités sociales (comme visiter des amis ou des parents proches)?

- 1 Tout le temps
 - 2 La plupart du temps
 - 3 Souvent
 - 4 Quelquefois
 - 5 Rarement
 - 6 Jamais
- NSP, RF

SFR_D33 Si interview sans procuration, ^DT_JEFNAME1 = « je ».
Sinon, ^DT_JEFNAME1 = « ^FNAME ».

SFR_Q33 **J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la**
 SFR_33 **mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.**

Il me semble que ^DT_JEFNAME1 tombe malade un peu plus facilement que les autres.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout à fait vrai**
 - 2 **Plutôt vrai**
 - 3 **Pas certain^E**
 - 4 **Plutôt faux**
 - 5 **Tout à fait faux**
- NSP, RF

SFR_D34A Si interview sans procuration, ^DT_SUISEST = « suis ».
 Sinon, ^DT_SUISEST = « est ».

SFR_D34B Si interview sans procuration, ^DT_QUEJE = « que je ».
 Si interview par procuration et sexe = masculin, ^DT_QUEJE = « qu'il ».
 Sinon, ^DT_QUEJE = « qu'elle ».

SFR_D34C Si interview sans procuration, ^DT_CONNAITRE = « connais ».
 Sinon, ^DT_CONNAITRE = « connaît ».

SFR_D34D Si interview sans procuration, ^DT_JEFNAME2 = « Je ».
 Sinon, ^DT_JEFNAME2 = « ^FNAME ».

SFR_Q34 **(J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la**
 SFR_34 **mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.)**

**^DT_JEFNAME2 ^DT_SUISEST en aussi bonne santé que les gens ^DT_QUEJE
 ^DT_CONNAITRE.**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout à fait vrai**
 - 2 **Plutôt vrai**
 - 3 **Pas certain^E**
 - 4 **Plutôt faux**
 - 5 **Tout à fait faux**
- NSP, RF

SFR_D35A Si interview sans procuration, ^DT_MASA1 = « ma ».
 Si interview par procuration et sexe = masculin, ^DT_MASA1 = « sa ».
 Sinon, ^DT_MASA1 = « sa ».

SFR_D35B Si interview sans procuration, ^DT_ATTENDRE = « m'attends ».
Sinon, ^DT_ATTENDRE = « s'attend ».

SFR_Q35 (J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la
SFR_35 mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.)

^DT_JEFNAME2 ^DT_ATTENDRE à ce que ^DT_MASA1 santé se détériore.

- 1 Tout à fait vrai
 - 2 Plutôt vrai
 - 3 Pas certain^E
 - 4 Plutôt faux
 - 5 Tout à fait faux
- NSP, RF

SFR_D36 Si interview sans procuration, ^DT_MASA2 = « Ma ».
Sinon, ^DT_MASA2 = « Sa ».

SFR_Q36 (J'aimerais maintenant que vous choisissiez la réponse qui indique le mieux la
SFR_36 mesure dans laquelle les énoncés que je vais vous lire s'appliquent à ^VOUS2.)

^DT_MASA2 santé est excellente.

- 1 Tout à fait vrai
 - 2 Plutôt vrai
 - 3 Pas certain^E
 - 4 Plutôt faux
 - 5 Tout à fait faux
- NSP, RF

SFR_END

Accès aux services de soins de santé (ACC)

ACC_BEG Contenu thématique. Seulement demandé à un sous-échantillon.

ACC_C1 Si (fait ACC bloc = 1), passez à ACC_C2.
Sinon, passez à ACC_END.

ACC_C2 Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à ACC_END.
Sinon, passez à ACC_D10.

ACC_D10 Si le répondant est de sexe masculin, ^DT_SPECIALISTE = « urologue ».
Sinon, ^DT_SPECIALISTE = « gynécologue ».

ACC_R10 **Les prochaines questions portent sur l'utilisation de divers soins de santé. Je vais commencer par vous poser des questions sur votre expérience dans l'obtention de soins de santé d'un médecin spécialiste, comme un cardiologue, un allergologue, un ^DT_SPECIALISTE ou un psychiatre (excluant un optométriste).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de visiter un médecin**
ACC_10 **spécialiste pour un diagnostic ou une consultation?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_R20)
NSP, RF (Passez à ACC_R20)

ACC_Q11 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir les**
ACC_11 **soins pour lesquels vous aviez besoin d'un médecin spécialiste pour un diagnostic ou une consultation?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_R20)
NSP, RF (Passez à ACC_R20)

ACC_Q12 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_12A | 01 | Difficulté à être référé vers le spécialiste |
| ACC_12B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_12C | 03 | Absence de spécialiste dans la région |
| ACC_12D | 04 | A attendu trop longtemps - entre l'obtention du rendez-vous et la visite |
| ACC_12E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_12F | 06 | Problèmes - de transport |
| ACC_12G | 07 | Problème - de langue |
| ACC_12H | 08 | Coût |
| ACC_12I | 09 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| ACC_12J | 10 | Détérioration générale de la santé |
| ACC_12K | 11 | Rendez-vous annulé ou reporté par le spécialiste |
| ACC_12L | 12 | Attend toujours la visite |
| ACC_12M | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_12N | 14 | Autre - précisez (Passez à ACC_S12)
NSP, RF |

Passez à ACC_R20

ACC_S12 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_R20 **Les questions qui suivent portent sur toute chirurgie non urgente dont vous pouviez avoir eu besoin, telle qu'une chirurgie cardiaque, une chirurgie aux articulations comme les genoux ou la hanche, une césarienne et une opération pour les cataractes, excluant les chirurgies au laser pour les yeux.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q20 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin d'une chirurgie non urgente?**

- | | | |
|--------|---|----------------------------|
| ACC_20 | 1 | Oui |
| | 2 | Non (Passez à ACC_R30) |
| | | NSP, RF (Passez à ACC_R30) |

ACC_Q21 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir une chirurgie dont vous aviez besoin?**

- | | | |
|--------|---|----------------------------|
| ACC_21 | 1 | Oui |
| | 2 | Non (Passez à ACC_R30) |
| | | NSP, RF (Passez à ACC_R30) |

ACC_Q22 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_22A | 01 | Difficulté à obtenir un rendez-vous avec le chirurgien |
| ACC_22B | 02 | Difficulté à obtenir un diagnostic |
| ACC_22C | 03 | A attendu trop longtemps - pour un test diagnostique |
| ACC_22D | 04 | A attendu trop longtemps - qu'un lit se libère à l'hôpital |
| ACC_22E | 05 | A attendu trop longtemps - pour la chirurgie |
| ACC_22F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_22G | 07 | Problèmes - de transport |
| ACC_22H | 08 | Problème - de langue |
| ACC_22I | 09 | Coût |
| ACC_22J | 10 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| ACC_22K | 11 | Détérioration générale de la santé |
| ACC_22L | 12 | Rendez-vous annulé ou reporté par le chirurgien ou l'hôpital |
| ACC_22M | 13 | Attend toujours la chirurgie |
| ACC_22N | 14 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_22O | 15 | Autre - précisez (Passez à ACC_S22)
NSP, RF |

Passez à ACC_R30

ACC_S22 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_R30 **Maintenant quelques questions au sujet des examens d'imagerie par résonance magnétique (IRM), des examens de tomodensitométrie (CT-SCAN) et des angiographies non effectués en situation d'urgence.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q30 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin d'un de ces tests?**

ACC_30

- | | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_R40) |
| | NSP, RF | (Passez à ACC_R40) |

ACC_Q31 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir les tests dont vous aviez besoin?**

ACC_31

- | | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_R40) |
| | NSP, RF | (Passez à ACC_R40) |

ACC_Q32 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_32A | 01 | Difficulté à être référé en vue d'obtenir le test |
| ACC_32B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_32C | 03 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACC_32D | 04 | A attendu trop longtemps - avant de subir le test (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_32E | 05 | Service non disponible - au moment requis |
| ACC_32F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_32G | 07 | Problèmes - de transport |
| ACC_32H | 08 | Problème - de langue |
| ACC_32I | 09 | Coût |
| ACC_32J | 10 | Détérioration générale de la santé |
| ACC_32K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACC_32L | 12 | Attend toujours le test |
| ACC_32M | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_32N | 14 | Autre - précisez (Passez à ACC_S32)
NSP, RF |

Passez à ACC_R40

ACC_S32 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_R40 **J'aimerais que vous pensiez maintenant à vous-même et aux membres de votre famille vivant dans votre logement.**

Les prochaines questions portent sur votre expérience dans l'obtention de renseignements ou de conseils en matière de santé au moment où vous en aviez besoin pour vous-même ou un membre de votre famille vivant dans votre logement.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q40 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de renseignements ou de conseils en matière de santé pour vous-même ou un membre de votre famille?**

- | | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_R50) |
| | NSP, RF | (Passez à ACC_R50) |

ACC_Q40A **Qui avez-vous contacté lorsque vous avez eu besoin de renseignements ou de conseils en matière de santé pour vous-même ou un membre de votre famille?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées

- | | | |
|---------|---|--|
| ACC_40A | 1 | Bureau du médecin? |
| ACC_40B | 2 | CLSC / Centre de santé communautaire? |
| ACC_40C | 3 | Clinique sans rendez-vous? |
| ACC_40D | 4 | Ligne d'information téléphonique (par exemple, Télésoins, Info-Santé, HealthLinks, Telehealth Ontario, Health-Line)? |
| ACC_40E | 5 | Salle d'urgence d'un hôpital? |
| ACC_40F | 6 | Autre service d'un hôpital ? |
| ACC_40G | 7 | Autre - précisez (Passez à ACC_S40A)
NSP, RF |

Passez à ACC_Q41

ACC_S40A INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

ACC_Q41 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir des renseignements ou des conseils en matière de santé dont vous aviez besoin pour vous-même ou un membre de votre famille?**

- | | | |
|--------|---|--|
| ACC_41 | 1 | Oui |
| | 2 | Non (Passez à ACC_R50)
NSP, RF (Passez à ACC_R50) |

ACC_Q42 **Avez-vous éprouvé des difficultés durant les heures « régulières » de bureau (c'est-à-dire, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi)?**

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|--------|---|--|
| ACC_42 | 1 | Oui |
| | 2 | Non (Passez à ACC_Q44) |
| | 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période (Passez à ACC_Q44)
NSP, RF (Passez à ACC_Q44) |

ACC_Q43 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| ACC_43A | 1 | Difficulté à contacter un médecin ou une infirmière |
| ACC_43B | 2 | N'avait pas de numéro de téléphone |
| ACC_43C | 3 | N'a pas eu de réponse |
| ACC_43D | 4 | A attendu trop longtemps avant de parler à quelqu'un |
| ACC_43E | 5 | N'a pas eu les renseignements ou instructions appropriés |
| ACC_43F | 6 | Problème - de langue |
| ACC_43G | 7 | Ne savait pas où aller / où appeler / mal informé(e) |
| ACC_43H | 8 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_43I | 9 | Autre - précisez (Passez à ACC_S43)
NSP, RF |

Passez à ACC_Q44

ACC_S43 INTERVIEWEUR : Précisez._____
(80 espaces)

NSP, RF

ACC_Q44 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir des renseignements ou des conseils en matière de santé en soirée et durant les fins de semaine (c'est-à-dire, de 17 h à 21 h, du lundi au vendredi, ou de 9 h à 17 h, les samedis et dimanches)?**

ACC_44

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_Q46) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_Q46) |
| | NSP, RF | (Passez à ACC_Q46) |

ACC_Q45 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| ACC_45A | 1 | Difficulté à contacter un médecin ou une infirmière |
| ACC_45B | 2 | N'avait pas de numéro de téléphone |
| ACC_45C | 3 | N'a pas eu de réponse |
| ACC_45D | 4 | A attendu trop longtemps avant de parler à quelqu'un |
| ACC_45E | 5 | N'a pas eu les renseignements ou instructions appropriés |
| ACC_45F | 6 | Problème - de langue |
| ACC_45G | 7 | Ne savait pas où aller / où appeler / mal informé(e) |
| ACC_45H | 8 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_45I | 9 | Autre - précisez (Passez à ACC_S45)
NSP, RF |

Passez à ACC_Q46

ACC_S45 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_Q46 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir des renseignements ou des conseils**
ACC_46 **en matière de santé au milieu de la nuit?**

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_R50)
- 3 N'en a pas eu besoin durant cette période (Passez à ACC_R50)
NSP, RF (Passez à ACC_R50)

ACC_Q47 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| ACC_47A | 1 | Difficulté à contacter un médecin ou une infirmière |
| ACC_47B | 2 | N'avait pas de numéro de téléphone |
| ACC_47C | 3 | N'a pas eu de réponse |
| ACC_47D | 4 | A attendu trop longtemps avant de parler à quelqu'un |
| ACC_47E | 5 | N'a pas eu les renseignements ou instructions appropriés |
| ACC_47F | 6 | Problème - de langue |
| ACC_47G | 7 | Ne savait pas où aller / où appeler / mal informé(e) |
| ACC_47H | 8 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_47I | 9 | Autre - précisez (Passez à ACC_S47)
NSP, RF |

Passez à ACC_R50

ACC_S47 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_R50 **Maintenant quelques questions au sujet de votre expérience dans des situations où vous avez eu besoin de services de santé de routine comme un examen médical, un suivi médical, ou des soins continus pour vous-même ou un membre de votre famille vivant dans votre logement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q50A **Avez-vous un médecin régulier?**

ACC_50A

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

ACC_Q50 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de services de santé de routine ou de suivi pour vous-même ou un membre de votre famille?**

ACC_50

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_R60)
NSP, RF (Passez à ACC_R60)

ACC_Q51 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir des services de santé de routine ou de suivi dont vous avez besoin pour vous-même ou un membre de votre famille?**

ACC_51

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_R60)
NSP, RF (Passez à ACC_R60)

ACC_Q52 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins durant les heures « régulières » de bureau (c'est-à-dire, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi)?**

ACC_52

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes), et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_Q54)
- 3 N'en a pas eu besoin durant cette période (Passez à ACC_Q54)
NSP, RF (Passez à ACC_Q54)

ACC_Q53 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_53A | 01 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACC_53B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_53C | 03 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACC_53D | 04 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACC_53E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_53F | 06 | Service non disponible - au moment requis |
| ACC_53G | 07 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_53H | 08 | Problèmes - de transport |
| ACC_53I | 09 | Problème - de langue |
| ACC_53J | 10 | Coût |
| ACC_53K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACC_53L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_53M | 13 | Autre - précisez (Passez à ACC_S53)
NSP, RF |

Passez à ACC_Q54

ACC_S53 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_Q54 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins en soirée et durant les fins de semaine (c'est-à-dire, de 17 h à 21 h, du lundi au vendredi, ou de 9 h à 17 h, les samedis et dimanches)?**

ACC_54

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_R60) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_R60) |
| | NSP, RF | (Passez à ACC_R60) |

ACC_Q55 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_55A | 01 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACC_55B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_55C | 03 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACC_55D | 04 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACC_55E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_55F | 06 | Service non disponible - au moment requis |
| ACC_55G | 07 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_55H | 08 | Problèmes - de transport |
| ACC_55I | 09 | Problème - de langue |
| ACC_55J | 10 | Coût |
| ACC_55K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACC_55L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_55M | 13 | Autre - précisez (Passez à ACC_S55)
NSP, RF |

Passez à ACC_R60

ACC_S55 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_R60 **Les prochaines questions portent sur les situations où vous ou un membre de votre famille avez eu besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur comme de la fièvre, des maux de tête, une foulure de la cheville, des vomissements ou des éruptions cutanées.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ACC_Q60 **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou un membre de votre famille**
ACC_60 **avez eu besoin de soins immédiats pour un problème de santé mineur?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_END)
NSP, RF (Passez à ACC_END)

ACC_Q61 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà éprouvé des difficultés à obtenir les**
ACC_61 **soins immédiats nécessaires pour un problème de santé mineur pour vous-même ou un membre de votre famille?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_END)
NSP, RF (Passez à ACC_END)

ACC_Q62 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins durant les heures « régulières » de bureau (c'est-à-dire, de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi)?**
ACC_62

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période »

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_Q64)
- 3 N'en a pas eu besoin durant cette période (Passez à ACC_Q64)
NSP, RF (Passez à ACC_Q64)

ACC_Q63 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_63A | 01 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACC_63B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_63C | 03 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACC_63D | 04 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACC_63E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_63F | 06 | Service non disponible - au moment requis |
| ACC_63G | 07 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_63H | 08 | Problèmes - de transport |
| ACC_63I | 09 | Problème - de langue |
| ACC_63J | 10 | Coût |
| ACC_63K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACC_63L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_63M | 13 | Autre - précisez (Passez à ACC_S63)
NSP, RF |

Passez à ACC_Q64

ACC_S63 INTERVIEWEUR : Précisez.

(30 espaces)

NSP, RF

ACC_Q64 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins en soirée et durant les fins de semaine (c'est-à-dire, de 17 h à 21 h, du lundi au vendredi, ou de 9 h à 17 h, les samedis et dimanches)?**
ACC_64

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ACC_Q66)
- 3 N'en a pas eu besoin durant cette période (Passez à ACC_Q66)
NSP, RF (Passez à ACC_Q66)

ACC_Q65 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_65A | 01 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACC_65B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_65C | 03 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACC_65D | 04 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACC_65E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_65F | 06 | Service non disponible - au moment requis |
| ACC_65G | 07 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_65H | 08 | Problèmes - de transport |
| ACC_65I | 09 | Problème - de langue |
| ACC_65J | 10 | Coût |
| ACC_65K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACC_65L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_65M | 13 | Autre - précisez (Passez à ACC_S65)
NSP, RF |

Passez à ACC_Q66

ACC_S65 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_Q66 **Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir ces soins au milieu de la nuit?**

ACC_66

INTERVIEWEUR : Il est important de bien faire la distinction entre « Non » (N'a pas eu de problèmes) et « N'en a pas eu besoin durant cette période ».

- | | | |
|---|---|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à ACC_END) |
| 3 | N'en a pas eu besoin durant cette période | (Passez à ACC_END) |
| | NSP, RF | (Passez à ACC_END) |

ACC_Q67 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ACC_67A | 01 | Difficulté à contacter un médecin |
| ACC_67B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| ACC_67C | 03 | N'a pas de médecin personnel ou de famille |
| ACC_67D | 04 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| ACC_67E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| ACC_67F | 06 | Service non disponible - au moment requis |
| ACC_67G | 07 | Service non disponible - dans la région |
| ACC_67H | 08 | Problèmes - de transport |
| ACC_67I | 09 | Problème - de langue |
| ACC_67J | 10 | Coût |
| ACC_67K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| ACC_67L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| ACC_67M | 13 | Autre - précisez (Passez à ACC_S67)
NSP, RF |

Passez à ACC_END

ACC_S67 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

ACC_END

Temps d'attente (WTM)

- WTM_BEG Contenu thématique. Seulement demandé à un sous-échantillon.
- WTM_C01 Si (fait WTM bloc = 1), passez à WTM_C02.
Sinon, passez à WTM_END.
- WTM_C02 Si interview par procuration ou l'âge < 15, passez à WTM_END.
Sinon, passez à WTM_C03.
- WTM_C03 Si ACC_Q10 = 2 (n'a pas eu besoin de visiter un médecin spécialiste) et ACC_Q20 = 2 (n'a pas eu besoin de chirurgie non urgente) et ACC_Q30 = 2 (n'a pas eu besoin d'un test) ou (ACC_Q10 = (NSP, RF, CHAMP VIDE) et ACC_Q20 = (NSP, RF, CHAMP VIDE) et ACC_Q30 = (NSP, RF, CHAMP VIDE)) ou ((ACCS_Q10 = 2 et ACCS_Q20 = 2 et ACCS_Q30 = 2) ou (ACCS_Q10 = (NSP, RF, CHAMP VIDE) et ACCS_Q20 = (NSP, RF, CHAMP VIDE) et ACCS_Q30 = (NSP, RF, CHAMP VIDE))), passez à WTM_END.
Sinon, passez à WTM_R1.
- WTM_R1 **Maintenant quelques questions supplémentaires qui portent sur votre expérience en vue de l'obtention de services de santé.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- WTM_C04 Si ACC_Q10 = (2, NSP, RF, CHAMP VIDE) ou ACCS_Q10 = (2, NSP, RF, CHAMP VIDE), passez à WTM_C16.
Sinon, passez à WTM_Q01.
- WTM_Q01 **Vous avez dit que vous avez eu besoin de visiter un médecin spécialiste, comme un cardiologue, un allergologue, un gynécologue ou un psychiatre.**
WTM_01 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de visiter un médecin spécialiste pour un diagnostic ou une consultation se rapportant à un nouveau problème de santé?**
- 1 Oui
2 Non (Passez à WTM_C16)
NSP, RF (Passez à WTM_C16)
- WTM_D02 Si le sexe = féminin, ^DT_GYNECO = « Problème gynécologique ».
Sinon, ^DT_GYNECO = « nul ».

WTM_Q02 **Pour quel genre de problème de santé?**

WTM_02

Si vous en avez eu plusieurs, pensez à votre plus récente visite.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Maladie du coeur ou accident cérébrovasculaire (ACV)**
- 2 **Cancer**
- 3 **Asthme ou autre problème respiratoire**
- 4 **Arthrite**
- 5 **Cataractes ou autre maladie de l'oeil**
- 6 **Maladie ou trouble mental**
- 7 **Maladie de la peau**
- 8 **^DT_GYNECO**
- 9 Autre - précisez (Passez à WTM_S02)
NSP, RF

Passez à WTM_Q03

WTM_E02 Une réponse vide a été choisie. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si WTM_Q02 = 8 et sexe = masculin.

WTM_S02 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q03 **Avez-vous été référé(e) par :**

WTM_03

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **...votre médecin de famille?**
- 2 **...un autre spécialiste?**
- 3 **...un autre professionnel de la santé?**
- 4 **N'ai pas eu besoin d'être référé(e)**
NSP, RF

WTM_Q04 **Avez-vous déjà eu votre visite chez le médecin spécialiste?**

WTM_04

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q08A)
NSP, RF (Passez à WTM_Q08A)

WTM_Q05 **À propos de cette visite, avez-vous éprouvé quelque difficulté que ce soit à**
 WTM_05 **rencontrer le spécialiste?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_D07A)
 NSP, RF (Passez à WTM_D07A)

WTM_Q06 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

La question ACC_Q12 posée plus tôt, porte sur les difficultés en général à obtenir les soins d'un médecin spécialiste. Cette question (WTM_Q06) se rapporte aux difficultés éprouvées lors de la plus récente visite pour un nouveau problème de santé.

- | | | |
|---------|----|--|
| WTM_06A | 01 | Difficulté à être référé vers le spécialiste |
| WTM_06B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| WTM_06C | 03 | Absence de spécialiste dans la région |
| WTM_06D | 04 | A attendu trop longtemps - entre l'obtention du rendez-vous et la visite |
| WTM_06E | 05 | A attendu trop longtemps - avant de voir le médecin (p.ex., à son cabinet) |
| WTM_06F | 06 | Problèmes - de transport |
| WTM_06G | 07 | Problème - de langue |
| WTM_06H | 08 | Coût |
| WTM_06I | 09 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| WTM_06J | 10 | Détérioration générale de la santé |
| WTM_06K | 11 | Rendez-vous annulé ou reporté par le spécialiste |
| WTM_06L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| WTM_06M | 13 | Autre - précisez (Passez à WTM_S06)
NSP, RF |

Passez à WTM_D07A

WTM_S06 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_D07A Si WTM_Q03 = 1 ou 2, ^DT_RENCONTRE = « vous et votre médecin avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste ».

Si WTM_Q03 = 3, ^DT_RENCONTRE = « vous et votre professionnel de la santé avez décidé que vous devriez rencontrer un spécialiste ».

Sinon, ^DT_RENCONTRE = « le rendez-vous a été fait ».

WTM_Q07A **Combien de temps avez-vous attendu entre le moment où ^DT_RENCONTRE et le**
 WTM_07A **moment où vous avez visité le spécialiste?**

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

||||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_D10)

WTM_N07B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
 WTM_07B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

Passez à WTM_D10

WTM_E07B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q07A > 31 et WTM_N07B = 1) ou (WTM_Q07A > 12 et WTM_N07B = 2) ou (WTM_Q07A > 18 et WTM_N07B = 3).

WTM_Q08A **Combien de temps avez-vous attendu depuis que ^DT_RENCONTRE?**
 WTM_08A

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

||||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_D10)

WTM_N08B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
 WTM_08B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

WTM_E08B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q08A > 31 et WTM_N08B = 1) ou (WTM_Q08A > 12 et WTM_N08B = 2) ou (WTM_Q08A > 18 et WTM_N08B = 3).

WTM_D10 Si WTM_Q04 = 1, ^DT_ATTENTE1 = « était-il ».
 Sinon, ^DT_ATTENTE1 = « est-il ».

WTM_Q10 **Selon vous, ce temps d'attente ^DT_ATTENTE1 :**

WTM_10

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Il est important de bien faire la distinction entre « Sans opinion » et « NSP ».

- 1 **...acceptable?** (Passez à WTM_Q12)
- 2 **...inacceptable?**
- 3 **Sans opinion**
NSP, RF

WTM_Q11A **Dans ce cas, quel temps d'attente considérez-vous acceptable?**

WTM_11A

|||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_Q12)

WTM_N11B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.

WTM_11B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

WTM_E11B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q11A > 31 et WTM_N11B = 1) ou (WTM_Q11A > 12 et WTM_N11B = 2) ou (WTM_Q11A > 18 et WTM_N11B = 3).

WTM_Q12 **Votre rendez-vous a-t-il été annulé ou reporté à un moment ou à un autre?**

WTM_12

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q14)
- NSP, RF (Passez à WTM_Q14)

WTM_Q13 **A-t-il été annulé ou reporté par :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

WTM_13A

1 **...vous-même?**

WTM_13B

2 **...le spécialiste?**

WTM_13C

3 Autre - précisez (Passez à WTM_S13)
NSP, RF

Passez à WTM_Q14

WTM_S13 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q14 **Pensez-vous qu'il y a eu des conséquences sur votre santé ou d'autres aspects de**
 WTM_14 **votre vie parce que vous avez dû attendre pour ce rendez-vous?**

- 1 Oui
 2 Non (Passez à WTM_C16)
 NSP, RF (Passez à WTM_C16)

WTM_Q15 **Quelle(s) conséquence(s) cette attente a-t-elle eue(s) sur votre vie?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- WTM_15A 01 Inquiétude, anxiété, stress
 WTM_15B 02 Inquiétude ou stress parmi la famille ou les amis
 WTM_15C 03 Douleur
 WTM_15D 04 Problèmes liés aux activités quotidiennes (par ex., s'habiller, conduire)
 WTM_15E 05 Perte d'emploi
 WTM_15F 06 Perte de revenu
 WTM_15G 07 Dépendance accrue à l'égard des parents ou des amis
 WTM_15H 08 Usage accru de médicaments en vente libre
 WTM_15I 09 Détérioration générale de la santé, aggravation de l'état
 WTM_15J 10 Amélioration de l'état de santé
 WTM_15K 11 Problèmes de relations personnelles
 WTM_15L 12 Autre - précisez (Passez à WTM_S15)
 NSP, RF

Passez à WTM_C16

WTM_S15 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_C16 Si ACC_Q20 = (2, NSP, RF, CHAMP VIDE) ou ACCS_Q20 = (2, NSP, RF, CHAMP VIDE), passez à WTM_C30.
 Sinon, passez à WTM_D16.

WTM_D16 Si sexe = féminin, ^DT_HYSTERECTOMIE = « Hystérectomie (ablation de l'utérus) ».
 Sinon, ^DT_HYSTERECTOMIE = « nul ».

WTM_Q16 Vous avez dit qu'au cours des 12 derniers mois vous avez eu besoin de chirurgie non urgente.
WTM_16

De quel genre de chirurgie avez-vous eu besoin? Si vous en avez eu plusieurs au cours des 12 derniers mois, pensez à la plus récente.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Chirurgie cardiaque
- 2 Chirurgie reliée à un cancer
- 3 Chirurgie de remplacement de la hanche ou du genou
- 4 Opération pour les cataractes ou autre chirurgie de l'oeil
- 5 ^DT_HYSTERECTOMIE
- 6 Ablation de la vésicule biliaire
- 7 Autre - précisez (Passez à WTM_S16)
NSP, RF

Passez à WTM_Q17

WTM_E16 Une réponse vide a été choisie. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si WTM_Q16 = 5 et sexe = Masculin.

WTM_S16 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q17 Avez-vous déjà eu cette chirurgie?
WTM_17

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q22)
NSP, RF (Passez à WTM_Q22)

WTM_Q18 Avez-vous dû passer au moins une nuit comme patient^E à l'hôpital pour cette chirurgie?
WTM_18

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

WTM_Q19 Avez-vous éprouvé des difficultés à obtenir cette chirurgie?
WTM_19

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q21A)
NSP, RF (Passez à WTM_Q21A)

WTM_Q20 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. La question ACC_Q22 posée plus tôt porte sur les difficultés en général à obtenir une chirurgie dont vous aviez besoin. Cette question (WTM_Q20) se rapporte aux difficultés éprouvées lors de la plus récente chirurgie non urgente.

- | | | |
|---------|----|--|
| WTM_20A | 01 | Difficulté à obtenir un rendez-vous avec le chirurgien |
| WTM_20B | 02 | Difficulté à obtenir un diagnostic |
| WTM_20C | 03 | A attendu trop longtemps - pour un test diagnostique |
| WTM_20D | 04 | A attendu trop longtemps - qu'un lit se libère à l'hôpital |
| WTM_20E | 05 | A attendu trop longtemps - pour la chirurgie |
| WTM_20F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| WTM_20G | 07 | Problèmes - de transport |
| WTM_20H | 08 | Problème - de langue |
| WTM_20I | 09 | Coût |
| WTM_20J | 10 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| WTM_20K | 11 | Détérioration générale de la santé |
| WTM_20L | 12 | Rendez-vous annulé ou reporté par le chirurgien ou l'hôpital |
| WTM_20M | 13 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| WTM_20N | 14 | Autre - précisez (Passez à WTM_S20)
NSP, RF |

Passez à WTM_Q21A

WTM_S20 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

WTM_Q21A **Combien de temps avez-vous dû attendre entre le moment où vous et votre chirurgien avez décidé de recourir à la chirurgie et le moment de l'intervention?**

WTM_21A

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

|||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_D24)

WTM_N21B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.

WTM_21B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

Passez à WTM_D24

WTM_E21B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q21A > 31 et WTM_N21B = 1) ou (WTM_Q21A > 12 et WTM_N21B = 2) ou (WTM_Q21A > 18 et WTM_N21B = 3).

WTM_Q22 **La chirurgie nécessitera-t-elle que vous passiez au moins une nuit comme patient^E à l'hôpital?**
WTM_22

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

WTM_Q23A **Depuis combien de temps attendez-vous depuis le moment où vous et votre chirurgien avez décidé de recourir à la chirurgie?**
WTM_23A

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

|||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_D24)

WTM_N23B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.
WTM_23B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

WTM_E23B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q23A > 31 et WTM_N23B = 1) ou (WTM_Q23A > 12 et WTM_N23B = 2) ou (WTM_Q23A > 18 et WTM_N23B = 3).

WTM_D24 Si WTM_Q17 = 1, ^DT_ATTENTE2 = « était-il ».
Sinon, ^DT_ATTENTE2 = « est-il ».

WTM_Q24 **Selon vous, ce temps d'attente ^DT_ATTENTE2 :**
WTM_24

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Il est important de bien faire la distinction entre « Sans opinion » et « NSP ».

- 1 **...acceptable?** (Passez à WTM_Q26)
- 2 **...inacceptable?**
- 3 **Sans opinion**
- NSP, RF

WTM_Q25A **Dans ce cas, quel temps d'attente considérez-vous acceptable?**

WTM_25A

||||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_Q26)

WTM_N25B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.

WTM_25B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

WTM_E25B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q25A > 31 et WTM_N25B = 1) ou (WTM_Q25A > 12 et WTM_N25B = 2) ou (WTM_Q25A > 18 et WTM_N25B = 3).

WTM_Q26 **Votre chirurgie a-t-elle été annulée ou reportée à un moment ou à un autre?**

WTM_26

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q28)
- NSP, RF (Passez à WTM_Q28)

WTM_Q27 **A-t-elle été annulée ou reportée par :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

WTM_27A 1 **...vous-même?**

WTM_27B 2 **..le chirurgien?**

WTM_27C 3 **...l'hôpital?**

WTM_27D 4 Autre - précisez (Passez à WTM_S27)

NSP, RF

Passez à WTM_Q28

WTM_S27 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q28 **Pensez-vous qu'il y a eu des conséquences sur votre santé ou d'autres aspects de votre vie parce que vous avez dû attendre pour ce rendez-vous?**

- 1 Oui
 2 Non (Passez à WTM_C30)
 NSP, RF (Passez à WTM_C30)

WTM_Q29 **Quelle(s) conséquence(s) cette attente a-t-elle eue(s) sur votre vie?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- WTM_29A 01 Inquiétude, anxiété, stress
 WTM_29B 02 Inquiétude ou stress parmi la famille ou les amis
 WTM_29C 03 Douleur
 WTM_29D 04 Problèmes reliés aux activités quotidiennes (par ex., s'habiller, conduire)
 WTM_29E 05 Perte d'emploi
 WTM_29F 06 Perte de revenu
 WTM_29G 07 Dépendance accrue à l'égard des parents ou des amis
 WTM_29H 08 Usage accru de médicaments en vente libre
 WTM_29I 09 Détérioration générale de la santé, aggravation de l'état
 WTM_29J 10 Amélioration de l'état de santé
 WTM_29K 11 Problèmes de relations personnelles
 WTM_29L 12 Autre - précisez (Passez à WTM_S29)
 NSP, RF

Passez à WTM_C30

WTM_S29 INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)

NSP, RF

WTM_C30 Si ACC_Q30 = (2, NSP, RF, CHAMP VIDE) ou ACCS_Q30 = (2, NSP, RF, CHAMP VIDE), passez à WTM_END.
 Sinon, passez à WTM_Q30.

WTM_Q30 **Maintenant les examens d'imagerie par résonance magnétique (IRM), les examens de tomographie assistée par ordinateur (CT-SCAN), ou les angiographies non effectués en situation d'urgence.**

WTM_30

Vous avez dit qu'au cours des 12 derniers mois, vous avez eu besoin d'un de ces tests.

De quel type de test avez-vous eu besoin?

S'il y en a eu plus d'un, au cours des 12 derniers mois, pensez au plus récent.

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **IRM (Imagerie par résonance magnétique)**
- 2 **Examen par tomographie assistée par ordinateur (CT-SCAN)**
- 3 **Test cardiaque (angiographie)**
NSP, RF

WTM_Q31 **Pour quel type de problème de santé?**

WTM_31

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Maladie du coeur ou accident cérébrovasculaire (ACV)**
- 2 **Cancer**
- 3 **Problèmes articulaires ou fractures**
- 4 **Troubles neurologiques ou cérébraux (par ex., sclérose en plaques, migraine ou maux de tête)**
- 5 Autre - précisez (Passez à WTM_S31)
NSP, RF

Passez à WTM_Q32

WTM_S31 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q32 **Avez-vous déjà eu ce test?**

WTM_32

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q39A)
NSP, RF (Passez à WTM_Q39A)

WTM_Q33 **À quel endroit le test a-t-il été effectué?**

WTM_33

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **À l'hôpital** (Passez à WTM_Q35)
- 2 **À une clinique publique** (Passez à WTM_Q35)
- 3 **À une clinique privée** (Passez à WTM_Q34)
- 4 Autre - précisez (Passez à WTM_S33)
NSP, RF (Passez à WTM_Q36)

WTM_S33 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF
Passez à WTM_Q35

WTM_Q34 **La clinique était-elle située :**

WTM_34

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **...dans votre province?**
- 2 **...dans une autre province?**
- 3 Autre - précisez (Passez à WTM_S34)
NSP, RF

Passez à WTM_Q35

WTM_S34 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

WTM_Q35 **Étiez-vous déjà un^E patient^E hospitalisé^E au moment de ce test?**

WTM_35

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

WTM_Q36 **Avez-vous éprouvé quelque difficulté que ce soit à obtenir ce test?**

WTM_36

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q38A)
NSP, RF (Passez à WTM_Q38A)

WTM_Q37 **Quel genre de difficultés avez-vous éprouvées?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

La question ACC_Q32 posée plus tôt porte sur les difficultés en général à obtenir les tests dont vous aviez besoin. Cette question (WTM_Q37) se rapporte aux difficultés éprouvées lors du plus récent test diagnostic.

- | | | |
|---------|----|--|
| WTM_37A | 01 | Difficulté à être référé en vue d'obtenir le test |
| WTM_37B | 02 | Difficulté à obtenir un rendez-vous |
| WTM_37C | 03 | A attendu trop longtemps - avant d'obtenir un rendez-vous |
| WTM_37D | 04 | A attendu trop longtemps - avant de subir le test (p.ex., à son cabinet) |
| WTM_37E | 05 | Service non disponible - au moment requis |
| WTM_37F | 06 | Service non disponible - dans la région |
| WTM_37G | 07 | Problèmes - de transport |
| WTM_37H | 08 | Problème - de langue |
| WTM_37I | 09 | Coût |
| WTM_37J | 10 | Détérioration générale de la santé |
| WTM_37K | 11 | Ne savait pas où aller (c.-à-d., problèmes d'information) |
| WTM_37L | 12 | Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé |
| WTM_37M | 13 | Autre - précisez (Passez à WTM_S37)
NSP, RF |

Passez à WTM_Q38A

WTM_S37 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q38A **Combien de temps avez-vous attendu entre le moment où vous et votre médecin**
 WTM_38A **avez décidé que vous devriez passer ce test et le moment où vous avez eu votre test?**

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

□□□□

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_D40)

WTM_N38B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.

WTM_38B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

Passez à WTM_D40

WTM_E38B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q38A > 31 et WTM_N38B = 1) ou (WTM_Q38A > 12 et WTM_N38B = 2) ou (WTM_Q38A > 18 et WTM_N38B = 3).

WTM_Q39A **Combien de temps avez-vous attendu depuis le moment où vous et votre médecin**
WTM_39A **avez décidé que vous devriez passer ce test?**

INTERVIEWEUR : Posez des questions supplémentaires pour avoir la réponse la plus précise possible.

||||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_D40)

WTM_N39B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.

WTM_39B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

WTM_E39B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q39A > 31 et WTM_N39B = 1) ou (WTM_Q39A > 12 et WTM_N39B = 2) ou (WTM_Q39A > 18 et WTM_N39B = 3).

WTM_D40 Si WTM_Q32 = 1, ^DT_ATTENTE3 = « était-il ».
Sinon, ^DT_ATTENTE3 = « est-il ».

WTM_Q40 **Selon vous, ce temps d'attente ^DT_ATTENTE3 :**

WTM_40

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Il est important de bien faire la distinction entre « Sans opinion » et « NSP ».

- 1 **...acceptable?** (Passez à WTM_Q42)
- 2 **...inacceptable?**
- 3 **Sans opinion**
NSP, RF

WTM_Q41A **Dans ce cas, quel temps d'attente considérez-vous acceptable?**

WTM_41A

||||

(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, RF (Passez à WTM_Q42)

WTM_N41B INTERVIEWEUR : Inscrivez l'unité de temps.

WTM_41B

- 1 Jours
- 2 Semaines
- 3 Mois

(NSP, RF ne sont pas permis)

WTM_E41B Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (WTM_Q41A > 31 et WTM_N41B = 1) ou (WTM_Q41A > 12 et WTM_N41B = 2) ou (WTM_Q41A > 18 et WTM_N41B = 3).

WTM_Q42 **Votre test a-t-il été annulé ou reporté à un moment ou à un autre?**

WTM_42

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_Q44)
NSP, RF (Passez à WTM_Q44)

WTM_Q43 **A-t-il été annulé ou reporté par :**

WTM_43

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **...vous-même?**
- 2 **...le spécialiste?**
- 3 **...l'hôpital?**
- 4 **...la clinique?**
- 5 Autre - précisez (Passez à WTM_S43)
NSP, RF

Passez à WTM_Q44

WTM_S43 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_Q44 **Pensez-vous qu'il y a eu des conséquences sur votre santé ou d'autres aspects de votre vie parce que vous avez dû attendre pour ce rendez-vous?**

WTM_44

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à WTM_END)
NSP, RF (Passez à WTM_END)

WTM_Q45 **Quelle(s) conséquence(s) cette attente a-t-elle eue(s) sur votre vie?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|----|---|
| WTM_Q45A | 01 | Inquiétude, anxiété, stress |
| WTM_Q45B | 02 | Inquiétude ou stress parmi la famille ou les amis |
| WTM_Q45C | 03 | Douleur |
| WTM_Q45D | 04 | Problèmes reliés aux activités quotidiennes (par ex., se vêtir, conduire) |
| WTM_Q45E | 05 | Perte d'emploi |
| WTM_Q45F | 06 | Perte de revenu |
| WTM_Q45G | 07 | Dépendance accrue à l'égard des parents ou des amis |
| WTM_Q45H | 08 | Usage accru de médicaments en vente libre |
| WTM_Q45I | 09 | Détérioration générale de la santé, aggravation de l'état |
| WTM_Q45J | 10 | Amélioration de l'état de santé |
| WTM_Q45K | 11 | Problèmes de relations personnelles |
| WTM_Q45L | 12 | Autre - précisez (Passez à WTM_S45)
NSP, RF |

Passez à WTM_END

WTM_S45 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

WTM_END

Couverture d'assurance (INS)

INS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

INS_C1A Si (fait INS bloc = 1), passez à INS_R1.
Sinon, passez à INS_END.

INS_R1 **Passons maintenant à ce que couvre ^VOTRE3 assurance ^DE. Veuillez inclure tout régime d'assurance privé, gouvernemental ou payé par l'employeur**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INS_D1 Si interview par procuration, ^DT_AVEZ = « a ».
Sinon, ^DT_AVEZ = « Avez ».

INS_Q1 **^VOUS_X ^DT_AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :**
INS_1 **...les frais de ^VOS médicaments sur ordonnance?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INS_C2)
- NSP (Passez à INS_C2)
- RF (Passez à INS_END)

INS_Q1A **Est-ce que c'est un régime :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | |
|--------|------------------------------------|
| INS_1A | 1 ...parrainé par le gouvernement? |
| INS_1B | 2 ...parrainé par l'employeur? |
| INS_1C | 3 ...privé? |
| | NSP, RF |

INS_C2 Si (fait OH2 bloc = 1) et si ce n'est pas un interview par procuration, passez à INS_Q3.
Sinon, passez à INS_Q2.

INS_Q2 **(^VOUS_X ^DT_AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :)**
INS_2 **...^VOS frais dentaires?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à INS_Q3)
- NSP, RF (Passez à INS_Q3)

INS_Q2A **Est-ce que c'est un régime :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|---|----------------------------------|
| INS_2A | 1 | ...parrainé par le gouvernement? |
| INS_2B | 2 | ...parrainé par l'employeur? |
| INS_2C | 3 | ...privé? |
| | | NSP, RF |

INS_Q3 (**^VOUS_X ^DT_AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :**)

INS_3

...le coût des lunettes ou des verres de contact?

- | | | |
|---|---------|-------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à INS_Q4) |
| | NSP, RF | (Passez à INS_Q4) |

INS_Q3A **Est-ce que c'est un régime :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|---|----------------------------------|
| INS_3A | 1 | ...parrainé par le gouvernement? |
| INS_3B | 2 | ...parrainé par l'employeur? |
| INS_3C | 3 | ...privé? |
| | | NSP, RF |

INS_Q4 (**^VOUS_X ^DT_AVEZ-^VOUS_T une assurance qui couvre en totalité ou en partie :**)

INS_4

... les frais de séjour à l'hôpital en chambre individuelle ou à deux lits?

- | | | |
|---|---------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à INS_END) |
| | NSP, RF | (Passez à INS_END) |

INS_Q4A **Est-ce que c'est un régime :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|---|----------------------------------|
| INS_4A | 1 | ...parrainé par le gouvernement? |
| INS_4B | 2 | ...parrainé par l'employeur? |
| INS_4C | 3 | ...privé? |
| | | NSP, RF |

INS_END

Renseignements sociodémographiques (SDC)

SDC_BEG Contenu de base

SDC_C1 Si (fait SDC bloc = 1), passez à SDC_R1.
Sinon, passez à SDC_END.SDC_R1 **Maintenant quelques questions générales qui nous aideront à comparer la santé des personnes qui vivent au Canada.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.SDC_Q1 **Dans quel pays ^VOUS_X ^ETES-^VOUS1 né^E?**

SDC_1

01 Canada (Passez à SDC_D4)

02 Chine

03 France

04 Allemagne

05 Grèce

06 Guyane

07 Hong Kong

08 Hongrie

09 Inde

10 Italie

11 Jamaïque

12 Pays-Bas / Hollande

13 Philippines

14 Pologne

15 Portugal

16 Royaume-Uni

17 États-Unis

18 Viêt-Nam

19 Sri-Lanka

20 Autre - précisez (Passez à SDC_S1)

NSP, RF (Passez à SDC_D4)

Passez à SDC_Q2

SDC_S1 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

SDC_Q2 **^ETES_C-^VOUS1 citoyen^NE canadien^NE de naissance?**

SDC_2

- 1 Oui (Passez à SDC_D4)
2 Non
 NSP, RF (Passez à SDC_D4)

SDC_Q3 **En quelle année ^ETES-^VOUS1 venu^E la première fois au Canada pour y rester?**

SDC_3

INTERVIEWEUR : Minimum est [^Info.YearofBirth]; maximum est [^info.CurrentYear].

||||| Année

(MIN : ^Info.YearofBirth) (MAX : ^info.CurrentYear)

NSP, RF

SDC_E3 L'année doit être entre ^Info.YearofBirth et ^Info.CurrentYear.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si SDC_Q3 < [^Info.YearofBirth] ou
SDC_Q3 > [^Info.CurrentYear].

SDC_D4 Si entrevue par procuration, ^DT_ANCETRES = « les ».
Sinon, ^DT_ANCETRES = « vos ».

POUR INFORMATION SEULEMENT

SDC_Q4

À quels groupes ethniques ou culturels ^DT_ANCESTRÉS ancêtres ^DE appartenait-ils? (Par exemple : français, écossais, chinois, indien de l'Inde)

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. Habituellement, un ancêtre est plus éloigné qu'un grand-parent. Si « Canadien » est la seule réponse, demandez des précisions. Si le répondant hésite, ne lui proposez pas de répondre Canadien. Si le répondant répond « Esquimau », inscrivez « 20 ».

SDC_4A	01	Canadien
SDC_4B	02	Français
SDC_4C	03	Anglais
SDC_4D	04	Allemand
SDC_4E	05	Écossais
SDC_4F	06	Irlandais
SDC_4G	07	Italien
SDC_4H	08	Ukrainien
SDC_4I	09	Hollandais (Néerlandais)
SDC_4J	10	Chinois
SDC_4K	11	Juif
SDC_4L	12	Polonais
SDC_4M	13	Portugais
SDC_4N	14	Sud-Asiatique (p. ex., les Indes Orientales, le Pakistan et le Sri-Lankais)
SDC_4T	15	Norvégien
SDC_4U	16	Gallois
SDC_4V	17	Suédois
SDC_4P	18	Indien de l'Amérique du Nord
SDC_4Q	19	Métis
SDC_4R	20	Inuit
SDC_4S	21	Autre - précisez (Passez à SDC_S4) NSP, RF

Passez à SDC_Q4_1

SDC_S4

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

SDC_Q4_1

^ETES_C-^VOUS1 un^E Autochtone, c'est-à-dire un^E Indienne de l'Amérique du Nord, un^E Métis ou un^E Inuit^E?

SDC_41

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SDC_D4_3)
NSP, RF (Passez à SDC_Q5)

SDC_Q4_2 ^ETES_C-^VOUS1 :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si le répondant répond « Esquimau », inscrivez « 3 ».

SDC_42A 1 ... Indie^NE de l'Amérique du Nord?

SDC_42B 2 ... Méti^SE?

SDC_42C 3 ... Inuit^E?
NSP, RF

Passez à SDC_Q5

SDC_D4_3 Si le sexe = féminin, ^DT_BLANC = « Blanche ».
Sinon, ^DT_BLANC = « Blanc ».SDC_Q4_3 **Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles et raciales très variées. ^ETES_C-^VOUS1 :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Choisissez toutes les réponses appropriées.

SDC_43A 01 ... ^DT_BLANC?

SDC_43B 02 ... Chinois^E?

SDC_43C 03 ... Sud-Asiatique (p. ex., Indie^NE de l'Inde, Pakistanais^E, Sri-Lankais^E)?

SDC_43D 04 ... Noir^E?

SDC_43E 05 ... Philippin^E?

SDC_43F 06 ... Latino-Américain^E?

SDC_43G 07 ... Asiatique du Sud-Est (p. ex., Cambodgie^NE, Indonésie^NE, Laotie^NE, Vietnamie^NE)?

SDC_43H 08 ... Arabe?

SDC_43I 09 ... Asiatique Occidental^E (p. ex., Afghan^E, Iranie^NE)?

SDC_43J 10 ... Japonais^E?

SDC_43K 11 ... Corée^NE?

SDC_43M 12 Autre - précisez (Passez à SDC_S4_3)
NSP, RF

Passez à SDC_Q5

SDC_S4_3 INTERVIEWEUR : Précisez.

 (80 espaces)

NSP, RF

SDC_Q5 **Dans quelles langues ^POUVEZ-^VOUS1 soutenir une conversation?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|----|---|
| SDC_5A | 01 | Anglais |
| SDC_5B | 02 | Français |
| SDC_5C | 03 | Arabe |
| SDC_5D | 04 | Chinois |
| SDC_5E | 05 | Cri |
| SDC_5F | 06 | Allemand |
| SDC_5G | 07 | Grec |
| SDC_5H | 08 | Hongrois |
| SDC_5I | 09 | Italien |
| SDC_5J | 10 | Coréen |
| SDC_5K | 11 | Persan (Farsi) |
| SDC_5L | 12 | Polonais |
| SDC_5M | 13 | Portugais |
| SDC_5N | 14 | Pendjabi |
| SDC_5O | 15 | Espagnol |
| SDC_5P | 16 | Tagalog (Philippin) |
| SDC_5Q | 17 | Ukrainien |
| SDC_5R | 18 | Vietnamien |
| SDC_5T | 19 | Néerlandais |
| SDC_5U | 20 | Hindi |
| SDC_5V | 21 | Russe |
| SDC_5W | 22 | Tamoul |
| SDC_5S | 23 | Autre - précisez (Passez à SDC_S5)
NSP, RF |

Passez à SDC_Q5A

SDC_S5 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

SDC_Q5A **Quelle langue parl^{EZ}-^{VOUS}_T le plus souvent à la maison?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

SDC_5AA	01	Anglais	
SDC_5AB	02	Français	
SDC_5AC	03	Arabe	
SDC_5AD	04	Chinois	
SDC_5AE	05	Cri	
SDC_5AF	06	Allemand	
SDC_5AG	07	Grec	
SDC_5AH	08	Hongrois	
SDC_5AI	09	Italien	
SDC_5AJ	10	Coréen	
SDC_5AK	11	Persan (Farsi)	
SDC_5AL	12	Polonais	
SDC_5AM	13	Portugais	
SDC_5AN	14	Pendjabi	
SDC_5AO	15	Espagnol	
SDC_5AP	16	Tagalog (Philippin)	
SDC_5AQ	17	Ukrainien	
SDC_5AR	18	Vietnamien	
SDC_5AT	19	Néerlandais	
SDC_5AU	20	Hindi	
SDC_5AV	21	Russe	
SDC_5AW	22	Tamoul	
SDC_5AS	23	Autre - précisez (Passez à SDC_S5A) NSP, RF	

Passez à SDC_D6

SDC_S5A INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

SDC_D6 Si entrevue par procuration, ^DT_COMPRENDRE = « comprend ».
Sinon, ^DT_COMPRENDRE = « comprenez ».

SDC_Q6 **Quelle est la première langue que ^VOUS2 ^AVEZ apprise à la maison dans ^VOTRE1 enfance et ^QUE ^VOUS1 ^DT_COMPRENDRE encore?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.
Si la personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la deuxième.

SDC_6A	01	Anglais
SDC_6B	02	Français
SDC_6C	03	Arabe
SDC_6D	04	Chinois
SDC_6E	05	Cri
SDC_6F	06	Allemand
SDC_6G	07	Grec
SDC_6H	08	Hongrois
SDC_6I	09	Italien
SDC_6J	10	Coréen
SDC_6K	11	Persan (Farsi)
SDC_6L	12	Polonais
SDC_6M	13	Portugais
SDC_6N	14	Pendjabi
SDC_6O	15	Espagnol
SDC_6P	16	Tagalog (Philippin)
SDC_6Q	17	Ukrainien
SDC_6R	18	Vietnamien
SDC_6T	19	Néerlandais
SDC_6U	20	Hindi
SDC_6V	21	Russe
SDC_6W	22	Tamoul
SDC_6S	23	Autre - précisez (Passez à SDC_S6) NSP, RF

Passez à SDC_Q7

SDC_S6 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

SDC_Q7 **Est-ce que le logement où vous habitez présentement appartient à un membre de ce ménage?**

DHH_OWN

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

SDC_C7A Si proxymode = 1 ou âge < 18 ou âge > 59, passez à SDC_END.
Sinon, passez à SDC_R7A.

SDC_R7A **Maintenant, une question supplémentaire qui nous aideront à comparer la santé des personnes qui vivent au Canada.**

SDC_Q7A **Vous considérez-vous:**

SDC_7AA

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... hétérosexuel^LE? (relations sexuelles avec les personnes du sexe opposé)
 - 2 ... homosexuel^LE, c'est-à-dire lesbienne ou gai? (relations sexuelles avec les personnes du même sexe)
 - 3 ... bisexuel^LE? (relations sexuelles avec les personnes des deux sexes)
- NSP, RF

SDC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Éducation (EDU)

- EDU_BEG Contenu de base
- EDU_C01A Si (fait EDU bloc = 1), passez à EDU_C01B.
Sinon, passez à EDU_END.
- EDU_C01B Si l'âge du répondant sélectionné < 14, passez à EDU_C07A.
Sinon, passez à EDU_B01.
- EDU_B01 Appeler le sous bloc 1 "Éducation" (EDU1)
- EDU_C07A Si au moins un membre du ménage âgé de 14 ans ou plus, à part le répondant
sélectionné, passez à EDU_R07A.
Sinon, passez à EDU_END.
- EDU_R07A **J'aimerais que vous pensiez maintenant aux autres membres de votre ménage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- EDU_B02 Appeler le sous bloc 2 "Education" (EDU2)
- Nota : Demandez ce bloc pour chacun des membres du ménage âgés de 14 ans et plus,
autre que le répondant sélectionné. Maximum de 19 reprises.

S'il s'agit d'une interview par procuration, commencez par la personne fournissant les
renseignements sur le répondant sélectionné.

Sinon, commencez par la première personne listée. Continuez avec les membres du
ménage suivant l'ordre dans lequel ils sont listés.

Si le bloc pour la personne fournissant les renseignements sur le répondant
sélectionné, est appelé, ProxyMode = NonProxy.
Sinon, Proxymode = Proxy.
- EDU_END

Sous-bloc 1 - Éducation (EDU1)

EDU1_BEG Contenu de base

EDU_R01 **Maintenant, la scolarité.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.EDU_Q01 **Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires que ^VOUS2 ^AVEZ**
EDU_1 **achevé?**

- 1 8ième année ou moins (Québec : Secondaire II ou moins) (Passez à EDU_Q03)
- 2 9ième - 10ième années (Québec : Secondaire III ou IV, Terre-Neuve et Labrador : 1ière années du secondaire) (Passez à EDU_Q03)
- 3 11ième - 13ième années (Québec : Secondaire V, Terre-Neuve et Labrador : 2ième à 4ième années du secondaire)
NSP, RF (Passez à EDU_Q03)

Nota : Lors du traitement, si ANC_AGE < 14 (âge du répondant), la variable EDU_Q01 est rempli avec la valeur de « 1 » et la variable EDU_Q03 est rempli avec la valeur de « 2 ».

EDU_Q02 **^AVEZ_C-^VOUS_T obtenu un diplôme d'études secondaires?**
EDU_2

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

EDU_Q03 **^AVEZ_C-^VOUS_T suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention d'une**
EDU_3 **attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement d'enseignement?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à EDU_Q05)
NSP, RF (Passez à EDU_Q05)

Nota : Lors du traitement, si ANC_AGE < 14 (âge du répondant), la variable EDU_Q01 est rempli avec la valeur de «1» et la variable EDU_Q03 est rempli avec la valeur de «2».

EDU_Q04 **Quel est le plus haut certificat ou diplôme ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ obtenu?**
EDU_4

- 1 Aucun diplôme ou certificat d'études postsecondaires
- 2 Diplôme ou certificat de métier d'une école de métiers ou à la suite d'une période d'apprentissage
- 3 Diplôme ou certificat non universitaire d'un collège communautaire, CEGEP, école de sciences infirmières, etc.
- 4 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat
- 5 Baccalauréat
- 6 Diplôme ou certificat universitaire supérieur au baccalauréat
NSP, RF

EDU_C05 Si âge < 14, passez à EDU_END.
Sinon, passez à EDU_Q05.

EDU_Q05 **Fréquent^EZ-^VOUS1_T actuellement une école, un collège ou une université?**

SDC_8

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à EDU1_END)
NSP, RF (Passez à EDU1_END)

EDU_Q06 **^ETES_C-^VOUS1 inscrit^E comme étudiant^E à plein temps ou à temps partiel?**

SDC_9

- 1 À plein temps
- 2 À temps partiel
NSP, RF

EDU1_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Sous-bloc 2 - Éducation (EDU2)

EDU2_BEG Contenu de base

EDU_Q07 **Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires que ^VOUS2 ^AVEZ**
 EDU_01 **achevé?**

- 1 8ième année ou moins (Québec : Secondaire II ou moins) (Passez à EDU_Q09)
- 2 9ième - 10ième années (Québec : Secondaire III ou IV, Terre-Neuve et Labrador : 1ière années du secondaire) (Passez à EDU_Q09)
- 3 11ième - 13ième années (Québec: Secondaire V, Terre-Neuve et Labrador : 2ième à 4ième années du secondaire) NSP, RF (Passez à EDU_Q09)

EDU_Q08 **^AVEZ_C-^VOUS_T obtenu un diplôme d'études secondaires?**

EDU_02

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

EDU_Q09 **^AVEZ_C-^VOUS_T suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention d'une**
 EDU_03 **attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement d'enseignement?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à EDU2_END)
- 3 NSP, RF (Passez à EDU2_END)

EDU_Q10 **Quel est le plus haut certificat ou diplôme ^QUE ^VOUS1 ^AVEZ obtenu?**

EDU_04

- 1 Aucun diplôme ou certificat d'études postsecondaires
- 2 Diplôme ou certificat de métier d'une école de métiers ou à la suite d'une période d'apprentissage
- 3 Diplôme ou certificat non universitaire d'un collège communautaire, CEGEP, école de sciences infirmières, etc.
- 4 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat
- 5 Baccalauréat
- 6 Diplôme ou certificat universitaire supérieur au baccalauréat
NSP, RF

EDU2_END

Population active (LBS)

LF2_BEG Contenu de base

LF2_C1A Si (fait LF2 bloc = 1), passez à LF2_C1B.
Sinon, passez à LF2_END.

LF2_C1B Si l'âge < 15 ou l'âge > 75, passez à LF2_END.
Sinon, passez à LF2_R1.

LF2_R1 **Les questions qui suivent portent sur les activités que ^VOUS2 ^AVEZ exercées durant les 7 derniers jours. Par les 7 derniers jours, j'entends la période qui commence [la date d'il y a une semaine] et qui se termine [la date d'hier].**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LF2_Q1 **La semaine dernière, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T travaillé à un emploi ou à une**
LBS_01 **entreprise? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Incapacité permanente (Passez à LF2_END)
NSP, RF (Passez à LF2_END)

LF2_E1 Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si GEN_Q08 = 2 (n'a pas travaillé à un moment quelconque au cours des 12 dernier mois) et LF2_Q1 = 1.

LF2_C2 Si LF2_Q1 = 1, passez à LF2_Q3.
Sinon, passez à LF2_Q2.

LF2_Q2 **La semaine dernière, ^VOUS_X av^IEZ-^VOUS1 un emploi ou une entreprise dont**
LBS_02 **^VOUS1 ^VOUS4 ^ETES absenté^E?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à LF2_Q4)
NSP, RF (Passez à LF2_END)

LF2_Q3 **Av^IEZ-^VOUS1 plus d'un emploi ou plus d'une entreprise la semaine dernière?**

LBS_03

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

Passez à LF2_D5

LF2_Q4 **Au cours des 4 dernières semaines, ^VOUS_X ^AVEZ-^VOUS_T fait quoi que ce soit pour trouver du travail?**

LBS_11

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

Passez à LF2_END

LF2_D5 Si entrevue par procuration, ^DT_EMPLOI = « l'emploi ou l'entreprise actuel de ^FNAME ».
Sinon, ^DT_EMPLOI = « votre emploi ou entreprise actuel »

LF2_R5 **Les questions suivantes portent sur ^DT_EMPLOI.**

INTERVIEWEUR : Si le répondant occupe actuellement plus d'un emploi, recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel le nombre d'heures de travail par semaine est le plus élevé.

Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LF2_Q31 **^ETES_C-^VOUS1 en ployé^E ou travail^EZ-^VOUS_T à ^VOTRE1 compte?**

LBS_31

- 1 Employé^E (Passez à LF2_Q33)
- 2 Travaille à ^VOTRE1 compte
- 3 Travail^EUR non rémunéré^E dans une entreprise familiale (Passez à LF2_Q33)
NSP, RF (Passez à LF2_Q33)

LF2_Q32 **Quel est le nom de ^VOTRE1 entreprise?**

LF2_32

(50 espaces)

NSP, RF

Passez à LF2_Q34

LF2_Q33 **Pour qui travail^EZ-^VOUS_T actuellement? (Par exemple : nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, ou de la personne)**

LF2_33

(50 espaces)

NSP, RF

LF2_Q34 **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agit-il? (Par exemple :**
 LF2_34 **fabrication de boîtes en carton, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, ferme laitière, administration municipale)**

 (50 espaces)

NSP, RF

LF2_Q35 **Quel genre de travail ^FAITES-^VOUS1? (Par exemple : gardie^NE d'enfants à son**
 LF2_35 **domicile, travailleur d'usine, technicie^NE foresti^ER)**

 (50 espaces)

NSP, RF

Nota : Utilisez la recherche trigramme.

LF2_D35 SIC CODE (4 caractères)

Nota : Gardez le Code SOC associé à LF2_Q35

LF2_C35 Si LF2_D35 = 1 ou LF2_D35 = 2 (Autre/Spec), passez à LF2_S35.
 Sinon, passez à LF2_Q36.

LF2_S35 INTERVIEWEUR : Précisez.

 (50 espaces)

NSP, RF

LF2_Q36 **Quelle les sont ^VOS activités ou fonctions les plus importantes? (Par exemple :**
 LF2_36 **prendre soin des enfants, opéra^TEUR de machine à refouler, estimation forestière)**

 (50 espaces)

NSP, RF

LF2_Q5 **Environ combien d'heures par semaine est-ce que ^VOUS2 travaillez**
 LBS_42 **habituellement à ^VOTRE1 emploi ou entreprise? ^VOUS_SC travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.**

|_|_| Heures

(MIN : 1) (MAX : 168; avertissement après 84)

NSP, RF

LF2_C7 Si LF2_Q3 = 1, passez à LF2_Q7.
Sinon, passez à LF2_END.

LF2_Q7 Vous avez indiqué que ^VOUS2 ^AVEZ plus d'un emploi.

LBS_53

Environ combien d'heures par semaine travaillez-vous habituellement à ^VOTRE1 autre(s) emploi(s)? ^VOUS_SC travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est [168 - LF2_Q5].

LLL| Heures

(MIN : 1) (MAX : 168 - LF2_Q5; avertissement après 30)

NSP, RF

Nota : Si LF2_Q5 = 168, alors maximum = 1.
Si LF2_Q5 = NSP ou RF, alors maximum = 168.

LF2_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Activités physiques - Installations au travail (PAF)

PAF_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

PAF_C1A Si (fait PAF bloc = 1), passez à PAF_C1B.
Sinon, passez à PAF_END.

PAF_C1B Si interview par procuration, passez à PAF_END.
Sinon, passez à PAF_C1C.

PAF_C1C Si l'âge < 15 ou l'âge > 75 ou si LF2_Q1 <> 1, passez à PAF_END.
Sinon, passez à PAF_Q01.

PAF_Q01 **Travaillez-vous habituellement la plupart du temps à la maison?**

PAF_01

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF (Passez à PAF_END)

PAF_R01 **J'aimerais vous poser quelques questions au sujet des installations ou services d'activités physiques à votre travail ou près de votre travail.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAF_Q02 **Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à :**

PAF_02

...un endroit agréable où marcher, faire du jogging, de la bicyclette ou du patinage à roues alignées?

INTERVIEWEUR : Si le répondant affirme que la question n'est pas pertinente pour son travail, codez « Non ».

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF (Passez à PAF_END)

PAF_Q03 **(Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à:)**

PAF_03

...des terrains de jeu ou des espaces ouverts pour pratiquer des sports?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

PAF_Q04 (Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à:)

PAF_04

...un gymnase ou une salle ou un centre de conditionnement physique?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

PAF_Q05 (Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à:)

PAF_05

...des classes organisées de conditionnement physique?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

PAF_C06 Si PAF_Q01 = 1, passez à PAF_END.
Sinon, passez à PAF_Q06.

PAF_Q06 (Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à:)

PAF_06

...toute forme de sports d'équipe organisés?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

PAF_Q07 (Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à:)

PAF_07

...des douches et/ou un vestiaire pour se changer?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

PAF_Q08 (Au travail ou près de votre travail, avez-vous accès à:)

PAF_08

...des programmes visant l'amélioration de la santé, de la condition physique ou de la nutrition?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

PAF_END

Mesures de sécurité à la maison (HMS)

HMS_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

HMS_C1A Si (fait HMS bloc = 2), passez à HMS_END.
Sinon, passez à HMS_C1B.

HMS_C1B Si interview par procuration, passez à HMS_END.
Sinon, passez à HMS_R1.

HMS_R1 **Maintenant, quelques questions sur ce que les gens font pour rendre leur maison sécuritaire.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HMS_Q1 **Est-ce qu'il y a au moins un détecteur de fumée fonctionnel installé dans votre**
HMS_1 **maison?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HMS_Q5)
NSP, RF (Passez à HMS_END)

HMS_Q2 **Est-ce que des détecteurs de fumée sont installés sur chaque étage de votre**
HMS_2 **maison, incluant le sous-sol?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HMS_Q3 **Les détecteurs de fumée sont-ils testés chaque mois?**

HMS_3

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HMS_Q4 **À quelle fréquence les piles des détecteurs de fumée sont-elles remplacées?**

HMS_4

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au moins à tous les 6 mois**
- 2 **Au moins à tous les ans**
- 3 **Lorsque nécessaire quand l'avertisseur de pile faible sonne**
- 4 **Jamais**
- 5 **Sans objet (installation électrique)**
NSP, RF

HMS_Q5 **Est-ce qu'il y a un plan d'évacuation pour sortir de la maison en cas de feu?**

HMS_5

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HMS_END)
NSP, RF (Passez à HMS_END)

HMS_C6 Si taille du ménage > 1, passez à HMS_Q6.
Sinon, passez à HMS_END.

HMS_Q6 **Les membres de votre ménage ont-ils déjà discuté de ce plan?**

HMS_6

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

HMS_END

Revenu (INC)

INC_BEG Contenu de base

INC_C1 Si fait INC bloc = 1, passez à INC_R1.
Sinon, passez à INC_END.

INC_R1 **Même si la plupart des dépenses liées aux services de santé sont couvertes par l'assurance-maladie, il existe un lien entre la santé et le revenu. Soyez assuré^E que, comme tous les autres renseignements que vous avez fournis, ces réponses demeureront strictement confidentielles.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INC_Q1 **Si l'on pense au revenu total pour tous les membres du ménage, quelles en ont été les sources de revenu au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|----|---|
| INC_1A | 01 | Salaires et traitements |
| INC_1B | 02 | Revenu d'un travail autonome |
| INC_1C | 03 | Dividendes et intérêts (p.ex., sur obligations, épargnes) |
| INC_1D | 04 | Prestations - d'assurance-emploi |
| INC_1E | 05 | Indemnités d'accident du travail |
| INC_1F | 06 | Prestations - du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec |
| INC_1G | 07 | Pensions de retraite d'un employeur et rentes |
| INC_1O | 08 | REER/FERR (régime enregistré d'épargne-retraite/fonds enregistrés de revenu de retraite) |
| INC_1H | 09 | Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti |
| INC_1J | 10 | Allocations municipales ou provinciales d'aide sociale ou de bien-être |
| INC_1I | 11 | Crédit d'impôt pour enfants |
| INC_1K | 12 | Pension alimentaire - aux enfants |
| INC_1L | 13 | Pension alimentaire - au conjoint(e) |
| INC_1M | 14 | Autre (p.ex., revenu de location, bourse d'études) |
| INC_1N | 15 | Aucune |
| | | NSP, RF (Passez à INC_END) |

INC_E1 Vous ne pouvez pas choisir « Aucune » en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si INC_Q1 = 15 (Aucune) et une autre réponse est indiquée en INC_Q1.

INC_E2 Des réponses incohérentes ont été enregistrées. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (INC_Q1 <> 1 ou 2) et (LF2_Q1 = 1 ou LF2_Q2 = 1).

INC_C2 Si l'on indique plus d'une source de revenu à INC_Q1, passez à INC_Q2. Sinon, passez à INC_Q3.

INC_Q2 **Quelle était la principale source de revenu du ménage?**

INC_2

- 01 Salaires et traitements
- 02 Revenu d'un travail autonome
- 03 Dividendes et intérêts (p. ex., sur obligations, épargnes)
- 04 Prestations - d'assurance-emploi
- 05 Indemnités d'accident du travail
- 06 Prestations - du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec
- 07 Pensions de retraite d'un employeur et rentes
- 08 REER/FERR (régime enregistré d'épargne-retraite/fonds enregistrés de revenu de retraite)
- 09 Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti
- 10 Allocations municipales ou provinciales d'aide sociale ou de bien-être
- 11 Crédit d'impôt pour enfants
- 12 Pension alimentaire - aux enfants
- 13 Pension alimentaire - au conjoint(e)
- 14 Autre (p.ex., revenu de location, bourse d'études)
- 15 Aucune
NSP, RF

Nota : Lors du traitement des données, si le répondant a déclaré avoir eu une seule source de revenu à INC_Q1, cette valeur sera attribuée à la variable INC_Q2.

INC_E3 Une réponse vide a été sélectionnée. Veuillez retourner et corriger.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si la réponse en INC_Q2 n'était pas indiquée à INC_Q1.

INC_Q3 **Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous le revenu total du ménage, incluant tous les membres du ménage, provenant de toutes sources, avant impôts et autres déductions, au cours des 12 derniers mois?**
 INC_3

INTERVIEWEUR : Le revenu peut provenir de diverses sources comme du travail, des investissements, des pensions ou du gouvernement. Les exemples incluent l'assurance-emploi, l'aide sociale, les prestations fiscales pour enfants et d'autres revenus tels que pension alimentaire aux enfants, pension alimentaire au conjoint et revenu locatif.

LLLLLLLL Revenu
 (MIN : 0) (MAX : 500,000)
 NSP, RF (Passez à INC_Q5A)

Nota : Lors du traitement des données, les réponses à INC_Q3 seront recodées aux catégories appropriées de INC_Q5A à INC_Q5C.

INC_E4 Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si $INC_Q3 > 150\ 000$.

INC_C3 Si $INC_Q3 = 0$, passez à INC_END.
 Sinon, passez à INC_C4.

INC_C4 Si $INC_Q3 > 0$ et $INC_Q3 \leq 500\ 000$, passez à INC_C5.
 Sinon, passez à INC_Q5A.

INC_Q5A **Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous le revenu total du ménage incluant tous les membres du ménage, provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours des 12 derniers mois? Était-ce:**
 INC_5A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...moins de 50 000 \$ (incluant les pertes de revenu)?
- 2 ...50 000 \$ ou plus? (Passez à INC_Q5C)
 NSP, RF (Passez à INC_END)

INC_Q5B **Veillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à votre ménage.**

INC_5B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins de 5 000 \$**
 - 2 **5 000 \$ ou plus mais moins de 10 000 \$**
 - 3 **10 000 \$ ou plus mais moins de 15 000 \$**
 - 4 **15 000 \$ ou plus mais moins de 20 000 \$**
 - 5 **20 000 \$ ou plus mais moins de 30 000 \$**
 - 6 **30 000 \$ ou plus mais moins de 40 000 \$**
 - 7 **40 000 \$ ou plus mais moins de 50 000 \$**
- NSP, RF

Passez à INC_C5

INC_Q5C **Veillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à votre ménage.**

INC_5C

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **50 000 \$ ou plus mais moins de 60 000 \$**
 - 2 **60 000 \$ ou plus mais moins de 70 000 \$**
 - 3 **70 000 \$ ou plus mais moins de 80 000 \$**
 - 4 **80 000 \$ ou plus mais moins de 90 000 \$**
 - 5 **90 000 \$ ou plus mais moins de 100 000 \$**
 - 6 **100 000 \$ ou plus mais moins de 150 000 \$**
 - 7 **\$150,000 \$ ou plus**
- NSP, RF

INC_C5 Si HHLDSZ > 1, passez à INC_D6.
Sinon, passez à INC_END.

INC_D6 Si PROCXMODE = 1, ^DT_AU = « au ».
Sinon, ^DT_AU = « à votre ».

INC_Q6 Si l'on pense ^DT_AU revenu personnel total ^DE, quelles en ont été les sources de revenu au cours des 12 derniers mois?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
Choisissez toutes les réponses appropriées.

- | | | |
|--------|----|---|
| INC_6A | 01 | Salaires et traitements |
| INC_6B | 02 | Revenu d'un travail autonome |
| INC_6C | 03 | Dividendes et intérêts (p. ex., sur obligations, épargnes) |
| INC_6D | 04 | Prestations - d'assurance-emploi |
| INC_6E | 05 | Indemnités d'accident du travail |
| INC_6F | 06 | Prestations - du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec |
| INC_6G | 07 | Pensions de retraite d'un employeur et rentes |
| INC_6H | 08 | REER/FERR (régime enregistré d'épargne-retraite/fonds enregistrés de revenu de retraite) |
| INC_6I | 09 | Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti |
| INC_6J | 10 | Allocations municipales ou provinciales d'aide sociale ou de bien-être |
| INC_6K | 11 | Crédit d'impôt pour enfants |
| INC_6L | 12 | Pension alimentaire - aux enfants |
| INC_6M | 13 | Pension alimentaire - au conjoint(e) |
| INC_6N | 14 | Autre (p.ex., revenu de location, bourse d'études) |
| INC_6O | 15 | Aucune
NSP, RF (Passez à INC_E1'D) |

INC_E5 Une source de revenu personnel sélectionnée n'a pas été choisi comme une source de revenu total pour tous les membres du ménage. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si une catégorie de réponse autre que 15 est sélectionnée à INC_Q6 et n'est pas sélectionnée à INC_Q1.

INC_E6 Vous ne pouvez pas choisir « Aucune » en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si INC_Q6 = 15 (Aucune) et une autre réponse est indiquée en INC_Q6.

INC_C6 Si l'on indique plus d'une source de revenu à INC_Q6, passez à INC_Q7.
Sinon, passez à INC_D8A.

INC_Q7 **Quelle était la principale source de ^VOTRE1 revenu personnel?**

INC_7

- 01 Salaires et traitements
 - 02 Revenu d'un travail autonome
 - 03 Dividendes et intérêts (p. ex., sur obligations, épargnes)
 - 04 Prestations - d'assurance-emploi
 - 05 Indemnités d'accident du travail
 - 06 Prestations - du Régime de pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec
 - 07 Pensions de retraite d'un employeur et rentes
 - 08 REER/FERR (régime enregistré d'épargne-retraite/fonds enregistrés de revenu de retraite)
 - 09 Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti
 - 10 Allocations municipales ou provinciales d'aide sociale ou de bien-être
 - 11 Crédit d'impôt pour enfants
 - 12 Pension alimentaire - aux enfants
 - 13 Pension alimentaire - au conjoint(e)
 - 14 Autre (p.ex., revenu de location, bourse d'études)
 - 15 Aucune
- NSP, RF (Passez à INC_END)

Nota : Lors du traitement des données, si le répondant a déclaré une seule source de revenu à INC_Q6, cette valeur sera attribuée à la variable INC_Q7.

INC_E7 Une réponse vide a été sélectionnée. Veuillez retourner et corriger.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si la réponse à INC_Q7 n'était pas indiquée dans INC_Q6.

INC_D8A Si PROXMODE = 1, ^DT_VOTRELE = « le ».
Sinon, ^DT_VOTRELE = « votre ».

INC_Q8A **Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous ^DT_VOTRELE revenu personnel total ^DE provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours des 12 dernier mois?**

INC_8A

||||| Revenu
(MIN : 0) (MAX : 500,000)
NSP, RF (Passez à INC_Q8B)

Nota : Lors du traitement des données, les réponses à INC_Q8A seront codées aux catégories appropriées de INC_Q8B à INC_Q8D.

INC_E8 Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si INC_Q8A > 150 000 \$.

INC_C7 Si INC_Q8A = 0, passez à INC_END.
Sinon, passez à INC_C8.

INC_C8 Si INC_Q8A > 0 et INC_Q8A <= 500 000, passez à INC_END.
Sinon, passez à INC_Q8B.

INC_Q8B **Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous ^DT_VOTRE LE revenu**
INC_8B **personnel total ^DE provenant de toutes les sources, avant impôts et autres**
déductions, au cours des 12 dernier mois? Était-ce:

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ...moins de 30 000 \$?
- 2 ...30 000 \$ ou plus ? (Passez à INC_Q8D)
NSP, RF (Passez à INC_END)

INC_Q8C **Veillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à ^VOUS2.**
INC_8C

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Moins de 5 000 \$
- 2 5 000 \$ ou plus mais moins de 10 000 \$
- 3 10 000 \$ ou plus mais moins de 15 000 \$
- 4 15 000 \$ ou plus mais moins de 20 000 \$
- 5 20 000 \$ ou plus mais moins de 25 000 \$
- 6 25 000 \$ ou plus mais moins de 30 000 \$
- NSP, RF

Passez à INC_END

INC_Q8D **Veillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à ^VOUS2.**
INC_8D

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 30 000 \$ ou plus mais moins de 40 000 \$
- 2 40 000 \$ ou plus mais moins de 50 000 \$
- 3 50 000 \$ ou plus mais moins de 60 000 \$
- 4 60 000 \$ ou plus mais moins de 70 000 \$
- 5 70 000 \$ ou plus mais moins de 80 000 \$
- 6 80 000 \$ ou plus mais moins de 90 000 \$
- 7 90 000 \$ ou plus mais moins de 100 000 \$
- 8 100 000 \$ ou plus
- NSP, RF

INC_END

Sécurité alimentaire (FSC)

FSC_BEG Contenu optionnel (Voir Annexe 2)

FSC_C01 Si (fait FSC bloc = 1), passez à FSC_D010.
Sinon, passez à FSC_END.

FSC_D010 Si HhldSize = 1, ^DT_VousEtAutres = « vous ».
Si HhldSize = 1, ^DT_VousEtAutres_C = « Vous ».
Si HhldSize ne 1, ^DT_VousEtAutres = « vous et les membres de votre ménage ».
Si HhldSize ne 1, ^DT_VousEtAutres_C = « Vous et les membres de votre ménage ».
Si OlderKids + YoungKids = 1, ^DT_NomEnfant = « ^ChildFName ».
Si OlderKids + YoungKids = 1, ^DT_NeMange = « ^ChildFName ne mangeait ».
Si OlderKids + YoungKids = 1, ^DT_DesEnfants = « ^ChildFName + a-t-il(elle) ».
Si OlderKids + YoungKids = 1, ^DT_DesEnfants2 = « ^ChildFName ».
Si OlderKids + YoungKids = 1, ^DT_AuxEnfants = « à + ^ChildFName ».
Si OlderKids + YoungKids = 1, ^DT_LesEnfants = « ^ChildFName + a-t-il(elle) ».
Si OlderKids + YoungKids ne 1, ^DT_NomEnfant = « les enfants ».
Si OlderKids + YoungKids ne 1, ^DT_NeMange = « Les enfants ne mangeaient ».
Si OlderKids + YoungKids ne 1, ^DT_DesEnfants = « l'un ou plusieurs des enfants a-t-il/ont-ils ».
Si OlderKids + YoungKids ne 1, ^DT_DesEnfants2 = « l'un ou plusieurs des enfants ».
Si OlderKids + YoungKids ne 1, ^DT_AuxEnfants = « aux enfants ».
Si OlderKids + YoungKids ne 1, ^DT_LesEnfants = « les enfants ont-ils ».
Si (Adults + YoungAdults) = 1, ^DT_VousAutresAdultes = « vous ».
Si (Adults + YoungAdults) = 1, ^DT_VousAutresAdultes_C = « Vous ».
Si (Adults + YoungAdults) ne 1, ^DT_VousAutresAdultes = « vous ou d'autres adultes dans votre ménage ».
Si (Adults + YoungAdults) ne 1, ^DT_VousAutresAdultes_C = « Vous ou d'autres adultes dans votre ménage ».

FSC_R010 **Les questions qui suivent concernent la situation alimentaire de votre ménage au cours des 12 derniers mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FSC_Q010 **Lequel de ces énoncés décrit le mieux les aliments consommés dans votre ménage**
FSC_010 **au cours des 12 derniers mois, soit depuis [mois courant] de l'année dernière.**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **^DT_VousEtAutres_C avez eu assez de types d'aliments que vous avez voulu manger.**
 - 2 **^DT_VousEtAutres_C avez eu assez, mais pas toujours les types d'aliments que vous avez voulu manger.**
 - 3 **Parfois ^DT_VousEtAutres n'avez pas eu assez à manger.**
 - 4 **Souvent ^DT_VousEtAutres n'avez pas eu assez à manger.**
- NSP, RF (Passez à FSC_END)

FSC_R020 **Je vais maintenant vous lire plusieurs commentaires qui pourraient décrire une situation alimentaire. Dites-moi si les commentaires ont souvent, parfois ou jamais été vrais pour ^DT_VousEtAutres au cours des 12 derniers mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FSC_Q020 **Le premier commentaire est : ...^DT_VousEtAutres_C avez eu peur de manquer de**
FSC_020 **nourriture avant la prochaine rentrée d'argent. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois.**

- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
- NSP, RF

FSC_Q030 **Toute la nourriture que ^DT_VousEtAutres aviez achetée a été mangée et il n'y**
FSC_030 **avait pas d'argent pour en racheter. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois.**

- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
- NSP, RF

FSC_Q040 **^DT_VousEtAutres_C n'aviez pas les moyens de manger des repas équilibrés. Ce**
FSC_040 **commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
- NSP, RF

FSC_C050 Si (CiderKids + YoungKids > 0), passez à FSC_R050.
Sinon, passez à FSC_C070.

FSC_R050 **Maintenant je vais vous lire quelques énoncés qui pourraient décrire une situation alimentaire pour les ménages avec des enfants...**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FSC_Q050 **^DT_VousAutresAdultes_C comptiez seulement sur quelques types d'aliments peu**
 FSC_050 **coûteux pour nourrir ^DT_NomEnfant parce que vous manquez d'argent pour**
acheter de la nourriture. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été vrai
au cours des 12 derniers mois?

- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
- NSP, RF

Nota : Si (OlderKids + YoungKids) = 0 et quelques membres du ménage ont un âge = « blank » (champ vide) alors FSC_Q050 = « Valid Skip » (saut valide).

FSC_Q060 **^DT_VousAutresAdultes_C ne pouviez pas servir des repas équilibrés**
 FSC_060 **^DT_AuxEnfants, parce que vous n'en aviez pas les moyens. Ce commentaire a-t-il**
souvent, parfois ou jamais été vrai au cours des 12 derniers mois?

- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
- NSP, RF

FSC_C070 Si ((([FSC_Q020 ou FSC_Q030 ou FSC_Q040 ou FSC_Q050 ou FSC_Q060 <= 2] ou
 (FSC_Q010 = 3 or 4]) et ([OlderKids + YoungKids] > 0)), passez à FSC_Q070.
 Sinon, si ((([FSC_Q020 ou FSC_Q030 ou FSC_Q040 ou FSC_Q050 ou FSC_Q060] <= 2)
 ou (FSC_Q010 = 3 or 4))), passez à FSC_R080.
 Sinon, passez à FSC_END.

FSC_Q070 **^NeMange pas assez parce que ^DT_VousAutresAdultes n'aviez pas les moyens**
 FSC_070 **d'avoir assez de nourriture. Ce commentaire a-t-il souvent, parfois ou jamais été**
vrai au cours des 12 derniers mois?

- 1 Souvent vrai
 - 2 Parfois vrai
 - 3 Jamais vrai
- NSP, RF

FSC_R080 **Les questions qui suivent concernent la situation alimentaire au cours des derniers**
12 mois pour vous ou d'autres adultes dans votre ménage...

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FSC_Q080 **Au cours des 12 derniers mois, soit depuis [mois courant] dernier, avez-**
 FSC_080 **^DT_VousAutresAdultes déjà réduit votre portion ou sauté des repas parce qu'il n'y**
avait pas assez d'argent pour la nourriture?

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à FSC_Q090)
- NSP, RF (Passez à FSC_Q090)

FSC_Q081 **À quelle fréquence est-ce arrivé---presque tous les mois, certains mois mais pas**
FSC_081 **tous les mois, ou 1 ou 2 mois seulement?**

- 1 Presque tous les mois
- 2 Certains mois mais pas tous les mois
- 3 1 ou 2 mois seulement
NSP, RF

FSC_Q090 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous (vous-même) déjà mangé moins que**
FSC_090 **vous auriez dû, selon vous, parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour acheter de**
la nourriture?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

FSC_Q100 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous (vous-même) déjà eu faim sans pouvoir**
FSC_100 **manger parce que vous n'aviez pas les moyens d'avoir assez de nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

FSC_Q110 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous (vous-même) perdu du poids parce que**
FSC_110 **vous n'aviez pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

FSC_C120 Si (FSC_Q070 = 1 or 2) ou (FSC_Q080 ou FSC_Q090 ou FSC_Q100 ou
FSC_Q110 = 1), passez à FSC_Q120.
Sinon, passez à FSC_END.

FSC_Q120 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé à ^DT_VousAutresAdultes de**
FSC_120 **passer une journée entière sans manger parce qu'il n'y avait pas assez d'argent**
pour la nourriture?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FSC_C130)
NSP, RF (Passez à FSC_C130)

FSC_Q121 **À quelle fréquence est-ce arrivé---presque tous les mois, certains mois mais pas**
FSC_121 **tous les mois, ou 1 ou 2 mois seulement?**

- 1 Presque tous les mois
- 2 Certains mois mais pas tous les mois
- 3 1 ou 2 mois seulement
NSP, RF

FSC_C130 Si OlderKids + YoungKids <> 0, passez à FSC_R130.
Sinon, passez à FSC_END.

FSC_R130 **Maintenant, quelques questions concernant le situation alimentaire pour les**
enfants de votre ménage.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FSC_Q130 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous/autresAdultes déjà réduit la portion**
FSC_130 **de ^DT_DesEnfants2 parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

FSC_Q140 **Au cours des 12 derniers mois, ^DT_DesEnfants sauté des repas parce qu'il n'y**
FSC_140 **avait pas assez d'argent pour la nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FSC_Q150)
NSP, RF (Passez à FSC_Q150)

FSC_Q141 **À quelle fréquence est-ce arrivé---presque tous les mois, certains mois mais pas**
FSC_141 **tous les mois ou 1 ou 2 mois seulement?**

- 1 Presque tous les mois
- 2 Certains mois mais pas tous les mois
- 3 1 ou 2 mois seulement
NSP, RF

FSC_Q150 **Au cours des 12 derniers mois, ^DT_LesEnfants déjà eu faim mais vous n'aviez pas**
FSC_150 **les moyens d'avoir plus de nourriture?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

FSC_Q160 **Au cours des 12 derniers mois, ^DT_DesEnfants passé une journée entière sans manger parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour la nourriture?**
FSC_160

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

FSC_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Renseignements administratifs (ADM)

ADM_BEG Contenu de base

ADM_C01 Si (fait ADM bloc = 1), passez à ADM_D01A.
Sinon, passez à ADM_END.

Nota : Numéro d'assurance-maladie

ADM_D01A Si province = 60, 61 ou 62, ^DT_PROVTERR = « territorial ».
Sinon, ^DT_PROVTERR = « provincial ».ADM_D01B Si province = 24, ^DT_STAT = « Statistique Canada, votre ministère de la santé
^DT_PROVTERR et l'Institut de la statistique du Québec ».
Sinon, ^DT_STAT = « Statistique Canada et votre ministère de la santé
^DT_PROVTERR ».ADM_D01C Si interview par procuration, ^DT_UTIL = « par ^FNNAME ».
Sinon, ^DT_UTIL = « nul ».ADM_R01 **^DT_STAT aimerait que vous donniez votre permission de jumeler les données
recueillies durant cette interview. Cela inclurait le jumelage de renseignements
provenant de l'enquête à ^VOTRE3 utilisation passée et courante des services de
santé ^DT_UTIL, par exemple les consultations dans les hôpitaux, les cliniques et
les bureaux de médecins.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.ADM_Q01B **Ces renseignements jumelés demeureront strictement confidentiels et ne seront
ADM_01B utilisés qu'à des fins statistiques. Est-ce que vous donnez votre permission?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ADM_C04A)
- NSP, RF (Passez à ADM_C04A)

ADM_D3A Si province = 10, ^DT_PROVINCEF = « de Terre-Neuve et du Labrador ».
 Si province = 11, ^DT_PROVINCEF = « de l'Île-du-Prince-Édouard ».
 Si province = 12, ^DT_PROVINCEF = « de la Nouvelle-Écosse ».
 Si province = 13, ^DT_PROVINCEF = « du Nouveau-Brunswick ».
 Si province = 24, ^DT_PROVINCEF = « du Québec ».
 Si province = 35, ^DT_PROVINCEF = « de l'Ontario ».
 Si province = 46, ^DT_PROVINCEF = « du Manitoba ».
 Si province = 47, ^DT_PROVINCEF = « de la Saskatchewan ».
 Si province = 48, ^DT_PROVINCEF = « de l'Alberta ».
 Si province = 59, ^DT_PROVINCEF = « de la Colombie-Britannique ».
 Si province = 60, ^DT_PROVINCEF = « du Yukon ».
 Si province = 61, ^DT_PROVINCEF = « des Territoires du Nord-Ouest ».
 Si province = 62, ^DT_PROVINCEF = « du Nunavut ».

ADM_D3B Si interview par procuration, ^DT_NUMASS = « Est-ce que ^FNAME a ».
 Sinon, ^DT_NUMASS = « Avez-vous ».

ADM_Q03A **En ayant un numéro provincial ou territorial d'assurance maladie, nous pourrions**
 ADM_03A **plus facilement jumeler nos données à ces renseignements.**

^DT_NUMASS un numéro d'assurance-maladie ^DT_PROVINCEF?

- 1 Oui (Passez à HN)
 2 Non
 NSP, RF (Passez à ADM_C04A)

ADM_Q03B **De quelle province ou territoire est ^VOTRE1 numéro d'assurance-maladie?**

- 10 Terre-Neuve et Labrador
 11 Île-du-Prince-Édouard
 12 Nouvelle-Écosse
 13 Nouveau-Brunswick
 24 Québec
 35 Ontario
 46 Manitoba
 47 Saskatchewan
 48 Alberta
 59 Colombie-Britannique
 60 Yukon
 61 Territoires du Nord-Ouest
 62 Nunavut
 88 N'a pas un numéro d'assurance-maladie (Passez à ADM_C04A)
 canadien
 NSP, RF (Passez à ADM_C04A)

HN Quel est ^VOTRE1 numéro d'assurance-maladie?

INTERVIEWEUR : Inscrivez un numéro d'assurance-maladie ^DT_PROVINCEF.
N'inscrivez pas d'espaces, traits d'union ou virgules entre les numéros.

(12 espaces)

NSP, RF

ADM_C04A Si province = 24 (Québec), passez à ADM_R04AC.
Sinon, passez à ADM_C04B.

ADM_C04B Si province = 60, 61 ou 62 (Yukon, T.N.-O. ou Nunavut), passez à ADM_R04AB.
Sinon, passez à ADM_R04AA.

Nota : Partage des données - Toutes les provinces (excluant le Québec et les territoires)

ADM_R04AA **Statistique Canada aimerait obtenir votre permission de partager l'information recueillie lors de cette enquête avec les ministères provinciaux et territoriaux de la santé, Santé Canada et l'Agence de santé publique du Canada.**

Les ministères provinciaux de la santé pourraient rendre ces renseignements disponibles aux autorités locales de santé, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Les identificateurs personnels (les noms, adresses, numéros de téléphone, numéros d'assurance maladie) ne seront pas fournis à Santé Canada ou à l'Agence de santé publique du Canada. « Les ministères provinciaux de la santé » inclut les ministères territoriaux de la santé.

Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Passez à ADiv_Q04B

Nota : Partage de données - T.N.-O., Yukon, Nunavut

ADM_R04AB **Statistique Canada aimerait obtenir votre permission de partager l'information recueillie lors de cette enquête avec les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé, Santé Canada et l'Agence de santé publique du Canada.**

Les ministères provinciaux de la santé pourraient rendre ces renseignements disponibles aux autorités locales de santé, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Les identificateurs personnels (les noms, adresses, numéros de téléphone, numéros d'assurance maladie) ne seront pas fournis à Santé Canada ou à l'Agence de santé publique du Canada. « Les ministères provinciaux de la santé » inclut les ministères territoriaux de la santé.

Appuyez sur < Enter > pour continuer.

Nota :
Passez à ADM_Q04B
Partage de données - Québec

ADM_R04AC **Statistique Canada aimerait obtenir votre permission de partager l'information recueillie lors de cette enquête avec les ministères provinciaux et territoriaux de la santé, l'Institut de la statistique du Québec, Santé Canada et l'Agence de santé publique du Canada.**

L'Institut de la statistique du Québec et les ministères provinciaux de la santé pourraient rendre ces renseignements disponibles aux autorités locales de santé, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Les identificateurs personnels (les noms, adresses, numéros de téléphone, numéros d'assurance maladie) ne seront pas fournis à Santé Canada ou à l'Agence de santé publique du Canada. « Les ministères provinciaux de la santé » inclut les ministères territoriaux de la santé.

Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ADM_Q04B **Tous les renseignements demeureront strictement confidentiels et ne**
ADM_04B **seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

Acceptez-vous que les données que vous avez fournies soient partagées?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Nota : Évaluation de base de sondage

FRE_C1 Si ITAO (Casetype = 1) ou FREFLAG = 1 (c.-à-d. les questions d'évaluation de base de sondage sont complétées pour le ménage), passez à ADM_C09.
Sinon, passez à FRE_R1.

FRE_R1 **Pour terminer, quelques questions pour que nous puissions évaluer la façon dont les ménages ont été sélectionnés pour cette enquête et éviter de sélectionner votre ménage plus d'une fois pour cette enquête.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FRE_Q1 **En excluant les numéros de téléphone cellulaire et les numéros de téléphone strictement utilisés pour une entreprise ou un télécopieur, combien de numéros de téléphone y a-t-il pour votre domicile?**

- 1 1
2 2
3 3 ou plus
4 Aucun
NSP, RF (Passez à FRE_Q05)

FRE_E1 S.V.P. confirmez avec le répondant que, pour effectuer un appel téléphonique à partir de son domicile, le répondant utilise uniquement un téléphone cellulaire ou encore, il doit aller à l'extérieur de son domicile pour avoir accès à un téléphone.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (FRE_Q1 = 4).

FRE_C2 Si FRE_Q1 = 4, passez à FRE_Q4.
Sinon, passez à FRE_D2.

FRE_D2 Si FRE_Q1 = 1, ^DT_PRINCIPALE = « votre numéro de téléphone ».
Sinon, ^DT_PRINCIPALE = « votre numéro de téléphone principal ».

FRE_Q2 **Quel est ^DT_PRINCIPALE, en commençant par l'indicatif régional?**

FRE_2 INTERVIEWEUR : N'incluez pas les numéros de téléphone cellulaire ni ceux utilisés strictement pour une entreprise ou un télécopieur.

Nota : Bloc Téléphone

Code : INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.

||||

Tel : INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.

|||||||

FRE_E2 Un indicatif régional non-canadien a été inscrit. S.V.P, corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si un indicatif régional non-canadien a été entré.

- FRE_C3A Si Code ou Tel = NSP, RF, passez à FRE_Q5.
Sinon, passez à FRE_C3B.
- FRE_C3B Si FRE_Q1 = 1 (1 téléphone), passez à FRE_Q5.
Sinon, passez à FRE_D3.
- FRE_D3 Si FRE_Q1 = 2, ^DT_TELEPHONE = « votre ».
Sinon, ^DT_TELEPHONE = « l'un de vos ».
- FRE_Q3 **Quel est ^DT_TELEPHONE, autre(s) numéro(s) de téléphone en commençant par**
FRE_3 **l'indicatif régional?**
- INTERVIEWEUR : N'incluez pas les numéros de téléphone cellulaire ni ceux utilisés strictement pour une entreprise ou un télescopeur.
- Nota : Bloc Téléphone
- Code : INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.
L L L L
- Tel : INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.
L L L L L L L L L L
- Passez à FRE_Q5
- FRE_E3 Un indicatif régional non-canadien a été inscrit. S.V.P, corrigez.
- Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si un indicatif regional non-canadien a été entré.
- FRE_D4 Si interview par procuration, ^DT_AVEZ = « a ».
Sinon, ^DT_AVEZ = « Avez ».
- FRE_Q4 **^VOUS_X ^DT_AVEZ-^VOUS_T un téléphone cellulaire fonctionnel avec lequel**
FRE_4 **^VOUS1 ^POUVEZ faire des appels et en recevoir?**
- 1 Oui
2 Non
NSP, RF
- Passez à ADM_C09

FRE_Q5 **Parmi les numéros de téléphone pour votre domicile (en excluant, ici aussi, les numéros de téléphone cellulaire, les numéros de téléphone strictement utilisés pour un télécopieur et ceux strictement utilisés pour une entreprise), y a-t-il au moins un de ces numéros qui se trouve dans le bottin téléphonique papier ou internet?**

FRE_5

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Nota : Administration (Partie 1)

ADM_C09 Si ITAO (Casetype = 1), passez à ADM_N10.
Sinon, passez à ADM_N09.

ADM_N09 **INTERVIEWEUR** : Cette interview a-t-elle été effectuée au téléphone ou en face à face?

ADM_N09

- 1 Au téléphone
- 2 En face à face
- 3 Les deux

(NSP, RF ne sont pas permis)

ADM_N10 **INTERVIEWEUR** : Le répondant était-il seul quand vous avez posé les questions de la composante santé?

ADM_N10

- 1 Oui (Passez à ADM_N12)
 - 2 Non (Passez à ADM_N12)
- NSP, RF (Passez à ADM_N12)

ADM_N11 **INTERVIEWEUR** : Pensez-vous que les réponses ont été biaisées parce qu'une autre personne était là?

ADM_N11

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

ADM_N12 INTERVIEWEUR : Sélectionnez la langue de l'interview.

ADM_N12

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Chinois
- 04 Italien
- 05 Punjabi
- 06 Espagnol
- 07 Portugais
- 08 Polonais
- 09 Allemand
- 10 Vietnamien
- 11 Arabe
- 12 Tagalog (Philippin)
- 13 Grec
- 14 Tamoul
- 15 Cri
- 16 Afghan
- 17 Cantonais
- 18 Hindi
- 19 Mandarin
- 20 Persan
- 21 Russe
- 22 Ukrainien
- 23 Ourdou
- 24 Inuktitut
- 90 Autre - précisez (Passez à ADM_S12)
NSP, RF

Passez à ADM_END

ADM_S12 INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)
NSP, RF

ADM_END

Composante « Sortie »

Le module suivant n'inclus pas toutes les questions demandées durant l'entrevue de l'ESCC. Il présente plutôt ce que nous croyons être d'intérêt pour les utilisateurs de données.

Contact futur possible (PFC)

PFC_BEG

PFC_R01 **Afin de compléter cette étude, il est possible que nous devions recommuniquer avec vous.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

1 Continuer

(NSP, RF ne sont pas permis)

PFC_END

Administration - Nom fictif (ADF)

ADF_BEG

ADF_N05 INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un nom fictif pour le répondant?

1 Oui

2 Non (Passez à CCN1_RINT)

NSP, RF (Passez à CON1_RINT)

ADF_N06 INTERVIEWEUR : Rappelez au répondant qu'il est important d'obtenir des noms exacts. Voulez-vous faire des corrections :

1 ... au prénom seulement?

2 ... au nom de famille seulement? (Passez à ADF_N08)

3 ... aux deux noms?

4 ... pas de correction? (Passez à CON1_RINT)

NSP, RF (Passez à CON1_RINT)

ADF_N07 INTERVIEWEUR : Inscrivez le prénom seulement.

(25 espaces)

NSP, RF

ADF_C08 Si ADF_N06 = 3, passez à ADF_N08.
Sinon, passez à CON1_RINT.

ADF_N08 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de famille seulement.

(25 espaces)
NSP, RF

ADF_END

Introduction de Sortie (EI)

EI_BEG

EI_R01 **Avant de terminer, j'aimerais vous poser quelques questions supplémentaires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

EI_END

Permission pour le partage (PS)

PS_BEG *(si entrevue partielle)*

Partage des données – Toutes les provinces (excluant le Québec et les territoires)

PS_R01 **Statistique Canada aimerait que vous donniez votre permission de partager l'information recueillie lors de l'interview effectuée dans le cadre de cette enquête avec Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada et les ministères provinciaux et territoriaux de la santé.**

Le ministère de la santé de votre province pourrait permettre à votre région socio-sanitaire d'avoir accès à certains de ces renseignements, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Passez à PS_Q01

Partage de données – TNW, Yukon, Nunavut

PS_R01 **Statistique Canada aimerait que vous donniez votre permission de partager l'information recueillie lors de l'interview effectuée dans le cadre de cette enquête avec Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada et les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur < Enter > pour continuer.

Passez à PS_Q01

Partage de données – Québec

PS_R01 **Statistique Canada aimerait que vous donniez votre permission de partager l'information recueillie lors de l'interview effectuée dans le cadre de cette enquête avec les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé, l'Institut de la statistique du Québec, Santé Canada et l'Agence de santé publique du Canada.**

L'Institut de la statistique du Québec pourra permettre à votre région socio-sanitaire d'avoir accès à certains de ces renseignements, mais les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PS_Q01 **Tous les renseignements demeureront strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

Acceptez-vous que les données que vous avez fournies soient partagées?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

PS_END

Merci 1 (TY1)

TY1_BEG

TY1_R01 **Merci beaucoup pour votre aide.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

TY1_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Annexe 1 - Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2009-2010)

POUR INFORMATION SEULEMENT

Annexe 1 - Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2009 - 2010)

Contenu de base (toutes les régions)

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Activités physiques (PAC) • Âge du répondant (ANC) • Consommation d'alcool (ALC) • Consommation de fruits et de légumes (FVC) • Douleurs et malaise (HUP) • État de santé général (GEN) • Expériences maternelles – Allaitement (MEX) | <ul style="list-style-type: none"> • Exposition à la fumée secondaire (ETS) • Limitation des activités (RAC) • Problèmes de santé chroniques (CCC) • Taille et poids – autodéclarés (HWT) • Usage du tabac (SMK) • Utilisation des soins de santé (HCU) • Vaccins contre la grippe (FLU) | <p><i>Administration et renseignements sociodémographiques</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Éducation (EDU) • Personne la mieux renseignée sur la situation du ménage (PMK) • Population active (LF2) • Renseignements administratifs (ADM) • Renseignements sociodémographiques (SDC) • Revenu (INC) |
|---|---|---|

Contenu de base de deux ans (toutes les régions)

2009-2010

1) Blessures et santé fonctionnelle

- Activités de tous les jours (ADL)
- Blessures (INJ)
- Indice de l'état de santé (HUI)
- Utilisation de l'équipement protecteur (UPE)

2) Comportements sexuels

- Comportements sexuels (SXB)

Contenu de base d'un an (toutes les régions)

2009

Accès aux services de soins de santéⁱ

- Accès aux services de soins de santé (ACC)
- Temps d'attente (WTM)

2010

1) Utilisation des soins de santé

- Contacts avec certains professionnels de la santé (CHP)
- Besoins de santé non comblés (UCN)
- Les problèmes neurologiques (NEU)
- Vaccin contre la grippe H1N1 (H1N)

2) Fardeau économique

- Fibromyalgie (CC3)
- Perte de productivité due à des raisons de santé (LOP)
- Syndrome de la fatigue chronique, et multiple polysensibilité chimique (CC4)

Réponse rapide (estimations nationales seulement)

2009

- Apnée du sommeil (SLA) (Jan – Fév 2009)
- Ostéoporose (OST) (Mar – Avr 2009)
- Infertilité (IFT) (Sep – Déc 2009)

2010

- Stigma et discrimination de la santé mentale (STG) (Mai – Jun 2010)
- Expérience de santé mentale (MHE) (Mai – Jun 2010)

i Demandé à un sous-échantillon de répondants. Ces modules de contenu thématique n'ont pas été demandés aux répondants des territoires.

POUR INFORMATION SEULEMENT

Annexe 2 - Sélection du contenu optionnel selon les régions sociosanitaires (groupées par province) (2009)

DescriptionF	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	T.N.-O	Nt
PAF Activités physiques - Installations au travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SAC Activités sédentaires	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BSX Auto-examen des seins	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
PWB Bien-être psychologique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CIH Changements faits pour améliorer la santé	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FDC Choix alimentaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DRV Conduite et sécurité	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ALD Consommation d'alcool - Dépendance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ALW Consommation d'alcool au cours de la dernière semaine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CMH Consultations au sujet de la santé mentale	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MAS Contrôle de soi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
INS Couverture d'assurance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
PSA Dépistage du cancer de la prostate	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CCS Dépistage du cancer du côlon et du rectum	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
DEP Dépression	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
DIS Détresse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SFE Estime de soi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SFR État de santé (SF-36)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BRX Examen des seins	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
EYX Examens de la vue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
MXA Expériences maternelles - Consommation d'alcool au cours de la grossesse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

DescriptionF	T.-N.-L.	L.-P.-É	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	T.N.-O	Nt
MXS Expériences maternelles - Usage du tabac au cours de la grossesse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
CPG Jeu excessif	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
MAM Mammographie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HMS Mesures de sécurité à la maison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ORG Organismes à but non lucratif - Participation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SUI Pensées suicidaires et tentatives de suicide	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
SSB Protection contre le soleil	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OH2 Santé bucco-dentaire 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SWL Satisfaction à l'égard de la vie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HCS Satisfaction à l'égard du système de soins de santé	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PAS Satisfaction des patients à l'égard des services de soins de santé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PSC Satisfaction des patients à l'égard des soins de santé communautaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
FSC Sécurité alimentaire	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
HMC Services de soins de santé à domicile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DIA Soins pour le diabète	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SSA Soutien social - Disponibilité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SSU Soutien social - Utilisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
STC Stress - Faire face au stress	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
STS Stress - Sources	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BPC Tension artérielle - Vérification	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PAP Test pap	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
IDG Usage de drogues illicites	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
DSU Usage de suppléments alimentaires - Vitamines et minéraux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

DescriptionF	T.-N.-L.	I.-P.-É	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	T.N.-O	Nt
TAL Usage du tabac - Autres produits du tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SPC Usage du tabac - Consultation d'un médecin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
SCH Usage du tabac - Les étapes du changement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SCA Usage du tabac - Méthodes pour cesser de fumer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
DEN Visites chez le dentiste	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

POUR INFORMATION SEULEMENT